

The

# Commerce Journal

<http://www.commercejournal.com.mm>

စီးပွားရေးအောင်မြင်ရန်သတ်းအချက်အလက်ကိုအမြဲ့

စီးပွားရေးသတ်းဂျာနယ်

VOL . 17, NO . 17

တနင်္လာနေ့တိုင်းထုတ်ဝေသည်

May 8 , 2017

## မြည်ဖူးသို့တင်ဆွင်းမှုအတွက် တရာ့တိုင်းက တန်ပြန်စုပံ့ခွန်သတ်မှတ်ရှု အခွန်နှင့်ထား တိုးမြှင့်ကောက်ခံသွားရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိ

တရာ့တိုင်းအတွင်းရှိ ပြည်တွင်း သို့ လုပ်သူများ၏ တောင်းဆီချက် အရဘရာဒီးနိုင်း အပါအဝင် အခြားနိုင်းများမှ သို့တင်ဆွင်းမှုများအပေါ် တန်ပြန်စုပံ့ခွန် (Anti-dumping Duty) ဖြဖော်ဆုံးခဲ့ပါ။ အခွန်နှင့်ထားကောက်ခံသွားရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိ ကြောင်း သိရသည်။

ပြည်တွင်း သို့တင်ဆွင်းသွားရေး အနေဖြင့် ပြည်တွင်း လယ်ယာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှု စရိတ်များ မြှင့်တက်လာခြင်းနှင့် ပြည်ပမှ သို့တင်ဆွင်းခြင်းဖြင့် ဆိပ်ကမ်းအရောက် တန်ဖိုးက စရိတ်စက် ပိုမိုသာက်သွားရှိရှိနေပြီးတို့ကြောင့် ပြည်တွင်းမှတုတ်လုပ်သော သို့တင်ဆွင်းကျဆင်းပြီး ထိခိုက်နှစ်နာလျက်ရှိကြောင်း သို့တင်ဆွင်းခြင်း၏ တိုင်တွေးချက်များ အရ လွှန်ခဲ့သည့်နှစ် စက်တင်ဘာလက စုစုပေါင်းစပ် မှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးနောက် ပိုင်း ယခုကဲ့သို့ စာမျက်နှာ - ၁၀ >



### ပြည်ပို့ကုန် တိုးမြှင့်တင်ပို့နှင့် ဈေးကွက် ပံ့ပိုးလေသော ပို့ကုန်အမယ်သစ် ပိန်းရှုံးပြောက်

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း ကျေးလက်တော့ရွာများနှင့် ရေနက်ကွင်းဒေသများတွင် နှစ်စဉ်မိုးရာသီဥာ သာဘာဝအလောက် ပေါက်ရောက်လျက်ရှိသော ပိန်းရှုံးအစိုးပင်များကို ခုတ်ယူ၍ ပိန်းရှုံးပြောက်ပြုလုပ်ကာ ပြည်ပဈေးကွက် ဖြစ်သော ကိရိယားနှင့် သို့ တင်ပို့ရောင်းချက်ရှုပါသည်။

စာမျက်နှာ - ၁၇ >

မြုံးစွာကိုယ့်တွင် အသင့်မြှင့်ပြောင်းချမှုးရေး ပဲခွဲစက်စက်ရုံးသမ်း တည်ဆောက်လည်ပတ်လျက်ရှိ စာမျက်နှာ - ၁၅ >

မှာသယ်(၁၀၅)မိုင် ကုန်သွယ်ရေးရုံးတွင် တရာ့မေဝင် ကုန်သွယ်မှုများကို ဖမ်းဆီးလျက်ရှိ စာမျက်နှာ - ၁၆ >

JAPAN TRUCK & MACHINERY TRADING CO.,LTD.



FEEL FREE TO CONTACT US

MON-SAT/AM9:00-PM6:00



09-420-114705



jtmtmyanmar@gmail.com

No.1, Highway No.3, Thinganjungyi Village, Mingaladon Township, Yangon, Myanmar

ကိုအောင်ထွန်းလွင် + မကျော်ကျော်စန်း



တားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း



ပင်ရင်း-မန္တလေးမြို့

09-5079086, 09-5037776, 09-789321087

2နှစ် ဆက်ထိုက် ဓာတ်ခုံးရရှိ ထားသော အတောင်းဆုံး အရာသာ စုမ္ပား

SUNAR

နှစ်မြောက် နှစ် ပြောင်းပေါ်



2. ULUSLARARASI  
GUVERNİLİR  
GIDA ZİRVESİ

FAO  
Food and Agriculture Organization  
of The United Nations | Medal

ITQi  
Superior Taste Award  
(BELGIUM)

Turkish Consumer  
Protection Association  
Golden Brand



SUNAR  
Sunflower  
OIL  
1 LITER

09 73199813, 09 73199814

Email: Contact@southern-myanmar.com

[www.facebook.com/SunarForMyanmar](http://www.facebook.com/SunarForMyanmar)



Southern Myanmar  
Company Limited





# ပြည်တွင်းဈေးကွက်များမှ ပဲမျိုးခံဈေးနှင့်အပေါင်းအလဲ ၅-၅-၂၀၁၇ ကျပ်/ဒီသော

မြတ်စွဲအမည်	ရန်စိုး		မန္တလေး		ပံ့ပိုး		မြတ်စွဲ					
	၂၀/၄	၅/၅	မြန်မာ့	၂၀/၄	၅/၅	မြန်မာ့	၂၀/၄	၅/၅	မြန်မာ့	၂၀/၄	၅/၅	မြန်မာ့
ဟိုး	၁၇၂၂	၁၇၃၀	▼	၁၇၃၇	၁၇၃၇	■	၁၇၃၀	၁၇၃၂	▼	၁၇၂၂	၁၇၃၀	▼
မဲ့ခဲ့း	၁၀၉၂	၁၀၉၀	▼	-	၁၀၉၀	-	၁၀၉၀	၁၀၉၂	▼	၁၀၉၂	၁၀၉၀	▼
မဲ့ခဲ့း	၁၇၀၀	၁၇၀၀	■	-	၁၇၀၇	-	-	၁၇၀၇	-	၁၇၀၀	၁၇၀၀	■
ကျော်စိုး	၂၀၀၀	၂၀၀၀	▼	၁၇၅၇	၁၇၅၇	▲	၂၀၀၇	-	-	၂၀၀၀	၂၀၀၀	▲
မဲ့ခဲ့း၏	၁၇၃၀	၁၇၃၀	■	၁၇၃၇	၁၇၃၇	■	-	-	-	၁၇၃၀	၁၇၃၀	■
ကော်မူး	၂၀၀၀	၁၇၀၀	▲	၁၇၂၂	၁၇၂၂	▼	၁၇၂၀	၁၇၃၀	▲	၁၇၂၂	၁၇၃၀	▲

\* မှတ်ချက်။ ဖော်ပြပါသွေးနှစ်းများမှ အနိမ့်သွေးများသာဖြစ်ပါသည်။

ရန်ကုန် FOB နဲ့ အိန္ဒိယပျော်ကွက် ပဲပိုးခံပျော်နှင့် အပြောင်းအလဲ  
၅-၅-၂၀၁၇ ဒေါသာ/တန်

ပအေါ်ဒေသည်	ရန် FOB			အန္တယ					
				မွန်စီး			ငဒံ		
	၂၀/၄	၅/၅	ငြုပ်ဆော်	၂၀/၄	၅/၅	ငြုပ်ဆော်	၂၀/၄	၂၀/၅	ငြုပ်ဆော်
စင်	၈၀၀	၈၀၀	▼	၈၀၀	၈၀၅	▼	၈၀၃	-	
မင်္ဂလာ	၇၃၃	၇၃၀	▼	၇၃၀	၇၃၆	▼	၇၃၁	၇၃၁	▼
မဲစိုး	၆၃၀	၆၃၀	■	၆၃၀	၆၃၁	▼	၆၃၁	-	
ကျော်မြှုပ်နှံများ	၁၀၂၀	၁၀၂၀	▲	၁၀၂၀	၁၀၃၅	▼	၁၀၃၁	၁၀၂၂	▼

\* မှတ်ချက်။ ရန်ကုန် FOB ဈေးနှင့်များမှ အနိမ့်ဈေးများသာဖြစ်ပါသည်။

# အပတ်စဉ် ပဲမျိုးစံတင်ပို့မှ FOB အကြောင်းအဝယ်ဖြစ်မှ အခြေအနေ

ပအချိုးအစား	ပြည်ပတင်နိုမှု		ပြည်ပတင်နိုမှု	
	ယခင်တော်	ယခုတော်	(၁၁၁၁ၧ) မှု	(၁၁၁၁ၧ) မှု
	(၂၂၄၁ၧ)ထိ	(၂၃၄၁ၧ)ထိ	(၂၃၄၁ၧ)ထိ	(၂၃၄၁ၧ)ထိ
မတဲ့	၁၂၂၄၂	၀၂၃	၁၃၂၂၆၅	
ပတီစိမ်း	၆၄၄၄၅	၄၇၂	၆၄၉၁၇	
ပဝင်း	၀၇၄၁၉	၁၇၀	၀၉၈၈၉	
ကုလား	၁၀၉၉၃	-	၁၀၉၉၃	
ပလွန်ဗြို။	၉၁၀၄	-	၉၁၀၄	
ဖြောက်း	၆၅၇၃	၂၄	၆၅၇၃	

ይပြီလတွင် နှစ်အလိုက်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော ပြည်ပဲမျိုးစံ  
စျေးကွက်၏ ပဲစျေးနှစ်းနှိုင်းယဉ်မူအခြေအနေ



ပမားကဲသိပ်ပင် ဈေးကောင်းခဲကာ ၂၀၁၃ခုနှစ်မှာ တရာ့လ  
များတွင် ပြည်ပဝယ်လက်ပတ်ပဲ သို့နှင့်တက်ပင် ဈေ့ပို့ရဲ့တယ်  
လိုသိရပြီး ယခုနှစ်အတွင်း အခြားပဲများ ဈေးအေးနေသလို  
အကျဉ်းသက်ကို ဦးတည်နေပေမယ့် ကုလားပဲသီးနှံကတော့  
ဈေးအတက်အကျ သိပ်မဖြစ်ဘဲ ဈေးကောင်းရဲ့ပါတယ်။  
ကုလားပဲသီးနှံဝယ်လိုအားအနေဖြင့် အေသာက်တွင် ပဲခွဲတက်သမား  
များနဲ့ အခိုက်ထား အရောင်းအဝယ်ဖြစ်ခဲ့တယ်လို သိရပါတယ်။

ပဲကြီးသီးနှံကလည်း ၂၀၁၅ နှင့် ၂၀၁၆ခုနှစ်တွင် ဈေးအပြောင်းအလဲ ကွားမြားမှု သိသီသာသာ မဖြစ်ပေမယ့် ၂၀၁၇ ခုနှစ်မှာတော့ ဈေးကောင်းရလာပြီးဖြစ်လို တစ်စာင်းကျက်သုံး သောင်းအတက်လေးသောင်းနီးပါးထိ ရရှိခဲ့ပါတယ်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ကုလားပဲသီးနှံထက် ပဲကြီးသီးနှံမှာ ဈေးပို့နေဖြီး ၂၀၁၆ခုနှစ်တွင် ကုလားပဲသီးနှံဈေးပြင့်တက်ခဲ့တာကြောင့် ပဲကြီးသီးနှံက ယခင်နှစ်ထက် ဈေးလျော့မသွားပေမယ့် ကုလားပဲသီးနှံထက် ဈေးလျော့နည်းအရောင်းအဝယ်ဖြစ်ခဲ့တာကို တွေ့ရပါတယ်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်မှာတော့ ကုလားပဲသီးနှံ ဈေးလျော့နှံပြီး (ရွှေကျွန်း)တစ်တင်းကို ကျပ် ၃၇၀၀၀ မှ ကျပ် ၄၀၀၀၀ (က်းနား) တစ်တင်းကိုကျပ် ၃၇၀၀၀ မှ ကျပ် ၃၈၀၀၀အထိ ဈေးကောင်းရလာခဲ့ပါတယ်။

ပေါ်အဖိုးအား	၂၀၁၅ ချိန်		၂၀၁၆ ချိန်		၂၀၁၇ ချိန်	
	နှစ်	မြင့်	နှစ်	မြင့်	နှစ်	မြင့်
မတ်ပဲ	၃၀၂၀၀	၃၀၂၀၀	၄၄၃၀၀	၅၅၅၀၀	၃၅၀၀၀	၃၀၂၀၀
ပင်းနှံ	၃၄၀၀	၃၅၀၀	၄၆၀၀၀	၅၀၀၀၀	၂၀၀၀၀	၂၂၂၀၀
ကလားပဲ	၁၀၆၀၀	၁၂၂၀၀	၁၂၃၀၀	၁၄၅၀၀	၈၆၂၀၀	၉၀၂၀၀
ပဲပြီး(ရွှေဘုရား)	၂၂၀၀၀	၂၂၀၀၀	၂၅၀၀၀	၂၆၀၀၀	၂၇၀၀၀	၂၀၀၀၀
ပဲပြီး(ဘမ်နား)	၂၀၀၀၀	၂၂၀၀၀	၂၂၀၀၀	၂၅၀၀၀	၂၇၀၀၀	၂၀၀၀၀
ပဲ၏	၁၇၀၀၀	၁၇၀၀၀	၁၇၀၀၀	၁၇၀၀၀	၁၇၀၀၀	၁၇၀၀၀

# ပြည်မတ်ပဲစွေး တရိပ်ရိပ်ကုဆင်းလျက်ရှိ

မေလဆန်းအတွင်း ပြည်ပဲသေးကွက်သို့ မတ်ပဲသီးနှံများ အဝင်ဆက်ရှိနေတာကြောင့် ပန်းတောင်း၊ ကံမာ ပေါင်းလာည့်၊ ပေါက်ခေါင်းမြှို့နယ်များမှ တစ်ရက်လျင်အတိတောင်း၏ ၄၀၀ မှ ၅၀၀ ကျော် ပုံမှန်ဝင်ရောက်လျက်ရှိတာကို တွေ့ရှိတယ်။ ရန်ကုန်စုစုလက်မှ ပြည်ပဝယ်လိုအား အပေါ်တည်၍ အဝယ်စုံကြဖြေး အိတ် ၄၀၀ ကျော် ၅၀၀ နောက်စုံတည်၍ အဝယ်လူကိုရှိပါတယ်။ ပဲသေးနှံနှံကတော့ သက်နှိုင်ပြီး

ကုလမှစ၍ တဖြည်းဖြည်း လျော့နည်းကျဆင်းလာတာ  
ကြောင့် ယခုတစ်ပတ်မှာလည်း ဈေးဆက်ကျခဲ့ကာ တစ်  
တင်းကျပ် ၃၀၀၀၀ ခန့်သာ ရရှိခဲ့ပါတယ်။ ယခင်မြို့လ  
ကုန်က တစ်တင်းကျပ် ၃၃၅၀၀ ရရှိခဲ့လို့ ယခုတစ်ပတ်မှာ  
တစ်တင်းကျပ် ၃၂၀၀၀ ခန့် ထပ်မံ ဘွဲ့ဆင်းသွားခဲ့တယ်လို့  
လိုပါကော်။

ခုနှစ်မြောင်း

မြန်မာ့သီပိကမ်းတွင် ၄ . ၅ . ၂၀၁၇ နေ့ ကန်တင်ကန်ချသော်များစာရင်း

ပို့ဆောင်သက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့သံပိုက်များတွင် ကုန်စင် /ကုန်ချုပဲစင်/ ရောဂါရိပို့ဆောင်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ကုန်သံလွှာသတေသနများစာရင်းကို ကြည့်ရှုနိုင်ငံ ဖော်ပြုလိုက်ပါတယ်။

(က) ကန်တင်ကန်ချေဆောင်ရွက်နေသောသဘောများ

သင်ကုန်အမည်	သင်္ဘောအမည်	ကုတ်ပေါင်း/ကုန်ချုပ်ပြုအနှစ်
ကြိုင်းပွဲတို့သိပ်ကုန်း	-TUG:HTOO NO(1)	အလုပ်လယ်
တိုက်နှီးသိပ်ကုန်း(၂)	-CAPE FLORES	ကုန်သော့ ၄၂၀ လုံကုန်ချုပ်၊ ကုန်သော့ ၄၃၀ လုံကုန်တင်ဆဲ
ဓက်မှုသိပ်ကုန်း (၃)	-MAERSK ABERDEEN	ကုန်သော့ ၆၀၀ လုံကုန်တင်ဆဲ
ဓက်မှုသိပ်ကုန်း (၄)	-MCC MERGUI	ကုန်သော့ ၈၀၀ လုံကုန်တင်ဆဲ
အူလေသိပ်ကုန်း (၃)	-TOMINI AMITY	သစ်တို့၏ ၂၁၀၀၀ တန်ကုန်တင်ဆဲ
အူလေသိပ်ကုန်း (၅)	-BLUE ANGEL	သစ်တို့၏ ၂၀၀၀၀ တန်ကုန်တင်ဆဲ
ပိုလုပ်တော်သိပ်ကုန်း(၁)	-DYNAMIC OCEAN-27	ဓာတ်းများ၊ တန် ၄၃၀၀ ကုန်ချုပ်
ပိုလုပ်တော်သိပ်ကုန်း(၃)	-KENG TUNG	ကုန်သော့ ၂၀၀၀၀ လုံကုန်တင်ဆဲ
Myanmat International	-DENSA DOLPHIN	ဓာတ်းများ ၃၇၀၀၀ ကုန်ချုပ်
Integrated Port Ltd		
ပြန်ဟန်သိပ်ကုန်း (၁)	-SAM GIORGIO	ကုန်သော့ ၃၅၀ လုံး၊ တန်ချုပ်၊ ကုန်သော့ ၅၅၀ လုံး၊ ကုန်တင်ဆဲ
ပြန်ဟန်သိပ်ကုန်း (၂)	-KOTA HARTA	ကုန်သော့ ၂၀၀ လုံး၊ ကုန်ချုပ်၊ ကုန်သော့ ၁၄၀ လုံး၊ ကုန်တင်ဆဲ
ပြန်ဟန်သိပ်ကုန်း (၃)	-CASAVANCA	ဓာတ်းများ၊ တိုက်ပိုင်တွင် ၁၀၀၀၀ ကုန်ချုပ်
ပြန်ဟန်သိပ်ကုန်း (၅)	-DA ZHONG	ဓာတ်းများ၊ ဗျား၊ တန် ၁၀၀၀၀ ကုန်ချုပ်

(၁) ကန်တင်ကန်ချော် စောင်နေသောသဘောများ

သင်္ကာအမည်	ကုန်အဖွဲ့အစား	ဆိုက်ကြပ်ယဉ်ဆိုပ်ကင်း	ဆိုက်ကြပ်ယဉ်ရှုပ်ရှု
BARGE NO 101 TASU	-	SITTWE-	၅၁၂။၂၀၁၇
BLUE SKY	ကုန်သော် ၁၁ လုံး ကုန်တင်ရှုံး	MYEIK	၅၁၃။၂၀၁၇
HUA YU -1	Steel ၁၅၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၁၄။၂၀၁၇
LAKE GENEVA	ဓက်ပွဲ၏ ၂၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၁၅။၂၀၁၇
PRIMA DORA	ဧရိုး ၂၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၁၆။၂၀၁၇
TETON	Steel ၁၅၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၁၇။၂၀၁၇
GLOBAL AQUARIUS	Steel Plate ၄၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၁၈။၂၀၁၇
ASIAN LEADER	ဓက်ပွဲ၏ ၂၂၅၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၁၉။၂၀၁၇
GHT ASTRO	Bus ၁၂၀ ၁၁၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၂၀။၂၀၁၇
HAI DUONG-01	သာကြား ၆၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၂၁။၂၀၁၇
BTRUONG PHAT-01 AL CI	Steel ၂၃၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၂၂။၂၀၁၇
MORNING MARGARETA	ဓက်ပွဲ၏ ၃၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၂၃။၂၀၁၇
INFINITY-V	Steel ၂၀၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၂၄။၂၀၁၇
LEO STAR 1	ဧရိုး ၁၅၀၀၀ တန်ကြော်တင်ရှုံး		၅၂၅။၂၀၁၇
LE MARS EXPRESS	ဓက်ပွဲ၏ ၂၃၃၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၂၆။၂၀၁၇
VIKING AMBER	ဓက်ပွဲ၏ ၇၀၀၀ တန်ကြော်ချုပ်		၅၂၇။၂၀၁၇

(က) ဝင်ကြပ်မသု ကန်သေတာ သာဖော်များစာရင်း

သင်္ကအမည်	လာမွှေ့သိမ်ကျေး	ခိုင်က်မွှေ့သိမ်ကျေး	ခိုင်က်မွှေ့ရှိ
THANLWIN STAR	SINGAPORE	စော်မွှေ့သိမ်ကျေး	၅။၂။၂၀၁၇
ANDAMAN STAR	SINGAPORE	ဓမ္မံမွှေ့သိမ်ကျေး	၅။၂။၂၀၁၇
EVER ABLE	SINGAPORE	ထိန်းမွှေ့သိမ်ကျေး	၅။၂။၂၀၁၇
SANTOSA STAR	SINGAPORE	စိန်ဒောင်ကျေး	၆။၂။၂၀၁၇
RATANA THIDA	SINGAPORE	သီလာ၏စော်မွှေ့သိမ်ကျေး	၆။၂။၂၀၁၇
GSS YANGON	SINGAPORE	ဇော်ရှားဝါလ်	၇။၂။၂၀၁၇
XETHA BHUM	SINGAPORE	သီလာ၏စော်မွှေ့သိမ်ကျေး	၇။၂။၂၀၁၇
MERATUS GORONTALO	SINGAPORE	ဇော်ရှားဝါလ်	၇။၂။၂၀၁၇
ARCA	SINGAPORE	သီလာဝါမိမ်းများ	၇။၂။၂၀၁၇
TYGRA	SINGAPORE	သီလာ၏စော်မွှေ့သိမ်ကျေး	၇။၂။၂၀၁၇
DAWEI	MALAYSIA	စိန်ဒောင်ကျေး	၇။၂။၂၀၁၇
FSL SANTOS	SINGAPORE	ဇော်ရှားဝါလ်	၈။၂။၂၀၁၇
KOTA HASIL	SINGAPORE	ဇော်ရှားဝါလ်	၈။၂။၂၀၁၇

(ii) ტერიტორიულ უნივარიანტ მიღება დოკუმენტ / კორპუსში გათვალისწინებ

သင်္ကာအမည်	ကုပ္ပန်း	ဆိုင်ကုပ္ပန်းသံပါက်	ရောဂါဟုပ်နှင့်ရိုက်
MT.FLY MARLIN	စာတွင်း	-	၅၁၂၀၃၀၇
MT.SHWE PYI THA	-	-	၅၁၂၀၃၀၉
MT.GAEA	ဒီဇယ်	-	၅၁၂၀၃၀၉
MT.GLORY STAR	ဒီဇယ်	-	၅၁၂၀၃၀၉
MT.OCEAN GULL	ဒီဇယ်	-	၅၁၂၀၃၀၉
MT.YURU	ဒီဇယ်	-	၅၁၂၀၃၀၉
MT.CHAO ANOMA	ဓမ္မအုပ်စီ	-	၅၁၂၀၃၀၉
MT.DONG AIRIS	ဒီဇယ်	-	၇၁၂၀၃၀၉
MT.INTAN GLORY	ဒီဇယ်	-	၇၁၂၀၃၀၉
MT.HE XIE HAD	ဒီဇယ်	-	၇၁၂၀၃၀၉
MT.PRIMROSE	ဓမ္မအုပ်စီ	-	၀၁၂၀၃၀၉
MT.HESON	ဓမ္မအုပ်စီ	-	၀၁၂၀၃၀၉
MT.AULAC VENUS	ဒီဇယ်	-	၀၁၂၀၃၀၉

# ပြည်စားတော်ပဲသီးနှံ ရွှေးကောင်းရလျက်ရှိ

ပြည်ပဒေသွေးတွက်ရဲ့ လက်လီပဲဒေသွေးတွက်ထဲမှာရော လက်ကားပဲဒေသွေးတွက်မှာပါ ဒေသောင်းရနေတဲ့ ပဲသီးနှံကတော့ စားတော်ပဲသီးနှံဖြစ်ပါတယ်။ စားတော်ပဲသီးနှံဟာဆိုလျှင် လက်လီသမားများသာ အမိကအရောင်းအဝယ်ဖြစ်ပေမယ့် နှစ်စဉ် ဒေသောင်းရလျက်ရှိတာကြောင့် တခါးနှစ်တွေဆိုလျှင် ပြည်ပဝယ်လိုအားကောင်းတဲ့ ပဲများထက်ပင် ဒေသောင်းခဲ့တာကို တွေ့ရဲပါတယ်။ ယခင်နှစ်က တစ်တင်းကဗျာ ၃၉၀၀၀ ဒေသးရဲခဲ့လို ယာနှစ်မှာလည်း တစ်တင်း ကျော် ၃၉၀၀၀ ဖြင့် အရောင်းအဝယ်ဖြစ်လျက်ရှိတာကြောင့် ဒေသွေးတွေကြားမှုမရှိဘဲ ယခင်နှစ်ဒေသးနှင့် ယခုနှစ် ဒေသွေးတွေရခဲ့ပြီး ဒေသောင်းရလျက်ရှိကာ မတပဲပဲစင်းငံစွဲ အရောင်းအဝယ်လိုက်တဲ့ပဲများထက် ဒေသောင်းရနေခဲ့တယ်လို သိရပါတယ်။

အင်းတော်မန်ကျဉ်းသီးမှည့်ကို နယ်လှည့်ကုန်သည်များကော်ယူ

အင်းတော်မြို့နယ်မှာ မန်ကျဉ်းသီးမှည့်အခွဲခွဲတဲ့တစ်ပိဿာကို ငါးရာကျပ်နဲ့ နယ်လှည့်ကုန်သည်များက တစ်ရွာ ဝင်တစ်ရွာထွက် ဝယ်ယူနေတာတွေ ရပါတယ်။ ပြီးလနဲ့ မလမှာ မန်ကျဉ်းသီးမှည့် ကုန်သည်များပုံမှန်ဝယ်နေကြဖြစ် လို့ ဒေသတွေးလောင်လက်များ ရှိလာတယ်လို့ ကုန်သည်များထဲမှ သိရပါတယ်။

မန်ကျဉ်းသီးကို ဥယျာဉ်ခြေများနဲ့ စိုက်ပို့မှုမရှိလို တစ်ရွာဝင်တစ်ရွာထွက် ဝယ်ရတာဖြစ်ပါတယ်။ မနှစ်ကလည်း ဝယ်ပါတယ်။ အဝယ်များတဲ့ရွာဆို ကြိုတင်ငွေ ပေးပြီး စုဆောင်းစိုင်းထားတာလည်း ရှိပါတယ်။ မန္တလေးပွဲ့ကိုသွင်းပါတယ်။ မန္တလေးမှတစ်ဆင့် တရာ်ကို တစ်ပို့နေတယ်လို သိရပါတယ်။ မန်ကျဉ်းသီးမှာ လည်းကောင်း အမြတ်ဆုံး အခြားချက်များ အပြောင်းလဲပေးရပါတယ်။ အပင်ကြီးတစ်ပင်ကို ပိဿာချိန် ၂၀ နဲ့ ၃၀ ကြားရပါတယ်။

တန်ပိသာကိုကျက် ငါးရာဇ်းပေးဝယ်လို မန်ကျည်းသီးစိုက်မိသားစုများ ဝင်ငွေရကြပါတယ်။ ဒီမြို့နယ်မှာ မနှစ်ကပ်သာခိုန် နှစ်ထောင်ကော်ရပါတယ်။ အခုလည်း အခိုန်ငါးရာကော် ဝယ်ဖြူးပါဖြူး။ တြော်မြို့နယ်များမှာလည်း သွားဝယ်မှာပါလို မန်ကျည်းမှည့်ကုန်သည်ထံမှ သီရပါတယ်။

## ဝယ်လက် အဝယ်လိုက်သဖြင့် ပြည်မြေပဲဆန်ဒွေးကွုက် အရောင်းအဝယ်ဖြစ်

ပြည်သူ့ကွက်ထိမြေဆန်အတိတ်များကို မင်းတုန်း၊ ကံမန္တာနှင့် ရရှိနယ်  
ဘက်မှ တစ်နေ့လျှင် အတိ ၉၀၀ ခန့် ဝင်ရောက်လျက်ရှိပါတယ်။ ရှိကုန် မန္တလေး  
၀ယ်လက်များက ၀ယ်ယူသဖြင့် သူ့ကွက်တွင် အရောင်းအဝယ်ဖြစ်လျက်ရှိနေပါ  
တယ်။

မိုးမြေပါစိက်ပျီးသိန် ဖြစ်ပေမယ့်လည်း ရွေးကွက်သို့ မြေပဲဆန်အတ်များ ဘဏ္ဍာဖွဲ့ ဝင်ရောက်လျက်ရှိပေါ်တယ်။ လုံးဆန်(အပြော) ကို ရှိနိုက်နဲ့ မန္တလေး ဝယ်လေးက ဝယ်လေးက ဝယ်ယူခြင်း၊ လုံးဆန်(အနှစ်) ကို ပဲလေ့သမားများက ဝယ်ယူခြင်း၊ ဆီဆန်ကို ဆီစက်များက ဝယ်ယူခြင်းတို့ကြောင့် ရွေးကွက်တွင် အရောင်းအဝယ် အိမ်နေကာင် လေ့ကြော်။

ယခုတော်ပတ် မြေပဲဆန်ရွေးမှာ ဆီကြိတ်ဆန် တစ်ပိဿာလျင် ကျပ် ၂၂၀၀ ရွေးဆန် (အဖြူ) တစ်ပိဿာလျင်ကျပ် ၆၇၀၁၊ လုံးဆန် (အနီး) တစ်ပိဿာလျင် ကျပ် ၁၄၀၀ဖြင့် တစ်နေ့လျင် ဒါတ် ၃၀၀ ခုနဲ့ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်လျက်ရှိပါတယ်။

၁၁

သီတင်းနှစ်ပတ်အတွင်း နှစ်းတန်ချုပ်၂၀၀ နီးပါးတည်ပြု။

ଓପ୍ରିୟ ଏ ରାଜ୍ୟମୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯେତାଙ୍କରେ ଆଧୁନିକ ପରିବହଣ ପରିବଳନ କରିବାରେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି । ଏହାରେ ଆଧୁନିକ ପରିବହଣ ପରିବଳନ କରିବାରେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି । ଏହାରେ ଆଧୁନିକ ପରିବହଣ ପରିବଳନ କରିବାରେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

မန်ကျဉ်းတန်ခိုင် | ၁၀၀ နီးပါးတင်ပြု

ଓପ୍ରିଲ ୧୯ ରାତରୁ ଜ୍ଞ ରାତରୀତି ହିତଙ୍କଣିଃପରିଅନ୍ତରୁଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରଗୁର୍ବଳ୍ମି  
ରାତରୁ ତାନ୍ତ୍ରିକୀ ପରିଲାଭିରେବର୍ତ୍ତାଙ୍କଣିଃବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକୁ ବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିମାଲାଙ୍କିଃମୁ ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିମୁ ଓପ୍ରିଲ  
ଜ୍ଞ ରାତରୁ ଜ୍ଞ ରାତରୀତି ହିତଙ୍କଣିଃପରିଅନ୍ତରୁଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରଗୁର୍ବଳ୍ମିକୁତୋ ? ମନ୍ତ୍ରଗୁର୍ବଳ୍ମିଃତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃ  
ମନ୍ତ୍ରଗୁର୍ବଳ୍ମିଃବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକୁତୋ ? ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃମୁଖୀରୁଷାଃଦିଲ୍ଲିହିରୁପିତାଯି ? ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃମୁଖୀରୁଷାଃଦିଲ୍ଲିହିରୁପିତାଯି ? ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃ  
ଏବଂ ତାନ୍ତ୍ରି ମଲେବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃମୁଖୀରୁଷାଃଦିଲ୍ଲିହିରୁପିତାଯି ? ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃମୁଖୀରୁଷାଃଦିଲ୍ଲିହିରୁପିତାଯି ? ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃମୁଖୀରୁଷାଃଦିଲ୍ଲିହିରୁପିତାଯି ? ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃମୁଖୀରୁଷାଃଦିଲ୍ଲିହିରୁପିତାଯି ? ତାନ୍ତ୍ରିଷ୍ଟିଏପ୍ରିଥିବୁନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିକ୍ରିମିନ୍ଦିଃମୁଖୀରୁଷାଃଦିଲ୍ଲିହିରୁପିତାଯି ?

သီတာဝင်း(DOT)

သာဆရိတ်တွင်  
ပေါင်းပြောပေါ်ချိန်  
စုံကောင်းရ

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ကသာ  
ခရိုင်မှာ ၂၀၁၆-၂၀၁၇ ခုနှစ် ဆောင်း  
မြေပဲစိုက်ဝက ၄၅၀၀၀ ကျော် ဖို့ကြိုး  
ပါတယ်။ မပြန်မေမှာ မြေပဲနှစ်သိမ်း  
ကြပြီဖြစ်လို့ မြေပဲဆန်များ မန္တလေးလျေား  
ကွက်ထို့ တင်ပို့နေတာ တွေ့ရပါတယ်။ ဒါနံနှစ်မှာ ဆောင်းမြေပဲတုံးကို တင်း  
ဂုဏ် နဲ့ ၁၀၀ ကြား ထွက်ရှိတဲ့ အတွက်  
အထွက်ကောင်းပါတယ်။ တင်းက  
ကုန်ကျခရိုင်ကျပ် ၂၈၀၀၀၀ ကျော်၌  
ပြီး အတောင့်စာတ်တင်း ကျပ် ၁၂၀၀၀  
သျေးရှိထို့ တစ်ကောက် ကျပ်ငါးသိန်းကျော်  
အကြိုးအမြတ်ရပါတယ်။ မိုးမမှန်နဲ့  
အတွက် ရေသွင်းစိုက်ရပေမယ့် မြေပဲ  
ပေါ်ချိန် သျေးကောင်းရှိလို့ အန္တာများဟူး  
လို့ တောင်သူများထံမှ သိရပါတယ်။

ကသာခရိုင်တွေက မြေပဲဆန်က  
အလုံးအဆန်လှို့ပြီး ဆီထွက်ကောင်းလို့  
ဆီစက်လုပ်ငန်းရှင်များ အကြိုက်တွေ့  
တဲ့ အပြင် မြေပဲဆားလော်လုပ်ငန်း  
မြေပဲလို့လုပ်ငန်းများမှာပါ အသုံးများ  
တယ်။ တစ်ခရိုင်လုံးအနေနဲ့ တင်းပေါင်း  
သိန်း ၄၀ ကျော်ထွက်ရှိပါတယ်။ ခရိုင်  
အတွင်း ဆီစက်လုပ်ငန်းရှင်များနဲ့ အခြား  
အသုံးပြု မှု ၅၀ ရာခိုင်ကြိုးသာ ရှိနိုင်ပါ  
တယ်။ မြေပဲဆီ တစ်ပိဿာ ငါးတောင်  
သျေးသာရှိလို့ ဆီစက်လုပ်ငန်းရှင်များ  
က ကျသွေးစောင့်ကာ ဝယ်ယူမရှိမပေါ်  
မယ့် မန္တလေးပွဲရုံများသို့ တင်ပို့လျက်  
ရှိပါတယ်။ မန္တလေးပွဲရုံများက အလုံး  
အဆန်လှုပါက တစ်ပိဿာ ကျပ် ၂၄၀၀  
အထိပေးလို့ ရို့ မို့ တင်ပို့နှင့် တယ်လို့  
ဆီစက်လုပ်ငန်းရှင်များအသေး အတွင်း  
ရေးများထံမှ သိရပါတယ်။



ပြည်ပမှ သက္ကားတင်သွင်းမှုအပေါ် တရုတ်နိုင်ငံက တန်ပြန်စုပံ့ခွန်  
သတ်မှတ်၍ အခွန်နှင်းထား တိုးမြှင့်ကောက်ခံသွားမည်

တရှုတ်နိုင်ငံအတွင်းရှိ ပြည်တွင်းသကြား  
လုပ်ငန်းရှင်များ၏ တောင်းဆီချက်အရ ဘဏ္ဍာဏိ  
နိုင်ငံအပါအဝင် အခြားနိုင်ငံများမှ သကြားတင်  
သွင်းမှုများအပေါ် တန်ပြန်စုပ္ပါန (Anti-dumping  
Duty) အဖြစ် သတ်မှတ်တိုးမြှင့်၍ အခွန်နှင့်  
ထားကောက်ခံသွားရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိ၍  
ကြောင်း သိရသည်။

သို့သော်လည်း တရာ်နိုင်ငံရှိ နိုင်ငံခိုတွက်  
ပစ္စည်း စက်မှုလုပ်ငန်းရှုများအသင်းမှ သကြား  
တင်သွင်းမှုအပေါ် သွင်းကုန်ခွန်တိုးမြှင့် မည့်  
အဆိုပြုချက်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်စေလိုကြောင်း၊  
အကယ်၍ ပြည်ပမှ သကြားတင်သွင်းမှုအပေါ်  
အခွန်တိုးမြှင့် ကောက်ခံရန် အတည်ပြုဖြီးပါက  
ယခုဘဏ္ဍာန် လာမည့်မေလမှတ်၏ အခွန် ၄၅



ရာခိုင်နှစ်နှင့်ပြင် စတင်ကောက်ခံမည်ဖြစ်ကြောင်း၊  
သို့ရာတွင် နှစ်နှစ်ထွက်ပစ္စည်း စင်မှုလုပ်ငန်းရှင်  
များ၏ တင်ပြချက်အရ လာမည့် နှစ်တွင် ၄၀  
ရာခိုင်နှစ်း နောက်နှစ်များတွင် ၃၅ ရာခိုင်နှစ်းအထိ  
လျော့ခဲကောက်ခံသားမည်ဖြစ်သည်။

ତାର୍ଣ୍ଣର କାହାରେ କାହିଁ ଦୁଇ ଲୂପ୍ତ ଯୁଧା  
ଆଫ୍ରିନ୍ଦି ଲାଗ୍ନ ଶ୍ରୀପ୍ରମଳ୍ଲତାଙ୍କିରେ ବାହ୍ରାଃ ପେଇର୍କ ଯେ  
ଆପି ବୁନ୍ଦିରେ ବାହ୍ରାଃ କି ଦୟାଯାପାଇବାରିକିରିଛି ତାର୍ଣ୍ଣ

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଧୁତଳଙ୍କ ସୁନ୍ଦରୀ ହେଲୁ ଏହାର ପାଦରେ  
ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ

တရှတ်နိုင်ငြားသကြားအများဆုံးထဲတဲ့လုပ်  
သောဒေသဖြစ်သည့် Guangxi ဒေသ၏ ပြည်တွင်း  
သကြားစက်ချုပ်များအနေဖြင့် အမြတ်အစွမ်းများ  
ရရှိနေကြောင်း သို့ရာတွင် ပြည်ပမှ သကြားကို  
ဝယ်ယူဆုံးလဲလုပ် တစ်တစ်လျင် ကန်စာစိတ်ယမ်

၁၀၀၀ သက်သာနေသဖြင့် ပြည်ပမှ သုတေသနများကို ခွဲတမ်းပြင်ပမှ မှာယူတင်သွင်း နေမြတ်ဖြစ်တောင်း ကုန်သွယ်မှု Website တစ်ခုဖြစ်သော Guangxi Sugar Network တွင် အောက်ဖြေားပါသည်။

ယခုအောင် ပြည်တွင်း သက္ကားထဲတိလုပ်သူ  
များ၏ တိုင်ကြားချက်များအရ ပြည်ပူသက္ကား  
တင်သွေးမှုအပေါ် တန်ဖို့စုပံ့ခန်သတ်မှတ်၍  
အခွန်နှင့် တိုးမြှင့်ကောက်ခံမည့် အဆိုပြုချက်  
ကြောင့် သက္ကားဖော်နှင့် မြှင့်တက်မည်ကို သက္ကား  
ကုန်ကြမ်း အများဆုံးအသုံးပြုသည့် စားသောက်  
ကုန်ထဲတိလုပ်သူများအနေဖြင့် စိုးရိမ်လျက်ရှိနေ  
ကြကောင်း သိရသည်။

တားဆီးအရေးယူခွဲခြုံသည့် အာကာပိုင်  
အဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့် ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်သူများ  
၏ အတိသုံးပွားစီး ကာကွယ်ရန်သည်၍ ချက်အား  
ထိရောက်စွာ ထိန်းကျောင်းနိုင်ရေးအတွက် တရား  
မဝင် တင်သွေးမှုအပေါ် တင်းတင်းကျပ်ကျပ်  
အရေးယူဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြ  
ထားသည်။

Source. magazine.afr.com/ Reuters  
မူဆယ်(၁၀၇)မိုင် ကန်သယ်ရေးနေ့

# ထိန်းနိုင်ငံ၏ တားသံဃားသူ ကြွေးမြို့လည်ပတ်မှန်နဲ့ မြင့်တက်

ထိုင်းနိုင်ငံတွင် အိမ်တောင်စူးများ၏ ကြေးမြှုလည်ပတဲ့မှန်နှင့်မှာ ရှစ်နှစ်အတွင်း အဖြင့်ဆုံး ဖြစ်ခဲ့ကြောင်း၊ ယခင်နှစ် များက ကြေးမြှုများ စုပုံလာခြင်းကြောင့် ဖြစ်ကြောင်း ထိုင်းကုန်သည်ကြီးများ တေတ္တသိလ် (UTCC) သုတေသန ဌာနမှ ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။

UTCC ၏ ဒုတိယကောင်းအပိုင်း သန်နာဗတ်ဘွန်မီချင်းက ပြောကြားရာတွင် စစ်တမ်းကောက်ခံခဲ့သူ ၁၂၅၈ ဦးအနက် လူ ရာခိုင်နှုန်းရှိသော လုပ်သားများ၏ ဝင်ငွေ သည်တစ်လသွဲ ဘတ် ၁၇၀၀၀ အောက်လျော့နည်းနေကြောင်း၊ အမိတောင်စု အသုံးစရိတ်မှာ တစ်နှစ်လသွဲ ယမန်နှစ်က ၁၁၉၀၆ ဘတ်ရှိရာမှ ယခုနှစ်တွင် ၁၃၄၂၉ ဘတ်သို့ တို့ဖြောင်း ၁၀၃သမ ၄ ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်လာကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ ၄၏က ဆက်လက်ပြောကြားရာတွင် လွန်ခဲ့သော သို့နှစ်အတွင်း အခိုကလယ်ယာတွက်ကုန်ဖြစ်သော ရော်ဘာ၊ ဆန်နှင့်ဆီအန်းတို့ ဖျော်နှုန်းကျခွင့်မှုကြောင့် ဇွဲ့မြှင့်တက်စေခဲ့ကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ မိသားစု အသုံးစရိတ်များနှင့် အတိုးများ မြင့်တက်လာခဲ့သော်လည်း ဝင်ငွေမပြောင်းလဲခြင်းကြောင့် ဇွဲ့မြှုများကို မြင့်တက်စေခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ထပ်မပြောကြားခဲ့ပါသည်။

ဝင်ငွေမြင့်သူများအနေဖြင့် တာရှည်သုံး ကုန်ပစ္စည်းများ ဥပမာ-မောက်ကား၊ မောက်ခိုင်ကယ်၊ အိမ်ရာဝယ်ယူရန်အတွက် ဈေးယူသော ကြွေးမြို့များ ပြင့်တက်ခဲ့ပါသည်။ တစ်နှစ်ငံလုံး၏ ကြေးမြို့လည်ပတ်မှုပမာဏ သိသာစွာပြုစ်တက်ခဲ့ပြီး အတိုင်းကြေးမားလာမှုအပေါ် အထိုးရော် တိုင် တွယ်ဖြေရှင်းမှုမှာ ကျော်ဖွယ်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ အမြတ်ဆုံးကြေးမြို့မှာ ယမန်နှစ် က ၃၉ ဒေသမ ၄ ရာခိုင်နှီးရှိခဲ့ရာမှ ယခုနှစ်စွဲငံ ၄၆ ဒေသမ ၄ ရာခိုင်နှီးသို့ တိုးတက်လာပြီး လေးနှစ် အတင်း အမြင်ဆုံးဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

သုတေသနပြုချက်အရ မိသားစွဲ ကြေးမြှုပ်နည်ပေးဆပ်နိုင်မှုမှာ တစ်လသွင် ၈၁၁၄ ဒသမ ၃၁ ဘတ်မှ ၂၀၂၀ ဒသမ ၄၈ ဘတ်သို့ လျော့နည်းကျဆင်းသွားကြောင်း ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။ ထိုင်းအလုပ်ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ကြေးမြှုပ်နည်ပေးဆပ်ရန် ပျက်ကွက်မှုနှင့်ကိုလည်း မြင့်တက်စေခဲ့ကြောင်း စစ်တမ်းကောက်ယူသူ ၂၇ ဒသမ ၆ ရုရွှေခိုင်နှင့်မှာ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုမရှိ၍ ကြေးမြှုပ်နည်ပေးဆပ်နိုင်မှု လျော့နည်းရသည့်အပြင် ကုန်ပစ္စည်းသွေးကျန်းမားနှင့် ကုန်ကျစရိတ် မြင့်တက်လာမှုကြောင့် တို့မြှင့်ပေးဆပ်နိုင်ခြင်း မရှိသေးကြောင်း ဖော်ကြားခဲ့ကြပါသည်။

အစိုးရသီ လပ်သားများ၏ နေတက် လပ်ခကို အနီမှုဆုံး တစ်ရက် ငါးဝါ ဘတ် သိမ်္မာတ်သုံးနစ်

နှစ်နိုင်ငံ  
Source : (၂၀၁၃-၂၀၁၇) ရက်နေ့ထုတ်  
ထိုင်းနိုင်ငံ Bangkok Post သတင်းတေပါ “Consumer debt revs up”



ဘိလပ်မြေ

# ယခုတစ်ပတ်ဘိလပ်မြတန်ချိန် လေးထောင်ကျော်ဝါ

## ဘိလပ်မြေသွေးကွက်အရောင်းပံ့မန်ရှိ

ଶ୍ରୀମତୀ କଣ୍ଠପାତାଳାମାଣିଙ୍କ କବିତା ପାଇଁ ଏହା ଅଧିକାରୀ ପଦରେ ଯୁଗମାନୀୟ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପଦରେ ଯୁଗମାନୀୟ ।

ရန်ကုန်ဒျေးကွက်မှာ ဒီရက်ပိုင်းဘိလပ်မြေအရောင်းအဝယ်သွက်ပါတယ်။ ဘိလပ်မြေဒျေးကတော့ဆင်(ထိုင်း) ဒိန်နဲ့မော်လှိုင်ဆင်က စျေးမြှင့်နေတယ်လို့ သိရပါတယ်။ စျေးကွက်ထဲ အရောင်းအဝယ်ပြစ်နေတဲ့ အထိုင်စျေးမှာ ဆင်(ထိုင်း) ကျပ်၅၅၀၀၊ စိန်(ထိုင်း) ကျပ်၅၇၀၀ မော်လှိုင်ဆင် ကျပ်၅၆၀၀၊ ကြံ့နှစ်ကောင်(နှီး) ကျပ်၅၅၀၀၊ ကြံ့နှစ်ကောင်(စိမ့်) ကျပ်၅၅၂၀ နဲ့ အရောင်းအဝယ်ပြစ်တယ်လို့ ဘုရင့် နောင်ပဲရံတဲ့ ဒါမ်ဆောက်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်မ စံစားသိရပါတယ်။

မကျော်လုပ်မြေသူမှာအရေင်းအဝယ်ပုံမှန်ရှိတယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဒီတစ်ပတ်မှာတော့ ဆင်က ဈေးနည်းနည်းကျွေးဗြို့မြင်းခေါင်း ဘဲလုပ် မြေက ဈေးနည်းနည်းမြင့်လာတယ်လို့သိရပါတယ်။ ဈေးကွက်ထဲ အရေင်းအဝယ် ဖြစ်နေတဲ့ ဈေးမှာဆင်(ထိုင်း)ကျပ်၆၂၀၀၊ အပါခါး(ထိုင်း)ကျပ်၅၃၀၀၊ ကြံးကျပ်၅၃၀၀၊ မြင်းခေါင်းကျပ်၅၃၀၀ နဲ့အရေင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို့ အိမ်ဆောက်ပစ္စည်း ရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်မ သိရှိရပါတယ်။

မောင်မြိုင်ဘိလင်မြေသွေးကွက်မှာ အရောင်းအဝယ်ပုံမှန်ရှိပြီး ဆင်စိန့်နဲ့  
မြန်မာဆင်ကယ်ခင်သွေးနဲ့အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို သိရပါတယ်။ သွေးကွက်ထဲ  
အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေတဲ့ သွေးမှာ ဆင်(ထိုင်း) ကျပ်၅၅၅၀၊ စိန်(ထိုင်း) ကျပ် ၅၅၅၀၊  
ကြံး(မြိုင်ကလေး) ကျပ်၄၉၀၀၊ မြန်မာဆင် ကျပ် ၅၀၅၀နဲ့အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်  
လို ဒါမိဘောက်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်မှ စံစ်သံသိရပါတယ်။

ଦୋର୍ତ୍ତିଃ ହିଲିମ୍ପିଷେଃ ଗୁର୍ବନ୍ମୁ ଆଶେର୍ଦିଃ ଆଂଯିଦ୍ବ୍ୟମ୍ଭନ୍ନିତ୍ରିଃ ଦୋର୍ତ୍ତିଷ୍ଠନ୍ଦେ  
ତାଳିଲ୍ଲି ହିର୍ଭିତାଳି ଦୋର୍ତ୍ତିଷ୍ଠନ୍ଦେ ଆଶେର୍ଦିଃ ଆଂଯିଦ୍ବ୍ୟମ୍ଭନ୍ନିତ୍ରିଃ ତିକ୍କିନ୍ଦିଃ)  
ଗୁର୍ବ ଗୁର୍ବ ଏବେ ହିର୍ଭିତାଳି ଗୁର୍ବ ଏବେ ଆଶେର୍ଦିଃ ଆଂଯିଦ୍ବ୍ୟମ୍ଭନ୍ନିତ୍ରିଃ ତିକ୍କିନ୍ଦିଃ)  
ଫିରିଃ ଗୁର୍ବ ଦେଇବ ଏବେ ହିର୍ଭିତାଳି ଗୁର୍ବ ଏବେ ଆଶେର୍ଦିଃ ଆଂଯିଦ୍ବ୍ୟମ୍ଭନ୍ନିତ୍ରିଃ ତିକ୍କିନ୍ଦିଃ)  
ଦୋର୍ତ୍ତିଃ ହିଲିମ୍ପିଷେଃ ଗୁର୍ବନ୍ମୁ ଆଶେର୍ଦିଃ ଆଂଯିଦ୍ବ୍ୟମ୍ଭନ୍ନିତ୍ରିଃ ଦୋର୍ତ୍ତିଷ୍ଠନ୍ଦେ

## သီတာဝင်း(DOT) စုစဉ်းသည်

କାର୍ଯ୍ୟମେଳିତା

## မြန်မာတန်ခိုး ၃၀၀၀ကျော်

# ကျော်မြိုင်မြို့သာရွေးကွက် အကြောင်းအား

ရန်ကုန်ဒေးကွက်မှာဒီတစ်ပတ်အရောင်းအဝယ် ပုံမှန်ရှိတယ်လိုသိရပါတယ်။  
ယူရှိပဲယားက အရောင်းနည်းနည်းလိုက်တယ်။ ဒါပေမယ့် မြေကြောကျောကြိမ်နောက်ထိတက်နဲ့တိစ္ထပါက ဖွေည်းနည်းနည်းပြတ်တယ်လို စိုက်ပို့ရေးပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောပါတယ်။ ဒေးကွက်ထဲ အရောင်းအဝယ် ဖြစ်နေတဲ့ရေးမှာ ယူရှိပဲယား (ရွှေတောင်-တရှစ်) ကျပ် ၂၃၅၀၀၊ ယူရှိပဲယား (ပန်းဖူး-တရှစ်) ကျပ် ၂၃၅၀၀၊ တို့ပါ (သံကွး-တရှစ်) ကျပ် ၂၀၅၀၀၊ ဗိုတက်(အိန္ဒိယ) ကျပ် ၂၃၅၀၀၊ ကွန်ပေါင်း ၁၇၂၀၀၊ ကွန်ပေါင်း ၁၆၂၀၀။

တောင်ကြီးရွေးကွက်မှာ အရောင်းပုံမှန်ရှိပြီးရွေးပြိုများနှင့်နေတယ်လို သိရပါတယ်။ ရွေးကွက်ထဲ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေတဲ့ရွေးမှာ (ကဗ္ဗာလုံး-တရုတ်) ကျပ်၂၅၀၀၊ ယူရှိယား(ခွဲ့တောင်-တရုတ်) ကျပ်၂၃၅၀၊ ယူရှိယား(ပန်းဖူး-တရုတ်) ကျပ်၂၃၅၀၊ တိစ္ဆုပါ၂၀% (တရုတ်) ကျပ်၁၇၅၀၊ ပိုးသတ်ဆေးကျပ်၁၉၀၀၊ တိစုပါဝေးပတ်လည်(တရုတ်) ကျပ်၃၃၅၀၊ တိစုပါဝေး၁၀၈၅% (တရုတ်) ကျပ်၁၆၀၀၀၊ ဓမာတ်ဆား(တရုတ်) ကျပ်၁၇၅၀၊ ပိုးတတ်(တရုတ်) ကျပ်၂၃၅၀၊ ယူရှိယား(ယူဇား) ကျပ်၁၁၀၀၊ မြေးကဗ္ဗာကျပ်၁၅၄၀၀ရွှေ့နဲ့ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို့စွာကွက်အတော်းမှ မစ်စ်းသိရပါတယ်။

မကွေးဖျေးကွဲက်မှာ အရောင်းအဝယ် နည်းနည်းကောင်းပြီး အာမိ ၁၀။၁၀။၂

နိသိ /နိပါန်

နိသိန်မျက် အဝင်ပါ

သာစေးနည်းနည်းတက်ပြီးကျို့မြော်  
အများက ယခင်ဖျော် အရောင်းအဝယ်  
ပြစ်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဖျော်ကုတ်  
အရောင်းအဝယ်ပြစ်နေတဲ့ ဖျေးမှာ မြှေး  
ကွဲမှာ ဖြော (အပြာ)ကျပ်၁၆၀၀၊ ဆင်  
၁ဝါး၁ဝါး၅ ကျပ်ဘုရားဝါဝါ၊ သီးစံ့(ဂါစီမံ  
ပြာ)ကျပ်၁၆၀၀၊ အာမို့ဘုရားတ်လည်  
ကျပ် ၃၇၅၀၊ အာမို့၁၆း၁၆း၈ ကျပ်  
၃၇၅၀၊ အာမို့၁ဝါး၁ဝါး၅ ကျပ်၁၈၀၀၊  
ယူးနှုံးယား-ပုလ် (ပန်းဖူး-တရှတ်) ကျပ်  
၂၃၀၀၊ ယူးနှုံးယား-ပုလ် (ရွှေတောင်-  
တရှတ်) ကျပ်၂၂၀၀၊ အောင်ကွဲ့  
၁ဝါး၁ဝါး၅ ကျပ် ၁၈၀၀၊ တို့နှုံးကျပ်  
၂၀၂၀၊ တောင်သူမ ကျပ် ၁၅၀၀၊ အောင်ကွဲ့  
အရောင်းအဝယ်ပြစ်တယ်လို့ သိရပါ  
တယ်။

ကုန်သွယ်ရေးစခန်း/နှစ်အလိုက် ဘိလပ်မြေတင်သွင်းမှုအခြေအနေ					
၆၅	စာမျက်နှာ	ယဉ်သီတင်းပတ်	ယခင်သီတင်းပတ်		
		တင်သွင်းမှုတန်ချို့	တင်သွင်းမှုတန်ချို့		
		JJ/၄ မှ JJ/၄	၁၂/၄ မှ ၁၃/၄		
		+/-	+/-		
၁။	မူဆယ်	၄၈၀.၄၀	၃၄၁.၂၀	(+)	၄၅၃.၉၀
၂။	လွယ်ဂျု	၀၇၂.၂၀	၃၂၂.၂၀	(+)	၂၁၀.၀၀
၃။	ချုပ်းရွှေ့ကော်	၁၇.၂၀	-	(+)	၁၇.၂၀
၄။	ကန်ပိုက်တိ	၅၅၅၃၁.၂၀	၂၅၄၁၁.၂၀	(+)	၃၀၁၀.၀၀
၅။	တာဒိုလိတ်	၁၀၀၀၀.၀၀	၈၇၀၀၀.၀၀	(-)	၆၃၀၀၀.၀၀
၆။	မြေတိ	၂၆၀.၂၀	၂၃၆.၂၀	(+)	၂၂၀.၀၀
၇။	ကော့သောင်း	၅၄၇၂.၀၀	၅၃၇၀.၀၀	(+)	၁၂၂.၀၀
၈။	မြို့တိ	၂၆၂၀.၀၀	၁၁၀၀.၀၀	(+)	၃၅၄၀.၀၀
၉။	စုစုပေါင်း	၁၇၃၃၁.၁၀	၁၆၃၄၁.၂၀	(+)	၁၉၉.၄၀

ကန်သွယ်ရေးစခန်း/ရန်အလိုက် စာတ်ပြည့်အတင်သွင်းမှုအခြေအနေ				
၈။	စခန်းအမည်	ယခုသီတင်းပတ်	ယခင်သီတင်းပတ်	နှင့်ယူဉ်ချက်
၁။	မှုဆယ်	၂၅၃၂၂၂၀၀၀	၂၆၂၂၇၀၀၀၀	(+)
၂။	လွှမ်းဂျယ်	၃၄၂၂၀၀၀၀	-	(+)
၃။	ချင်းရွှေဟော	၁၆၄၁၀၀၀၀	၄၂၃၂၅၀၀၀	(+)
၄။	ကန်ပိုက်တီး	-	-	-
၅။	မြေဝတီ	၉၁၄၀၀၀၀	၄၁၄၀၀၀၀	(+)
၆။	ကော့သောင်း	-	-	-
၇။	မြို့	၂၇၀၀၀၀၀	၂၂၂၀၀၀၀	(+)
၈။	ရို့	၂၂၅၀၀၀၀၀	၁၀၀၀၀၀၀၀	(+)
	ရွှေပိုင်း	၃၁၃၂၂၀၀၀၀	၅၆၀၉၅၀၀၀	(-)



# ငွေကြော်မြန်မာ ပြည်တွင်းရွှေးကွက်နှင့် ထားသုံးမပို့



## ◆ ပျိုးသူ (ကုန်သွယ်မြင့်)

ପାତା ୧୦

ကျေးရွာတစ်ရွာ ထုတ်ကုန်တစ်မျိုးနှင့် ဝင်ငွေတိုးနေတဲ့  
ချောင်းမြို့နယ်က သဆ္ဗားမွေးစိက်ပျိုး ထတ်လပ်သူများ

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးတွင် အသာ  
တင်စိုက်ပျီးမြောက ၄၅ သိန်းကျော်ရှိပြီး  
ရေရှိရှိနဲ့ နည်းလမ်းများအား အာရ ဆန်စပါး  
ပမာဏုစုံနှင့် ဆီထွက်သီးနှံ၊ စက်မှုကုန်ကြမ်း  
သီးနှံ၊ စားဖို့ဆောင်သီးနှံများနှင့် သစ်သီး  
ဝလ္လာများကို ဟန်ချက်ညီညီ စိုက်ပျီးထုတ်  
လှပ်လျက်ရှိပါတယ်။

စိက်ပိုးထုတ်လုပ်သူ လုပ်ငန်းရှင်မှာ

ଜୋର୍ଦିନ୍ କାହାରେଣ୍ଟିନ୍ ଯି ତୋବାଜୋର୍ଦିନ୍ କେବେଳ୍ ଶୁଣ୍ଟି  
ମୁଦ୍ରିନ୍ ଫିଲ୍ ଦେଖ୍ ପ୍ରତିପିଲି ବାହ୍ୟାଃ ମେଳ୍ ଫିଲ୍ ଗୁଣ୍ଠିନ୍ ପ୍ରିଲି ବାଲ୍ପୁଣ୍ଟି  
ବାଗ୍ରମି କଣିକା ରୁଣ୍ଟି କଣ୍ଠିନ୍ ପ୍ରିଲି ଲ୍ଲି ଜୀବିତଯି  
ଯାଏନ୍ତି କୋଣାଂ ଫିଲ୍ ଗୁଣ୍ଠିନ୍ ଆପ୍ରିଲି ବାହ୍ୟାଃ ମେଳ୍ କୋଣାଂ  
ବାର୍ଷିକ କେ ଫିଲ୍ ପ୍ରିଲି ଯାତର ଲାଲ୍ ଥେବେ କ୍ରେଟାର୍ କଣିକା  
ଯିବିଧିତାଯି  
ପ୍ରତିବାରିଙ୍କେ ଏ ତାରିଖକେ କ୍ରେଟାର୍  
ଯିନିକିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ପିଲିମ୍ବା ଫିଲିମ୍ବା ଯାତର ଲାଲ୍ କୁଣ୍ଡଳ୍ କୁଣ୍ଡଳ୍  
ଦରିତ ମୁକ୍ତ ସାହିତ୍ୟ ବାର୍ତ୍ତା ଯିମ୍ବିନ୍ ଆରୋଗ୍ନ  
କବାଃ ଏ ଅବି ଆଂଦି ତାରିଖକେ କୁଣ୍ଡଳ୍ ଯିନିକିମ୍ବା ଦୁଇ  
ଏକ କଞ୍ଚକାର୍ଗୁଣିକା ଯିବିଧିତାଯି

ତାତ୍ତ୍ଵକ ଯୁଗ ଶ୍ରୀହନ୍ତ ଜାଲ୍ମ୍ବିଃ ମୁକ୍ତ  
ଦୂରକ୍ଷଣ୍ଠିଃ ପ୍ରିଃ ୬୦୦୦ ଲଙ୍ଘଃ ଶ୍ରେଵଶ୍ଵାଃ ୧୦୦୦ ଏକି  
ଯୁଗ ଶ୍ରୀପ୍ରିଃ ତାତ୍ତ୍ଵକ ଲଙ୍ଘ ସ୍ଵଃ / ଲେଃ ଗିଲିଦ୍ଵା  
ଏକ୍ଷ ଆଲେଃ ଶ୍ରୀକ୍ଷଣ୍ଠିଃ ତାତ୍ତ୍ଵକ ଶ୍ଵାଃ ମୋ  
(ବ୍ରତକଣ୍ଠମୁ ଚରତକ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର) ଯୁଗ ଶ୍ରୀ ତାତ୍ତ୍ଵକ ଲଙ୍ଘ  
ବିରପିତାଯି ॥ ତାତ୍ତ୍ଵକ ତ୍ରୈ ଆଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରିକ ମୁଖର୍ଯ୍ୟ  
ଦେଖେ ଗୁର୍ଗୁର୍ଗୁ ମୁକ୍ତ ଶ୍ଵାମୋ ତାତ୍ତ୍ଵକ ତ୍ରୈକାମଃ ମୁକ୍ତ  
କ୍ଷମ୍ଯଃ ଲାବାତ୍ମା ଆତ୍ମକ ତାତ୍ତ୍ଵକ ଗିଲିଗି ଦୂରକ୍ଷଣ୍ଠି  
ଲେଃ ଯୁଷ୍ମ ଦିଃ ଯୁଷ୍ମ ଶ୍ରେଵଶ୍ଵାଃ ଦିଃ ଯୁଷ୍ମ ଦିଃ  
ଫ୍ରେଗାର ଅଭିମ ଦିଃ ଯୁଷ୍ମ ଆତ୍ମ ରାଶ୍ରୀତେ ତାତ୍ତ୍ଵକ ଲଙ୍ଘ  
ବିରପିତାଯି ॥

ယခုနှစ် သခ္ဓားမွေးစိကပြီးသူများ

# မြန်မာသံရုံးများမှ ပေးပို့သော စီးပွားရေးသတ်းမျက်

အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ ကုန်သွယ်ရေးမှုပါဒသစ်ကြောင့် ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် ထိုင်းနိုင်ငံ၏ ပြည်ပပို့ကုန်ထိခိုက် ကျဆင်းနိုင်

ထိုင်နိုင်င်၏ ပြည်ပိုက္ခန်သည် ၂၀၁၆ခုနှစ်  
က တိုးတကက်မှုရရှိခဲ့သော်လည်း အမေရိကန်နိုင်ငံ  
အနေဖြင့် ကုန်သွယ်ရေးလိုင်ငွေတိ လျှော့ချမှတ်အော်  
အစဉ်များအား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ရာ ယခုနှစ်  
တွင် ထိုင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ပြည်ပိုက္ခန်များ ထိခိုက်  
ကျဆင်းမည် အလားအလာများရှိပါသည်။

ତୀଏଣ୍ଟୁଣ୍ଡ ପ୍ରେସ୍‌ପିଲ୍ଟିକୁଣ୍ଡଗୁହଙ୍କାଳେଃ ମନ୍ତ୍ର ଆଶ୍ରି  
 ଆଫିମୁହାଃ ଗନ୍ଧି ଗାନ୍ଧୁଯିଷିଦିନ ରନ୍ଧିଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ତୀର୍ଣ୍ଣଃ  
 କିନ୍ତିଦିପତ୍ତିଗାନ୍ତି ବାଲ୍ମୀକିରେଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା କିନ୍ତିଦିପିର୍ବା  
 ରେଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ଶିଃପୁର୍ବାଶିଃରେଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ଗୁଣିତିନ୍ଦ୍ରିୟରେଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା  
 ଦିନ୍ଦ୍ରିୟରେଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ତୀର୍ଣ୍ଣିଦିନ ଗନ୍ଧିତାମ୍ବଲିର୍ଦ୍ଦିନ କଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା  
 କଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ଗନ୍ଧିତାମ୍ବଲିର୍ଦ୍ଦିନ କଣ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ପାତ୍ର ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ  
 ଅନ୍ତିଃରନ୍ଧିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ବୃଦ୍ଧିତିଗାନ୍ଧିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ଆଶ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ତୀର୍ଣ୍ଣିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା  
 ବୋଧନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ପ୍ରାଣିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ଗନ୍ଧିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା ପାତ୍ର ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟିନ୍ଦ୍ରିୟାଶା

၆၅ အသမင် ဘိလီယံ၊ ရန်ခဲ့ရာ အမေရိကန်နိုင်ငြာ  
နှင့် နိုင်ငံကုန်သွယ်မှုတွင် အသာစီးရှုတားသည့်  
ထိုးဆုံး ဘျာနိုင်ငံအာက် အဆင့် ၁၁ တွင်ရှိပါသည်  
အမေရိကန်နိုင်ငြာ နှစ်နိုင်ငံ ကုန်သွယ်မှုတွင်  
ကုန်သွယ်မှုပိုင် အများဆုံးရှုတားသည့် နိုင်ငံမှု  
တရာ်ဖိုင်ပြုဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၄

နိုင်ငံများနှင့် နိုင်ငံတူသွေးယူလျက်ပြောင်းလဲရန် အခါး  
ရိုက်နိုင်ငံမှ နှစ်နိုင်ငံကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အချုပ်  
အလက်များကို တောင်းခံလာပါက အပြည့်အ  
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြောင်းလဲ ထိုင်နိုင်ငံ  
အမေရိကန်နိုင်ငံသို့ တင်ပို့မှုသည် ပြည့်ပို့ကု  
စုစုပေါင်း၏ ၁၀ ရာခိုင်နှုန်းသာရှိပြောင်း၊ အမေ  
ရိက်နှင့်ကုမ္ပဏီများသည် ထိုင်နိုင်ငံတွင်လာရောက်  
ထုတ်လုပ်ပြီး အမေရိကန်နိုင်ငံမြုပ်နယ်တ်သာ  
မည့် အိုလက်ထဲရှုနှင့် နှစ် အိုတိအပိုင်းများကိုသိ  
အမိုက တင်ပို့နေခြင်းဖြစ်ပြောင်း၊ အမေရိက  
နိုင်ငံ၏ ပြည့်တွင်းအလုပ်အကိုင်ဖန်တီးမှုနှင့် ဝ<sup>၁၁</sup>  
ငွေပျိုးတက်ရေးကို အသောက်အကြော်ဖြန့်အတွက်  
အမေရိကန်လုပ်ငန်းများသည် နိုင်ငံခြား တိုင်းပြု  
များတွင် ထုတ်လုပ်၍ အမေရိကန်နိုင်ငံသို့ ပြ  
လည်တင်သွင်းခြင်းပြုပြောင်း၊ အမေရိကန်နှင့်  
နှစ်နိုင်ငံကုန်သွယ်မှုတွင် ထိုင်နိုင်ငံက အသာ  
ရရှိနေခြင်းမှာ ထိုင်းဘတ်ငွေတန်ဖိုးကို ဖြင့်တော်  
ခြင်းနှင့်ပတ်သက်မှုမရှိဘဲ ပုဂ္ဂလိက ကဏ္ဍာဏ် စွဲ  
ဆောင်နိုင်မပြောင်းဖြစ်ပြောင်း၊ ထိုင်းနိုင်

ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ် မစွဲတာဆူနှင့်ကစ်က ပြောကြား  
ခဲ့ပါသည်။

ထိုင်းပူဂျာလိုကဗျာမှတ်အဲခါးသည် အမေ  
ရိကန်နိုင်ငံတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စိတ်အားထက်  
သန်သကဲ့သိ ထိုင်းအဖိုးရအနေဖြင့်လည်း အမေ  
ရိကန်နိုင်ငံတွင် လေယာဉ်နှင့် လက်နက်များကို  
ပိုမိုဝါယ်ယူမည့် အစီအစဉ်များရှိကြောင်း၊ အမေ  
ရိကန်နိုင်ငံသည် ထိုင်းနိုင်ငံ၏ ပြည်ပပိုက်နှင့်  
ထိခိုက်ကျေဆင်းစေမည့် ကုန်သွယ်ရေးမှုပါဒ်များ  
ကို ချမှတ်မည်ဆိုပါက ထိုင်းနိုင်ငံအနေဖြင့် အခြား  
သောရေးကွက်များကို ထိုးဖောက်တင်းမှုမည်ဖြစ်  
ကြောင်း၊ ထိုင်းနိုင်ငံအနေဖြင့် အမေရိက်နိုင်ငံ၏  
ကုန်သွယ်ရေးမှုပါဒ် ပြေားလဲမည့် အခြေအနေ  
များတို့ မှတ်ခြေည့်မပြတ် စောင့်ကြည့်လှုပ်ရရှိပြီး  
၂၀၁၇ ခုနှစ်စွာင် ပြည်ပပိုကုန်ကဏ္ဍတိုးတက်မှုကို  
ငါးရာခိုင်နှုန်းရရှိရန် စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်း  
ဝယ်ရေးရေးနှင့်ပြေားဌာနက မျှော်များထားကြောင်း  
တွေ့ရှုရပါသည်။ ကျော်သွေးစီးပွားရေးမှုပါဒ်  
မြှင့်မှုသိမ်းပါနောက်မြို့

**ထိုင်းနှင့် အရေးပိုင်းကမ်းဂိုးတန်းဒေသရှိ အူးတောင်လေဆိပ်**

ပုံမြို့တိုးတက်ရေးအတွက် ထိုင်းဘတ် ၁ ဒသဗ္ဗ ဂ ဘီလီယံ ရင်းနှီးမျှပ်နံပညာ

ତିଣ୍ଡିଙ୍କିନ୍ଦିଂଦାଶହିସରଗ ଆଲେସିଯାଃ ଶ୍ରୀ ଆଗୋରାଙ୍ଗାତାଯନ୍ତି  
 ଫେରିଲୁଗର୍ଭିନ୍ନିଯାନ୍ତି ଆର୍ଦ୍ରୁଧିନ୍ଦିଃଶିଶୁଃରେଷିଠିନ୍ତିପ୍ରିୟିଃତିଃତାର୍କିମ୍ଭୁ  
 କ୍ଷୁଦ୍ରିତାତ୍ମି ଆଶିକାଜାରେଷିପିଲୁମନ୍ତି ଆଶିତାଗ୍ରେହନ୍ତିଲେଖିନ୍ଦିଗ୍ନି  
 ଆଶନ୍ଦିପ୍ରିଣ୍ଦିତାର୍କିନ୍ତିଅତ୍ଥାର୍କି ତିଣ୍ଡିଃତାର୍କି ଓ ଏମ ଦ୍ୱାରାଲିଯିନ୍ଦି  
 ରଣ୍ଦିଃଶିଶୁଃପ୍ରିଣ୍ଦିମନ୍ତିପ୍ରିଣ୍ଦିପିଯାନ୍ତି॥ ତିଣ୍ଡିଃଶିଶୁଃପ୍ରିଣ୍ଦିତାର୍କି  
 ଲେଖିନ୍ଦିନ୍ଦିକ୍ଷା ଶ୍ରୀଭେଦାନ୍ତିଲେଖିନ୍ଦିମୁଖାଃଯାନ୍ତି ଆଲ୍ଘନ୍ତିଆରେଷି  
 ଯାନ୍ତି ଆପ୍ରିଲ୍ପିଲ୍ପିଲ୍ପିନ୍ଦିରା ଲେଖିନ୍ଦିମୁଖାଃଗୁଷ୍ଠିପିନ୍ ଆର୍ଦ୍ରୁଧିନ୍ଦିଃ  
 କଣିଳ୍ପିଃତକିଃତେଵଶ୍ରୀ ଆର୍ଦ୍ରୁଧିନ୍ଦିଃଶିଶୁଃରେଷିଠିନ୍ତିତ୍ଯାନ୍ତି ଆଲ୍ଘନ୍ତି  
 ଆରେଷିମନ୍ତି ଆଶିତାଗ୍ରେହନ୍ତିଲେଖିନ୍ଦିଗ୍ନିଲୟନ୍ତିଃ ତିଃଶ୍ଵାତନ୍ତି  
 ଶୋର୍ଗନ୍ଧାନ୍ତି ଲେଖିନ୍ଦିରେଶିଯାନ୍ତି ଆଶୋର୍ଗନ୍ଧାତ୍ମିଅତ୍ତିଅତି  
 ତନ୍ତ୍ରଶୋର୍ଗନ୍ଧାନ୍ତିକ୍ରିଦିଃଶିଶୁଃଲେଯାନ୍ତିପ୍ରେଷିଲମିଃତିଃଶ୍ଵାତନ୍ତି ଉମି  
 ରାଃବେଶୋର୍ଗନ୍ଧାନ୍ତିମନ୍ତିପ୍ରିଣ୍ଦିପିଯାନ୍ତି॥

အူးတောင်လေဆိပ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအစီအစဉ်များကို တစ်စီမံချက်ပြီးတစ်ခါန် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး လေဆိပ်အား အစိတ်အပိုမ်းနှင့်မည့် UAAA (Utapao Airport Authority)ကိုလည်း ဖွံ့ဖြိုးဖြစ်ပါသည်။ အူးတောင်လေဆိပ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အစီအစဉ်များကို အမေရိကန်နိုင်ငံ၊ လော်ဒ်ဒိန်ဂျေယိုလီမြို့ဟွောင် အမြိုက်နှုန်း လေယာဉ်ကုမ္ပဏီတစ်ခုနှင့် ပုံပိုင်းရေးမှုမည်ဖြစ်ပါသည်။

အူးတဖောင်လေဆိပ်တွင် လေကြောင်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကိုလည်း ထည့်သွေးတည်ဆောက်မည်။ ဖြစ်ရာ အရေး တောင်အာရာဒေသတွင် အချက်အချကျသော လေဆိပ်တစ်ခွဲဖြစ်လာသည်အထိ မျှော်မျိန်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အူးတဖောင်လေဆိပ်တွင် အကောင်အထည်ဖော်မည့် လေကြောင်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ တည်ဆောက်ခြင်း၏ Thai Airway International သည် ဥရောပလေယာဉ်ထုတ်လုပ်သည့် Air Bus ကုမ္ပဏီနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မည့်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် အူးတဖောင်လေဆိပ်သည် သုဝဏ္ဏဘူမ်းနှင့် ဒွန်မောင်းလေဆိပ်များနောက်တွင် တတိယအချက်အချကျသည့် လေဆိပ်တစ်ခွဲဖြစ်လာပါမည်။

ကျော်သူရှု စီးပွားရေးသံမျှ၊ မြန်မာသံရုံး၊ ဗန်ကောက်မြို့

မီးရထားသို့သည်များအတွက် ဒေါ်စံပိုင်းတွင် မီးရထားသံဃာန်များဖြစ်ပေါ်လေ့ရှိခဲ့ပါ၏

အနိုင်ရာ မလမှုပြုဂုဏ်လတိ သံဃားလတိုင် ပြည်သူများ၏ သဘောထား အကြောက်တောင်းခံပြီး MTR Corp ကုမ္ပဏီနှင့် သဘောတူညီမှုရရှိပြီး နောက် ထုတ်ပြန်ကြညာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ MTR Corp ကုမ္ပဏီက ပြင်ဆက်မရှိ တစ်ဦးတည်းချင်ပြီ ၂၀၁၀ ခုနှစ်မှစ၍ မတရားရေးမြိုင်တင်ခဲ့မှုအပေါ် ဟောင်ကောင်ပြည်သူများက မကျေနှင့်ခဲ့သည့် လွန်ခဲ့သည် တစ်နှစ်ကျော်ကတည်းကပင် ပြန်လည်စိစစ်မှုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အဆိုပါအိုအစောင်သစ်ကြောင့် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ရရှု ဟောင်ကောင် ဒေါ်လာ ဤကု သန်းလျှော့နည်းနိုင်ပြီး၊ ငါးအနက် ၂၃၅ သန်းမှာ သုံးရာခိုင်နှစ်း လျှော့နည်းပြုခြင်းဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီက ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ မြတ်ယိုင် စီးပွားရေးသံဃား၊ အမြန်မာသံဃား ဟောင်ကောင်နှင့်

# ရှင်းနှင့်ရှိ King Power ကုမ္ပဏီ

ထိုင်းနိုင်ငံရှိ King Power ကုမ္ပဏီသည် ဂုဏ်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းကို  
တိုးခွဲရန်အတွက် ရွှေလာမည့် ငါးနှစ်အတွင်း ဘတ် ၁၀ ဘီလီယံကို ရှင်းခြား  
မြှုပ်နည်းလျာသားပြီး လက်စီအရောင်းဆိုင်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သည့် ကမ္ဘာ  
အကြံးဆုံး ကုမ္ပဏီးငါးခုစာရင်းတွင် ပါဝင်လာစေရန် ရည်မှန်းဆောင်ရွက်လုပ်ကုလား  
ရှုပါသည်။

King Power ကုမ္ပဏီသည် ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပ၌ Duty Free Shop အရောင်းဆိုင်ဒါဆိုင်ကို တိုးချွဲဖွင့်လှစ် မည်ဖြစ်ရာ ၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် စုစုပေါင်း အရောင်းဆိုင် ၁၄ ဆိုင်ထိ တိုးတက်လာမည်ဖြစ်သည်။ ပြည်တွင်း၌ Duty Free Shop အရောင်းဆိုင်များ တိုးချွဲဖွင့်လှစ်ရာ၏ နိုင်ငံတကာခုရီးသွား အများ အပြေားလည်ပတ်သည့် နေရာများ၏ အဓိကဖွင့်လှစ်မည်ဖြစ်ပြီး အရှေ့ဂိုင်း စီးပွားရေးကြော်တွင်ရှိသော အူးတောင်လေဆိပ်တွင်လည်း ဖွင့်လှစ်မည်ဖြစ်ပါ သည်။

ထိနာက် အသီယံဒေသတွင် နှစ်ငံများဖြစ်သော မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ပါလစ်ပိုင်နိုင်ငံရှိလေဆိပ်များတွင်လည်း Duty Free Shop ဆိုင်များကို ဖွံ့ဖြိုးလှစ်ခဲ့ရန် လေလာမှုများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် မြန်မာ နိုင်ငံ၏ နှစ်ငံခြားသားပိုင်ဆိုင်မှုပိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် ရင်းနှီးပြုပြန်မှု ဥပဒေ / နည်းဥပဒေများကို စောင့်ကြည့်နေခဲ့ဖြစ်၍ ပါလစ်ပိုင်နိုင်ငံတွင် ဦးစားပေးဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

ကျော်သူရှု စီးပွားရေးသံမြှုပါ မြန်မာသံရုံး၊ ပန်ကောက်မြို့



ဒေသရုပ်ပန် အခွင့်လျှော့ချေးအစီအစဉ်ကြော်ထိုင်းနှင်းအပေါ် ထိခိုက်မှုမရှိနိုင်ဟ ကျမ်းကျင်သူများကြော်

အမေရိကန်သမ္မတ ဒေါ်နယ်  
 ထရမြှုပ်၏ သမိုင်းဝင်အကြီးမားဆုံး အခွန်  
 လျှော့ချရေးအဖိုးအစဉ်ကြောင့် ထိုင်း  
 နိုင်ငံအပေါ် ထိခိုက်လိမ့်မလုပ် မဟုတ်  
 ကြောင်း အကြီးတန်းအရာရှိများနှင့်  
 သတေသနပညာရှင်များက ပြောကြား  
 ခဲ့ပါသည်။ အခွန်လျှော့ချ မှုသည် ထိုင်း  
 နိုင်ငံတွင် အမေရိကန်နိုင်ငံက လာရောက်  
 ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းသည် ဖီးပှားရေးလုပ်  
 ငန်းစုကြီးများအတွက် ပုံပေါက်တစ်ခု  
 ဖြစ်စေနိုင်ကြောင်း ထပ်မံသုံးသပ်ခဲ့  
 သည်။

များအပေါ် သက်ညာခွင့်ပေးသွားမည်  
ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပြုထားပါသည်။

ဘဏ္ဍာရေးမှုပါဒ်ရုံး ညွန့်ကြား  
ရေးမှုပါဒ် ခရီးဆာတာသီနာမိချာရာနာ  
က ပြောကြားရာတွင် ထရမိ၏ အခွန်  
လျော့ချုံ အစိအစဉ်အပေါ် ဥပဒေပြု  
သူများက ထောက်ခံအားပေးခဲ့သည့်  
တိုင် ထိုင်းနိုင်ခံအပေါ်သို့ ဆုံးကျိုးများ  
သက်ရောက်လိမ့်မည့် မဟုတ်ကြောင်း  
ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ အခွန်ဖြတ်တောက်  
ရေးအိုအစဉ်သည် အမေရိကန် ငါး  
နှီးမြှုပ်နှံသူများအား အမေရိကန်နိုင်ငံ  
သို့ ပြန်လည်ခေါ်ယူနိုင်မည်ဟု မထင်  
ကြောင်း၊ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် လုပ်  
အားခန့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းရေးနှင့်  
များ တိုးမြင့်မှုကို ရင်ဆိုင်ရမည့်အရေး  
ကို ရင်နှီးမြှုပ်နှံသူများက ထည့်သွင်း  
စဉ်းစားကြလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုင်း  
နိုင်ငံအနေဖြင့်လည်း လုပ်နှင့်ဆောင်  
ရွက်မှုအပေါ် ဝင်ငွေခွန် အကောက်ခွဲ့  
တန်ဖိုးမြှင့်ခွန် စသည်တို့အပေါ် အနိမ့်  
ဆုံးနှီးစားဖြင့်သာ ကောက်ခံလျက်ရှိ  
ကြောင်း သူကပြောကြားခဲ့သည်။

ရေးတွင် (EEC) တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းမှု  
များအတွက် အထူးအခွင့်အရေး ပေး  
ထားကြောင်း၊ သိဖြစ်၍ ထရဲ့၏ အစီ  
အစဉ်မှုတိခိုက်မှုမရှိနိုင်ဟု ထပ်လောင်း  
ပြောကြားသွားပါသည်။ ဆက်လက်၍  
ထိုင်းနိုင်ငံအနေဖြင့် အခွန်ဆွဲဆောင်မှု  
များ များစွာ ပေးထားပြီးဖြစ်ကြောင်း၊  
ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းရန် ဆုံးဖြတ်ရာ၏ စဉ်း  
စားရမည့် အခြားအချက်များဖြစ်သော  
လုပ်အား၊ ကုန်တွေမီးစရိတ်၊ လူနေထိုင်  
မှုစရိတ်၊ အုပ်ချုပ်မှုနှင့် လုပ်ငန်းလည်  
ပတ်မှု စရိတ်စသည်တိကိုလည်း ထည့်  
သွင်းစဉ်းစားကြမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြော  
ကြားခဲ့ပါသည်။ ၄၂းမှာ ကမ္ဘာတစ်ဝါး  
တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းရန် အပြင်ဆွဲဆောင်မှု  
များကြောင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းမှုများ ကျဆင်း  
သွားနိုင်ကြောင်း သုံးသိလဲခဲ့ပါ သည်။

ထိုင်းနိုင်ငံ နိုင်ငံခြားကုန်သည်

ကြီးများအသင်း ဥက္ကဋ္ဌ စတုန်လေခန်း  
က ပြောကြားရာတွင် ထိုင်းနိုင်ငံတွင်  
လာရောက် ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းထားမှုများ  
အပေါ် ထရမ့်၏ အစီအစဉ်မှု အကျိုး  
သက်ရောက်နိုင်မည် မဟုတ်ဟု ခန့်မှန်း  
ကြောင်း ထိုင်းနိုင်ငံ၏ အခွန်သက်သာ  
ခွင့် ဆွဲဆောင်မှုများမှာ ထိုင်းနိုင်ငံတွင်  
ဆက်လက် ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းရန် နှစ်သက်  
စရာဖြစ်စေကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါ  
သည်။ ထိုင်းနိုင်ငံ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းမှုဘတ်

50

မဟုတ်ကြောင်း၊ ကဲ့မှာ စီးပွားရေး ထူ  
ထောင်လာမှုကြောင့် ရွှေသိလျမ်းတက်  
သွားနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြား  
ခဲ့ပါသည်။ ဂင်းကဆက်လက် ပြောကြား  
ရာတွင် ယခုနှစ်တွင် မသေချာ မရေရာ  
မှုများကြားမှ ထိုင်းနိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းများ  
ရိုတည်နိုင်ရေးအတွက် SET ကြံး  
ပမ်းသွားမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။  
မေလတွင် မူလ ခန်းမှန်းထားသည်လက်  
ဝင်ငွေ ပိုမိုရရှိနိုင်မည်ဟု ထင်မြင်  
ကြောင်းနှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ၏ ပထမ သုံးလ  
ပတ်အတွင်း ရရှိခဲ့သော ပိုကုန်အခြေ  
အနေအာရ လျာထားချက်တက်တိုးတက်  
မှန်နှင့် ငါးရာခိုင်နှင့်ကို ပြည့်မိမေည့်  
ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။  
အမိကအားဖြင့် စောင့်ကြည့်ရမည့်  
အချက်များမှာ ပထမစိန်းရေး ပြဿနာ  
များ၊ အထူးသဖြင့် ကိုနိုယားကျွန်းဆွယ်  
ကိစ္စကို သာ သတိထားရမည့်ဖြစ်  
ကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

Source : (၂၀၄-၂၀၁၂)  
ရက်နေ့ထိတ် ထိုင်းနိုင်ငံ Bangkok  
Post သတင်းစာမျက်နှာ - Trump tax-cut  
plan will not hurt Thailand, say  
experts ”

ပုဂ္ဂန်မှုပိုင်းချမ်းရေး ပဲခွဲစက်  
စက်ရုံသစ်တည်ဆောက်လည်ပတ်လျက်ရှိ



Packing Machine စသည် စက်တိပိုင်းမှုဘဏ်မှု၏ Peace Brothers Industry မှ ထုတ်လုပ်သော စက်ပစ္စည်းများနှင့် ပူးပေါင်း၏ အဆင့်မြင်ပွဲစက်အဖြစ် တည်ဆောက်ထားခိုင်းဖြစ်ပါသည်။

ကြိတ်ဆုံးအဆင့်ဆင့်အနေဖြင့် ကုန်ကြပ်မီပလုံးများကို သန္တစင် စက် Cleaner ပြင့်အမှိုက်နှင့် ဖုန်ချေသနနှင့်ပါသည်။ အရွယ်အစား ჰွေစက်ပြင် အရွယ်အစား အကြီးအသေး ဗွဲထဲတ်ပါသည်။ အောင်စက်ပြင် အောင်စက်ပြင်မီပလုံးများကို သန္တစင် ပြီး Gravity ပိတ်ပေါ့စက်ပြင့် ပိုးကိုက် အပိန်အည်။

ଦେଖିଲୁଛାମୁହଁରେ ଯାଏବାକୁ ପାଇଲୁଛି । ପାଇଲୁଛି ତାଙ୍କୁ ପାଇଲୁଛି ଏହାକିମାନ ପାଇଲୁଛି । ଏହାକିମାନ ପାଇଲୁଛି ଏହାକିମାନ ପାଇଲୁଛି । ଏହାକିମାନ ପାଇଲୁଛି ।

အမြောက်ခံပြီးသော ပလုံးများကို Buhler စက်ဖြင့် ခွဲခြေပြီး အခွဲခြေတွက်ရာ လျှော့ခိုင်နှင့် အခွဲခြေတွက်ပါသည်။ အဆိုပါ ခွဲခြေမှာ ကို ပဲအရောင်ရွေးစက် (Color Sorter) ဖြင့် ပဲအခွဲခြေတွက်ခြင်း၊ အစိမ်းစွေးအနက်စွေးများကို ရွေးထားတွက်၍ ၁၀၀ရာခိုင်နှင့် သန့်စင်ပါသည်။

၁၆၂

ထိနောက် ပဲအရောင်တင်စက်ဖြင့် အရောင်တင်ကာ ရုပ်း  
ပြည့်သုန္တစင်သော ကူလားပဲခြမ်းများကို အောက်တိုင်ချုပ်စက်ဖြင့်  
ထုပ်ပိုးပြီး ဈေးကွက်သို့ တင်ပို့ရောင်းချဖိုသည်။ ပဲအမှုနှင့်တစ်စက်  
ဖြင့် ဆန်း ပဲကာက်များကိုလားသို့ ကောက်ပုံစံအပါသည်။

အဆိပါမြင်းချမ်းရေးပဲခွဲစက်ကို မန္တလေးမြို့တွင်လည်း တည်  
ထောင်ထားပြီး မှုဆာစက်မှုနှင့်ရှိအဆင့်မြင်းပြိုးချမ်းရေးပဲခွဲစက်ရုံသစ်  
ဖွင့်ပွဲကို မတ် ၂၂ ရက်က ကျင်းပပြုလုပ်ရာ စားသုံးသူရေးရာ ဦးစီး  
ဌာန စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး ၁၃ တိပုထိုင်းဦးစီးမှုး ဦးကျော်ဝင်းနှင့်  
စက်ရုံပိုင်ရှုံးတိုင်အောင်တို့က ဖဲကြိုးဖြတ် ဖွင့်လှစ်ပေးခဲ့ကာ စီးပွား  
ရေးနှင့် ကုသုန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ၁၃ တိပုထိုင်နှင့်ကြားရေးမှုး  
ချုပ် ဦးအောင်မောင်း လာရောက်ကြည့်ရှုအားပေး၍ နိုင်ငံတကာ  
သေးကွက်အတွင်း တင်ပိုရောင်းချက်ပိုင်အောင် ဆက်လက်ကြိုးပမ်း  
အောင်ကြုံသားလေး အေးနေးလေးပါဘာ။

စက်ရုံမှတွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောထူတ်ကုန်များကို ပြုမဲ့ချမှတ်  
ရေးကုန်စုံပိုင်မှ မူးမျှမြှုနယ်စားသုံးသူများထံသို့ တိက်ရှုက်ရောင်း  
ချုပ်းအခြားဒေသများဖြစ်သည့် အထက်ချင်းတွင်ဖြစ်ရှိစာစ်လျှောက်  
ကန္ဒာ၊ ကလေးဝ၊ ကလေး၊ ခနီး၊ ရွှေဘိုနယ်ဘင်၊ မြင်းမှု၊ စစ်ကိုင်း၊  
မန္တလေး၊ တောင်ကြီး၊ ရှိကုန်၊ တောင်ငှါးမော်လမြှုပ်နယ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ  
တစ်ဝန်းမှ ဝယ်ယူသုံးစွဲလျှော်ရှိပါသည်။ လက်ရှိစေးနှုန်းမှာ ကုလား  
ပုံခြမ်း၊ တစ်ပိဿာလျှင်ကျပ် ၂၅၀၀ နှင့် ပဲမှုနှင့် တစ်ပိဿာလျှင်  
ကျပ်၃၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

ଆହଣ୍ଡାମୁନ୍ଦ ରେତିପିଲିଗରୁ ଯବ୍ଲ ଦୂଷଣ୍ଡଙ୍କ କିମ୍ବା ଦୂଷଣ୍ଡଙ୍କ ବ୍ୟାପାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲା  
ଏହାରୁ କିମ୍ବା ଦୂଷଣ୍ଡଙ୍କ ବ୍ୟାପାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲା  
ଏହାରୁ କିମ୍ବା ଦୂଷଣ୍ଡଙ୍କ ବ୍ୟାପାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲା



ပြည်ပပိုက္ခန တိုးမြှင့် တင်ပို့နေရေးနှင့် ဈေးကွက် ပံ့ပြိုးလာသော ပိုက္ခန အမယ်သစ် ပိန်းရှုံးခြား

ରେବାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦିନ୍ଦିଃ ଓସିଲ୍ଲିଃ ଅତ୍ୟଦ୍ଵାନ୍ତଃ କୌଣ୍ସିଲାଗି  
ତୋଷାଶ୍ରୀମୁଖାଃ କ୍ଷୁଦ୍ରିଂ ରେଫାର୍କଟକ୍ରମିନ୍ଦିଃ ଓସିମୁଖାଃ ତ୍ୱରିଂ  
କ୍ଷୁଦ୍ରିଂ ଦ୍ଵିତୀୟିଃ ରାହିମୁଖ ଲାବାନ୍ତାମାଲେପୁରାକ ପେନ୍କ  
ରେବାର୍କଟଲ୍ଯୁଗିର୍ବୀଲେହା ଦିନକ୍ଷଣିଃ ଆଧିବନ୍ଦମୁଖାଃ ତ୍ରୀ ଦୂର  
ଯୁଗ୍ମ ଦିନକ୍ଷଣିଃ କ୍ରୋକର୍କପ୍ରାଲ୍ୟନ୍ଦିକା ପ୍ରାନ୍ତପରେଃ ଗୁର୍କ  
ପ୍ରତିଷ୍ଠାନେ କର୍ତ୍ତାକ୍ଷଣିଯାଃ କ୍ଷିଣିନ୍ଦିଃ ତ୍ୱରିଂ ରେବାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦିନ୍ଦିଃ ଶୁଳ୍କିର୍ତ୍ତିଲ୍ଲିଃ  
ଶୁଳ୍କପିଲାନ୍ତିଃ ॥ ଅଧିକ ଦିନକ୍ଷଣିଃ ଦ୍ୟାଗିର୍ବୀଶା ଓସିମୁଖାଃ ମୁଖ  
ଦ୍ୟାଗିର୍ବୀଶାନ୍ତିଃ ପ୍ରିକାର୍ଯ୍ୟ ମଜ୍ଜାବନ୍ଦପ୍ରିକାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷୁଦ୍ରି ପକ୍ଷିଃ ତାଫେନ୍ଦ  
ପ୍ରିକାର୍ଯ୍ୟ ରତ୍ନାନ୍ତିଃ ରତ୍ନାନ୍ତିଃ ମୁଖାଃ ଶ୍ରୀରା ପ୍ରିକାର୍ଯ୍ୟ  
ମୁଖାଃ ପ୍ରତିପ୍ରିଃ ଦ୍ୱିଃ ରାହିମୁଖିକ୍ଷଣିଃ ଏକିକ୍ଷ ପୁରୁଷ ଲଦିନ୍ଦିଃ ରାହିମୁଖି  
ପ୍ରତିଷ୍ଠାନେ ଆକାରିତ୍ୟିକାଲମୁଦ୍ରିତିଃ ମେ ଚାହେ ରାଗର୍ବନ୍ତିଃ  
ଆହି ବୁଦ୍ଧିମ୍ଭିର-ରାକ୍ଷଣ୍ୟକ୍ଷଣ କାରାଃ ଲମ୍ବିତିଃ ମର୍ମିଃ ଦେବାଃ ଦ୍ୟାଗିର୍ବୀ  
ଦ୍ୟାଗିର୍ବୀଶାନ୍ତିଃ ପ୍ରିକାର୍ଯ୍ୟ ଏକିପ୍ରାଗ୍ରହିକ୍ଷଣିଃ କୌଣ୍ସିଲାଗି  
ଅଂଯତ୍ତିକ୍ଷିଦ୍ଵାନ୍ତଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ୍ତିଃ ଅଂଯତ୍ତିକ୍ଷିଦ୍ଵାନ୍ତଃ  
ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ୍ତିଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ୍ତିଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ୍ତିଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ୍ତିଃ



## မင်းမင်းဘိုး (ပုသိမ်)

ကုန်ချောအဖြစ်ဖိန်တီးပြီး အလျား နှစ်ပေ၊ အနဲ့ ၁  
သာမ ၅ ပေ၊ အမြင် ကိုလက်မ လေးထောင့်ပုံ ပြု  
လုပ်ပါသည်။ ရရှိသော ပိန်းရုံးမြောက်ကို အတွင်း  
တွင် ပလပ်စတစ်အိတ်တစ်ထပ်နှင့် အပြင်တွင်  
ပို့အိတ်အသုံးပြု၍ ထုပ်ပိုးကာ ငါးပါက် တစ်  
ထုပ်မှာ အလေးချိန် ၅၀ ကိုလိုက်စုံပါပြီး ပိန်းရုံး  
မြောက် တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၆၀၀  
နှင့် ရရှိတာ ၁၆ တန်ဆုံး ကွန်တိန်နာဖြင့် တစ်နှစ်  
ပါးလုံး တင်ပိုလျက်ရှိပြီး ဝယ်လိုအားမှာ တင်ပိုမှု၏  
နှစ်ဆုံး ဝယ်ယူရန် ကမ်းလှမ်းထားကြောင်း ကုန်  
ဝယ်ခိုင်ပိုင်ရှင် ဦးရဲခေါင်က ဆက်လက်ပြောကြား  
ပါသည်။

ဒေသတွင်း အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း  
များရရှိ၍ အပိုဝင်ငွေရရှိကာ နိုင်ငံအတွက် နိုင်ငံ  
မြားဝင်ငွေ ရွှေဖွေပေးမည့် ပိန်းရှုံးခြောက်များကို  
တိုင်းအတွင်းမြှုပ်ထိမှ လာရောက် ရောင်းချွဲပါ  
ကလည်း အဝယ်ဖိုင်တာဝန်ခံ ဦးမြှင့်စီး ဖုန်းနံပါတ်  
(၀၉-၉၃၃၅၈၈၇၇)နှင့် ပိုင်ရှင် ဦးခြခေါင် ဖုန်း  
နံပါတ် (၀၉-၅၀၄၀၈၆၉) ထို့လည်း ဆက်သွယ်  
ရောင်းချိန်ခြောက်း သိရပါသည်။

ပိုက္ခန်အမယ်သစ် ပိုင်နှီးခြောက်များကို ဂိုဏ်ယား  
သွေးကွက် မပေါ်က်အောင် နှစ်စဉ်တို့ခဲ့ တင်ပို့နိုင်  
ရေး လက်ရှိအချင်းထွင် ကဗျာဓာတ်တစ်ခုတည်းကိုသာ  
တင်ပို့နေရ၍ သွေးနှုန်းတစ်မျိုးတည်းရရှိခြင်းထက်  
ပြည်ပကဗျာဓာတ်အသစ် ၁၀၂လက်အသစ်များကို  
ရွှေဖွေဖျက်သက်ပြီး သွေးနှုန်းပိုမိုရရှိရေး ကြိုးပမ်း  
ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် မိမိတို့အပိုင်းမှုလည်း လုပ်ငန်း  
ရှင်အား ပေါင်းစပ်ညို့နှုန်းပေးရမည့် ကိစ္စရုပ်များကို  
ကူညီဆောင်ရွက်ပေးသွားမှုပြုခြော်း ဆွေးနွေး  
ပြောကြားပါသည်။

ပြောင်တုန်းမြို့နယ်ဦးစီးမှား ဦးအောင်လွင်  
ကလည်း နောက်ပိုင်းတွင် သဘာဝအလျောက်  
ပါက်နေသည် ပိုင်းပိုင်များ လျော့နည်းလာမည်  
ဆိုပါက ကန်တွေများ ရှားပါးလာနိုင်သောကြောင့်  
နှစ်စဉ်ပိန်းမြို့ခြောက်များကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်  
ရေးအတွက် လုပ်ငန်းရှင်များအနေဖြင့် ယခုက  
တည်းက စိုက်ပိုးရရှိနိုင်မည့် မြေနေရာများကို  
ဝယ်ယူ၍ စိုက်ပိုးရန် လိုအပ်ကြောင်း၊ မိမိတို့  
ဌာနအနေဖြင့် စိုက်ပိုးမြေရရှိရေးအတွက် သက်  
ဆိုင်ရာငြားနှင့် တောင်သူများနှင့် ညျို့နိုင်းဆောင်  
ရွက် ပေးပြုး၊ လုပ်သားအင်အားများ ရရှိအောင်  
ကူညီဆောင်ရွက်ပေးပြုးသာမက လုပ်ငန်းရှင်  
ကလည်း ကိုနီယာနှင့် သွားရောက်လေ့လာ၍  
ဖောက်သည်အသစ်များထံမြှောဖွေကာ သွေးကွက်  
ဝေး၊ ပို့မို့ကျော်ပြန်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရမည့်  
အပိုင်းများကို အကြံပြုဆွေးနွေးခဲ့ပြီး ပြည်ပပို့ကုန်  
တိုးမြှောက်တင်ပို့နိုင်ရေး၊ ပို့ကုန်အမယ်သစ် ပိုင်းရှုံး  
ခြောက်သွေးကွက် ပို့မို့ဖွံ့ဖြိုးပိုးတက်လာစေရန်  
ဒေသဆိုင်ရာ အာကာဟိုင်များ သက်ဆိုင်ရာငြား  
ဆိုင်ရာများနှင့် လုပ်ငန်းရှင်တို့ ပူးပေါင်းဆောင်  
ရွက်ရမှုပြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားခဲ့ကြောင်း  
သိရပါသည်။

၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ပုံရွာကုန်စည်ဒိုင်မှာ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တဲ့ သီးနှံများ၏  
ယခင်နှစ်ကာလတူအချိန် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့တဲ့ ဈေးနှုန်းနှင့် ဈေးကွက်

မုံရွာကုန်စည်းခိုင်မှာ နေ့စဉ်အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တဲ့ သို့နဲ့  
များရဲ့ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ အပြီလနှင့် ယခုနှစ်ကာလတူ ရောင်းဝယ်လျက်  
ရှိသော ပဲများ၏ နိုင်မြင်စွေးနွေးနှင့် အခြေအနေများတို့ အောက်ဖော်ပြပါ  
ယေားအတိုင်း လေလာသိရှိပါတယ်။

သီနံအမည်	၂၀၁၆ ခုနှစ်ပြုလ		၂၀၁၇ ခုနှစ် ပြု	
	နှုန်း	ပြင်	နှုန်း	ပြင်
မတဲ့	၄၅၀၀	၃၅၀၀	၃၈၀၀	၃၅၀၀
ပစ်ငွေ့	၄၆၀၀	၄၆၀၀	၂၀၀၀	၂၃၀၀
ပစ်စိုင်း	၃၀၀၀	၃၅၀၀	၂၀၀၀	၃၅၀၀
ကုလာပြုပုံပြု	၂၀၀၀	၃၅၀၀	၄၁၀၀	၄၀၀၀
ကုလား 929	၃၀၀၀	၃၅၀၀	၃၇၀၀	၃၉၀၀
ပုံစံး	၂၀၀၀	၂၅၀၀	၂၅၀၀	၂၀၀၀
ခွန်တား	၁၄၂၀	၁၅၂၀	၁၇၀၀	၂၀၂၀
ငောက်း	၁၂၀၀	၁၃၀၀	၁၀၀၀	၁၃၀၀
ပုံထောက်း	၁၀၀၀	၁၁၀၀	၁၂၀၀	၁၂၀၀
ပုံပြောက်း	၁၇၀၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀	၁၇၀၀
ပုံပြောက်း	၁၇၀၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀	၁၇၀၀
ပုံပြောက်း	၁၇၀၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀	၁၇၀၀
ပုံပြောက်း	၁၇၀၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀	၁၇၀၀
ပုံပြောက်း	၁၇၀၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀	၁၇၀၀

ပြည်ပဝယ်လက်ပဲများဖြစ်တဲ့ မတ်ပဲ၊ ပဲစင်းငံး၊ ပဲတီစိမ့်  
သေးကော်အခြေအနေမှာ ၂၀၁၃ ခုနှစ် မြန်လတွင် မတ်ပဲတစ်တော်

နိမ့်မြင့် ပေါက်သွေးနှုန်းမှာ ကျပ် ၄၈၀၀၊ ကျပ် ၅၃၅၀၀ နှုန်းနှင့်  
အရောင်းအဝယ်ဖြစ်ခဲ့လို ယခုနှစ်ကာလတူပေါက်သွေးထက် သွေးမြင့်  
နေကြောင်း တွေ့ရပါတယ်။ ယခုတစ်ပတ် ပေါက်သွေးနှုန်းများမှာ  
ကျပ် ၃၀၃၀၀ ဖြစ်ပြီး နေ့စဉ်အတိ ၅၀၀ ကျပ် အရောင်းအဝယ်ဖြစ်  
လျက်ရှိကြောင်း သိရပါတယ်။

ပတိစိမ်းသီးနှံရဲ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဓမ္မလအတွင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော  
နိမ့်၊ မြင့်ပေါက်သွေးနှင့်မှာ ကျပ် ၃၀၀၀၀ မှ ကျပ် ၃၅၀၀၀ နှင့်နှင့်  
အရောင်းအဝယ်ဖြစ်ပြီး ယဉ်စုစုပေါက်သွေးနှင့်နှင့်ပေါက်သွေး  
ပါက အနည်းငယ်သာ ကွာခြားမှုရှိပြောင်း တွေ့ရပါတယ်။ ယခုစုစုပေါက်  
ဓမ္မလအတွင်း ပုံပိုင်ရောက်မှုမှာ မရှိသလောက်နည်းသွားပြီး အရောင်း  
အဝယ်ဖြစ်မှုမှာလည်း အနည်းငယ်သာရှိပြောင်း သိရပါတယ်။

ပြည်တွင်းဝယ်လက်ပမားဖြစ်တဲ့ ကုလားပဲဖြူလုံးကြီး၊ 929 နဲ့

ပဲကြီးသီးနှံများမှာ နေစဉ်ဝင်ရောက်လျက်ရှိသလို အရောင်းအဝယ်  
လည်းဖြစ်လျက်ရှိကြောင်း သိရပါတယ်။ ကုလားပဲဖြူလုံးကြီးနဲ့ 929  
သီးနှံရဲ့ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဓမ္မလာဇတွ်းဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော နှစ်မှု မြင့်ပေါက်  
ရွေးနှစ်မှု ကုလားပဲဖြူလုံးကြီးတစ်တင်း ကျပ် ၃၂၀၀၀ မှ ကျပ်  
၃၉၀၀၀ ၉၂၉ တစ်တင်း ကျပ် ၃၀၈၀၀ မှ ကျပ် ၃၅၇၀၀ နှစ်နှင့်  
အရောင်းအဝယ်ဖြစ်ပြီး ယခုနှစ်ကာလတူပေါက်ရေးနှစ်မှု ကုလား  
ပဲဖြူလုံးကြီးတစ်တင်း ကျပ် ၄၁၅၀၀ ကျပ် ၄၇၀၀၀ ၉၂၉ တစ် တင်း  
ကျပ် ၃၄၀၀၀ ကျပ် ၃၉၀၀၀ နှစ်မှု ပေါက်လျက် ယခင်နှစ်ကာလတူ  
ရေးနှစ်မှု ပြည်ပဝယ်လက်ပဲများပေါက်ရွေးထောက် ရွေးပြင့်နေ  
ကြောင်း တွေ့ရပါတယ်။ ယခုတစ်ပတ်ပေါက်ရေးနှစ်မှု ကုလားပဲ  
ဖြူလုံးကြီး တစ်တင်း ကျပ် ၄၁၀၀၀ ၉၂၉ တစ်တင်း ကျပ် ၃၇၀၀၀  
နှစ်မှု အသီးသီးရှုပြီး အိတ် ၁၅၀၀ ခန့် အရောင်းအဝယ်ဖြစ်လျက်  
ရှိကြောင်း သိရပါတယ်။

ଟାବୁର୍କନ୍ଦା (୮୫)ବ୍ୟୋ. ▶

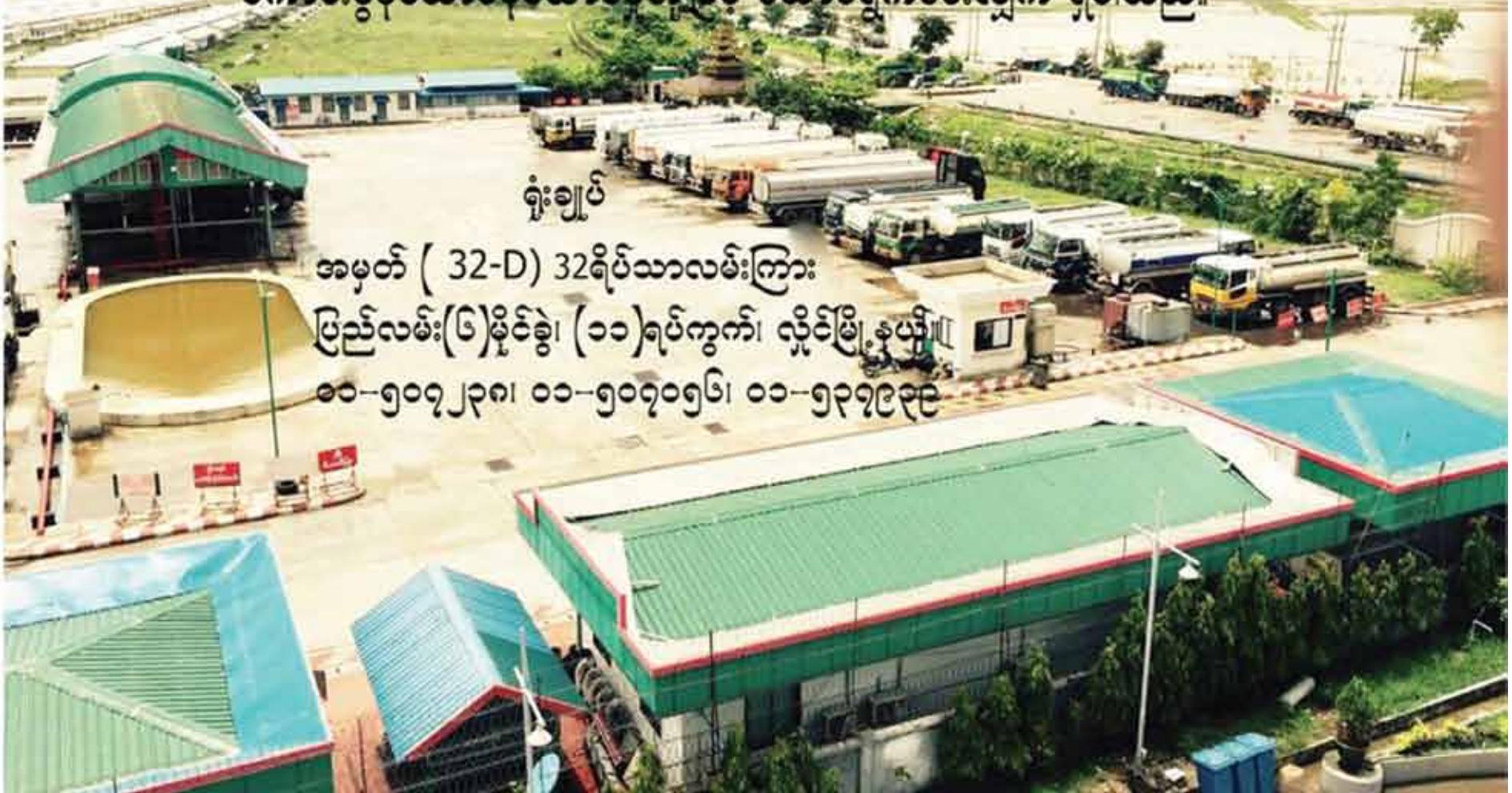




မြတ်မေတ္တာမှုန်ဓကျောက်မျက်ကူမွှေ့ကိုလိမ့်တက်မှ စက်သုံးဆီသို့လျှောင်ဖြန့်ပြုးစောင်းချွဲင်းလုပ်ငန်းများကို  
စခိုမှန်သာအရည်အသွေး၊ ပြည့်ဝသာ အချင်အတွယ် မှန်ကန်သာချေးနှုန်း  
ကောင်းမွန်သာဝန်ဆောင်မှုတိဖြင့် စောင်ရွက်ပေးလျက် ရှိပါသည်။

ရုံးချုပ်

အမှတ် ( 32-D ) 32ရီပို့သာလမ်းကြား  
ဖြည်လမ်း(၆)မို့ငွဲ့၊ (၀၀)ရပ်ကွက်၊ လွှိုင်မြို့နယ်။  
၀၁-၅၀၇၂၃၈၊ ၀၁-၅၀၇၀၅၆၊ ၀၁-၅၃၇၉၃၉





**တစိန်ဝိတေဇာတွင်းအရှင်အဖူ၏  
ရုဏ်ပြုခြင်းသည် စားသုံးသူပျော်အတွက်  
စားသုံးသူအကာအကွယ်ပေးရွှေ့**

နှင့်ပြန့်ချုပ်၍



ပေးရေးလုပ်ငန်းများတွင် စားသုံးသူပြည်သူများ၏  
တိုင်ကြားလှမှုများအပေါ် အရေးယူဆောင်ရွက်  
ခြင်း ၂၃ ကြိမ်၊ စွဲစိတ်ပို့စိုင်းဖြေရှင်းပေးခြင်း ၁၇၅  
ကြိမ်အထိ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခဲ့ပါသည်။  
ထိုအပြင် အသိပညာ ပေးဟောပြောခြင်း ၁၁၅၃၃ ကြိမ်  
ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးခြင်း ၅၆၆၉ ကြိမ် ပြည်  
တွင်းအလုပ်ရုံးဆွေးနွေး ၁၇၅ ကြိမ် စီးပွားရေးလုပ်  
ငန်းရှင်များနှင့် တွေ့ဆုံးဆွေးနွေးခြင်း ၅၀၉ ကြိမ်  
သင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်ပို့ခဲ့ခြင်း ၈၁ ကြိမ် ကျင်းပြ  
လျဉ်ခဲ့ပါသည်။

စားသုံးသူရေးရားစီးပွာနသည် မှတ်လ ၁၅၇  
 ရက်စွဲ၏ကျရောက်ခဲ့သည့် "ကမ္ဘာ့စားသုံးသူအခွင့်  
 အရေးများနေ့" တွင် စားသုံးသူအခွင့်အရေးများ  
 အပြည့်အဝ ရရှိရေး၊ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊  
 ကျိန်းမာရေး၊ စိတ်ကျောပ်မှုရရှိလေးတို့အတွက်  
 အာမခံချက်ပေါ်နိုင်သည့် အရည်အသွေးမြင့်မား  
 သော ကုန်စည်း ဝန်ဆောင်မှုများကို ဖော်ဆောင်  
 နိုင်ရေးနှင့်စားသုံးသူအခွင့်အရေးများအား သိရှိ  
 စေရန်အတွက် အခမ်းအနား (WCRD) ကိုကျင်းပေါ်  
 ပြုလုပ်ပေးခဲ့ပါသည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် USAID နှင့် EU-GIZ စသည့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ခီတ်ဆက်၏ ဘာသီးသူ အခွင့်အလေးပို့ပို့သိရှိစေရေး ပုဂ္ဂနိုင်မာစေရေးနှင့် သောင်းရွက်မည့်လုပ်ငန်းများပို့မို့စိရောက်စေရေးတို့အတွက် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေသည့်အပြင် အာသီယံလုပ်ငန်းများအတွက် အကြောင်းအရာများဖြစ်သော အကြောင်းအရာများ

(ACCP) ተናኑኊሸ፡በዕድገት የሚከተሉት ስልክ አካላት ተስፋል፡

စားသုံးသူအကာအကွယ်ပေးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် စားသုံးသူပြည်သူများ အား စားသုံးသူအခွင့်အရေးများ အပြည့်အဝ ရရှိရန် ဖြစ်သည့်အတွက် များ အား အနေဖြင့် ပြည်တွင်လုပ်ငန်းရှင်များအား ဘဏ်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းသော ကုန်စည်း ထုန်ဆောင်ရွက်မှု များ ထုတ်လုပ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် ဖြစ်ပါသည်။ စားသုံးသူများအနေဖြင့် မိတ်တိုက်နှစ်နာရီ၊ များကို စားသုံးသူအကာအကွယ် ပေးရေး ဥပဒေ (၂၀၁၄) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ လွှတ်လုပ်ပွဲများ အလွယ်တကူ တိုင်ကြားနိုင်ရန် အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်ဆန်သွက်လက်စွာ ပေးရှင်းပေးနိုင်ရေးအတွက်လည်းကောင်း၊ တိုင်ဒေသကြီး/ပြည်နယ်/ခရိုင်များတွင် စားသုံးသာတွင်ပြန်ကြားရေးနှင့် တိုင်ကြားမှုလက်ခံဆောင်ရွက်ရေးနားနာန (Consumer Information and Complaint Center – CICC) ရုံးများအား ၂၀၁၇ ၂၀၁၈ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း ဖွင့်လှစ်ဆောင်ရွက်လွှာပါသည်။

စားသုံးသူရေးရာဇ်စီးဌာနမှ တန်ဆောင်၏  
နှင့်ပတ်သက်၍ အသက်ကယ်လေအိတ် မပွင့်၍  
တိုင်ကြားလာမှုအပေါ်ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ပေး  
ခြင်း၊ လက်ကိုင်ဖုန်း၊ တိုင်များကို ဝယ်ယူသုံးစွဲရှိ  
တွင် အာမခံကာလအတွင်း ပျက်စီး၍ တိုင်ကြား  
လာမှုအပေါ် ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း သုံး  
ခိုက် ယောက်ဆောက်ပို့ဆောင်ရေး၊ လူးဘုံးခိုက် ယောက်ဆောင်

କେବେଳ ଏହାରେ ମୁଣ୍ଡିଲୁଙ୍କ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦିଲ୍ଲିରେ ନାହିଁ । କିମ୍ବା ଏହାରେ ମୁଣ୍ଡିଲୁଙ୍କ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦିଲ୍ଲିରେ ନାହିଁ ।

စားသုံးသူရေးရားလီးဒ္ဓာနသည် စားသုံးသူ  
ပြည်သူများအား စားသုံးသူ အခွင့်အရေးများ  
အပြည့်အဝရနိုင်ရေးအတွက် စားသုံးသူများ၏  
နှစ်နာ ဆုံးရှုံးမှုများကို ကုစားဖြေရှင်းပေါ်နိုင်ရန်  
အတွက် သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်  
များရှိ အောက်ဖော်ပြု၍ တယ်လိဖုန်း၊ Fax များသို့  
ဆက်သွယ်စိန်းကြော်ခြင်းပါသည်-

စာမျက်နှာ (၁) ငဲတောင်းကြည့်ရမည့် .....မှအဆင်

လည်း တိထွင်ဖန်တီးသင့်သည်ဟု ထင်ပါသည်။ မှန်စားပွဲတော်များ၊ ရိုးရာမှန်ပွဲတော်များကို ၁၂ လရာသီပွဲများနှင့်တွဲပြီး လုပ်ပေးသင့်သည် ထင်ပါသည်။ ပြည်တွင်းရေးကုတ်တွေ ပဲများစိုက် ပင်မအစား၊ အစာ အဖြစ်အဖြင့် မှန်များ သွားရေစာများ အခြားနည်းလမ်းများ ဖြင့်ပါ ရေးကုတ်ကျယ်ပြန်အောင် လုပ်ပေး နိုင်လျှင် သိန်း ၇၀ တသုံးဟနောက် ရေးကုတ်တစ်ခတ် ဖိန်တီးနိုင်မည့် ဖို့ပါသည်။

ଯୁଦ୍ଧାବୀ କ୍ଷମିତା ପରିଚାଳନା କ୍ଷମିତା ଏବଂ କ୍ଷମିତା ପରିଚାଳନା କ୍ଷମିତା ଏବଂ କ୍ଷମିତା ପରିଚାଳନା

ကုန်စည်များကို တုန်ဖိုးမြှင့်တင်နေဖြတ်ပါသည်။ ယင်းသို့ လုပ်ကိုင်နေရင်းပင် ပဲမျိုးဆုံးကို ပြည်တွင်းရေးကွက်တွင် တွင်ကျယ်လာအောင် စားသောက်မှုပုံစံများနှင့် ရေးခွဲတော်များ လုပ်ပေးလျှင် တိုးတက်လာမည်ဟု ယူဆပါသည်။ ၁၉၇၀ ခုနှစ်ခန့်က ပြည်တွင်းတွင် ရေချိပါးများကိုသာ စားသိုးသည့် ဒေသရှိနှဲခဲ့ရာ ပင်လယ်ငါးကို စားသိုးစေရန် ထုပ်ရုံးခဲ့ကြရသည် သတင်းစာများတွင် 'ခေတ်မီ သူတိုင်း ပင်လယ်ငါးစားသည်'ဟူသော စာများထည့်သွင်းပြီး ပင်လယ်ငါးကို ပြည်သူများ စားသိုးလာအောင် လုပ်ခဲ့ကြရသည်ကို တွေ့ဖူးပါသည်။ ယင်းကဲ့သို့ပိုင် ကန်ပက်လုပ်ဖြီးတွင် ထေားပတ်သိသီး စိုက်ပျိုးမှု တိုးတက်လာစေရန်နှင့် ပြည်ပသို့တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် မြှင့်မာရှိနိုင် သုစ္စသီးဝလ်နှင့် ဟင်းသီးဟင်းရောက်အသင်းမှ သား၊

ရောက်ဆောင်ရွက်သည့် ခရီးစဉ်တွင် ထောပတ်သီးစားမှုကို  
ချက်စားနည်း၊ ထောပတ်သီးသုပ္ပန်စားနည်း၊ လက်ဖက် နှင့် စားနည်း  
ရော့မှုနှင့်လုပ်စားနည်း၊ ကျောက်ကျောလုပ်စားနည်း စသည်တိတိပါ  
သင်ကြားပြသပြီး စားသုံးမှုတိုးစေရန် ဆောင်ရွက်ပေးခွဲသည်ကို  
အောင် အသိခို့ခို့ပါဘူး။



ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်းခရိုင် စားသုံးသူ  
အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့၏  
လုပ်ငန်းညီးနှင့်အစည်းအဝေး (၃/၂၀၁၇) ကျင်းပ

ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်းခဲ့ရှင်၊ စားသုံးသူအပြင်းပွားမှုမြေဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့၏  
(၃/၂၀၁၃)လုပ်ငန်းညီးမြှုပ်နယ်းအစည်းအဝေးကို ခရိုင် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
အစည်းအဝေးခန်းမတွင် ကျင်းမာရေးပါဝါသည်။

အဆိပါလုပ်ငန်းညီးနှင့်အစဉ်းအဝေးတွင် ခရီးအပြင်းပွားမှု ဥက္ကဋ္ဌချိုင် အပ်ချုပ်ရေးမှာ ထိုးတွင် နှင့်တော်၏ ထိုးတက်လာသော လူဦးရောင့်အညီ ကုန်တုတ်လုပ်ငန်းများကို လုပ်ဂိုင်ဆောင်ရွက်လာဖြေရာ စားသောက်ကုန်၊ လူသုံး ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ တေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ စိတ်ချယ့်ကြည့်စွာ သုံးစွဲနိုင်ရေးသည် အခိုကအခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်လာကြောင်း၊ စားသုံးသူများ နစ်နာသုံးရှိုးမှုမရှိစေရေးအတွက် အပြင်းပွားမှုဖြစ်လာလျှင် ခရီးအပြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့မှ ညီးနှင့်အဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိကြောင်း၊ ထိုးကြောင့် ရွာနာဆိုင်ရာ များမှလည်း ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်သွားရမှာဖြစ်ကြောင်း၊ ခရီးအပြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့မှ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သွားရမည့် လိုအပ်ချက်များကို ပိုင်းဝါး ဆေးနေးစေလိုကြောင်း အဖွဲ့အမာစကားပြောကြားပါသည်။

ဆက်လက်ပြီးခရိုင်စားသုံးသူအပြင်းဘွားမှုဖော်ရှင်းရေးအဖွဲ့ အတွင်းရေးမှာ ကလုပ်ငန်းညီးစာတည်းအဝေး (၂၂၀၁၃) မှ အဆည်းအဝေး ပြုတွင် ချက်ချွမ်းအား ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များ၊ အနောက်ပိုင်းခရိုင်အတွင်း မြို့နယ် အလိုက် အသိပညာပေးဟောပြောပွဲကျင်းပခြင်း အပြောအနေများ၊ ရွေးများအတွင်း အသိပညာပေးဟောပြောပွဲဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ထုတ်ကုန်လုပ်ခြိုက်တွင် ချက်ချွမ်းအတွက် ကွဲင်းဆင်းစစ်ဆောင်ရွက်ပါ အပြောအနေများအား ရှင်းလင်းခြင်း၊ စားသုံးသူ အသိပညာပေးဆိုင်းဘုတ်ကို မြို့နယ်ပါးမြို့နယ်တွင် စိုက်ထူပြီးစီးမှု အပြောအနေ များ၊ ရွေးများအတွင်း စားသုံးရန်မသင့် သိမ်းဆည်းရမိသော စားသောက်ကုန် များအား စည်ပင်သာယာဥပဒေနှင့်အညီ ဖျက်ဆီးမှုများအား မှတ်တမ်းမာတ်ပုံများ နှင့်တက္ကရာဇ်းလင်းပါသည်။

ထိနောက် ခရီးအပြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့ဝင် ပြည်သူ့ကျွန်းမာရေးဦးစီးဌာနမှ ဒေါက်တာမျိုးသို့က အဓိုက အသာက်၊ လူဗျားကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ရေးများအတွင်းလိုက်လုပ်စံဆေးခြင်းသည် အလွန်ကောင်းပါကြောင်း၊ ဟောပြောပွဲများဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် အသိပညာ ပဟုသုတများ ရရှိသည့်အတွက် အထောက်အကူပြုပါကြောင်း ကျွန်းမာရေးဌာနအနေဖြင့် ဂိုဏ်းဝန်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ပေးမှုမြို့မြစ်ပြောင်း ဆွေးနွေးပါသည်။

ထိနေက် ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလအတွင်း အသိပညာပေးရေးအတွက် ဟောပြားပဲ လျှော့သာချက်၊ အငြင်းပွားမှုအဖွဲ့မှ ကွဲ့ခင်းစစ်ဆေးမည့် ပျော်ရွေးချင်းများအား လျှော့သာချက်ကို အတည်ပြုခြင်းနှင့် ရွှေ့ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများကို ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

## သန်းအေး(စားသုံးသူ)

ရန်ကုန်မြို့၊ တစ်ပတ်အတွင်း မောင်တော်ယာဉ်ဖျေးနှုန်းများ

စဉ်	အမျိုးအစား / MDL	အကွရာ	ဈေးနှုန်း	မှတ်ချက်
၁။	ပရီဂောက် (၂၀၁၁)	ယာယိ	၁၆၀ သိန်း	စတ်သီး နယ်လိုင်စင်
၂။	ခေါ်ပြား (၂၀၀၄)	ယာယိ	၃၀၀ သိန်း	2.4 စတ်သီး
၃။	ကုပ္ပါဒ္ဒ (၂၀၀၇)	ယာယိ	၂၃၀ သိန်း	2.4 စတ်သီး
၄။	အာလဖတ် (၂၀၀၃)	2L	၃၀၀ သိန်း	2.4 စတ်သီး
၅။	ရှုရှု (၂၀၀၉)	ယာယိ	၃၀၀ သိန်း	2.0 စတ်သီး
၆။	ဟွန်ဒါပစ် (၂၀၁၁)	ယာယိ	၁၆၂ သိန်း	1.3 စတ်သီး ရှီပါ (၁)
၇။	ဟွန်ဒါ/ ရုပ်တယ် (၂၀၁၁)	3M	၂၂၀ သိန်း	1.3 စတ်သီး ရန်ကုန်
၈။	ရှုရှုတစ် (၂၀၁၁)	ယာယိ	၁၅၅ သိန်း	နယ်လိုင်စင်
၉။	အပ်ကား		၁၀၁ သိန်း	ကားကောင်း

အိမ်ခုံပြကလွှာ

စဉ်	ဒီမီ/အနေး	တည်နေရာ	အကျယ်အဝိုင်း	ပါဝင်ပုံ	ဧရား	သီးခြားအချက်	ဆက်သွယ်ရန်
၁။	တိုက်ဆုံး	မင်္ဂလာတောင်းမြို့နယ်၊ နမို (ကု) လမ်း	၇၃၀ စ/ပေ (၂၂)	အောင်နှံ	၂၀၀ သီး		၀၉/၉၆၆၂၁၁၂၂
၂။	တိုက်ဆုံး	မင်္ဂလာတောင်းမြို့နယ်၊ စသပေါ်ပို့ရာ	(၁၃ x ၂၀) ပေ	(က) ထပ် ခန်း	၂၃၀ သီး		၀၉/၂၂၀၇၆၇၈၉၉
၃။	တိုက်ဆုံး	ပုလောင်းမြို့နယ်၊ ပုလောင်းလမ်း	၁၀၀၀ စ/ပေ	(၂) လွှာ ခန်း	၂၅၀ သီး		၀၉/၂၂၀၇၆၇၈၉၉
၄။	တိုက်ဆုံး	အံမြို့နယ်၊ စိုင်ရွာ့ဗုံး	၇၃၀ စ/ပေ	(၂) လွှာ	၂၅၀ သီး		၀၉/၂၂၀၇၆၇၈၉၉
၅။	ပြု/ပြေ	လှည့်ကုမြို့နယ်၊ လီးဘူတောင်ကျော်	၁ ကေ	ရော်ဘြဲ့	၃၂၀ သီး	အပြန်လမ်း	၀၉/၂၁၀၂၂၂၂၂၂
၆။	လုံးချင်ဒေါ်ပို့	ဟန်မြို့နယ်၊ သံစွဲလမ်း	၅၃၀၀ စ/ပေ	RC (၁)ထပ်	၁၅၀ သီး	သလဒ္ဓား	၀၉/၉၆၆၂၁၁၂၂
၇။	ပြေ	ရှင်ကုမြို့နယ်၊ ပါရီ	(၄၀ x ၆၀)	ပြေားသီး	၃၀၀၀ သီး	ရုပ်ကွက်သန်	၀၉/၉၆၆၂၁၁၂၂
၈။	အိုး/ပြေ	တောင်ဥက္ကလာပြို့နယ်၊ ဟမ်းလမ်း	(၃၅ x ၄၅) ပေ	RC (၁)ထပ်	၂၀၀၀ သီး	ရုပ်ကွက်သန်	၀၉/၂၁၀၂၂၂၂၂၂
၉။	လုံးချင်ဒေါ်ပို့	ပြင်းလွှာပြို့နယ်၊ မြို့နယ်	ပြု ၆၀၀၀ စ/ပေ	အိုး RC (၁)ထပ်	လေသီး	သလဒ္ဓားနှင့် ဆိုင်ပို့ဆောင်	၀၉/၂၁၀၂၂၂၂၂၂

ပုသိမ်မြို့တော်သုတေသနရေးရာ ဦးစီးဌာနတွင် (၁၄) ကြိမ်မြောက်  
တိုင်းတော်သုတေသနအငြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့ အစည်းအဝေးပြုလုပ်

ပြောလအတွင်းဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့် မန္တလေးမှ  
မူဆယ် ကုန်သယ်ယူခန္ဓ်ထားများ

၂၀၃ ခန့်ခွဲမြေတူသော မန္တလေး-လားရှိုး-မှုဆယ်ကုန်ပစ္စည်းသယ်ယူခဲ့မှာ ဖို့ကုန်ပစ္စည်းအနေနဲ့ ပြောတတိယပတ်တွင် ဈေးမြင့်ခဲ့ပေမယ့် နောက်ဆုံး ပတ်မှာ အန်ည်းငယ်ကျဆင်းသွားခဲ့ပါတယ်။ သွင်းကုန်မြေဆီ သယ်ယူခဲဗျားမှာ လည်း တတိယပတ်တွင် ဈေးမြင့်တက်ခဲ့ပြီး ဒြပ်လကုန်ပတ်အထိ မပြောင်းလဲဘဲ တည်ပြောနဲ့ ပြောပါတယ်။ ပိုကုန်ပစ္စည်းတွေကတော့ ဆန့် ပဲ ပြောင်း၊ နှမ်း၊ ရော်ဘာ၊ ရေထွက် ကုန်၊ ဖဲ၊ သရက်၊ နှစ်း၊ ချင်း ပါ၏ Re-export သက္ကားအစ ရှိုတဲ့ ကုန် ပစ္စည်းများ ပြုစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်တင်သွင်းခဲ့တဲ့ ကုန်ပစ္စည်းများ မှာ ဘိုလဝ် ပြု၊ ဓာတ်မြောက်၊ အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းများ၊ ဓာတ်ကုန်တွေး၊ ပလတ်စတစ်၊ အေး ပစ္စည်း၊ စာရေးကိုယာများ၊ ကာနေရှင်းပန်နဲ့ ပန်းသီး၊ လီမြှော်သီး၊ ပန်းသစ်တော် သီးများ၊ စင်ဘီး၊ ဆိုင်ကယ်တို့ဖြစ် ပါတယ်။ ဒြပ်လရဲ့ ကုန်စည်သယ်ယူခန္ဓါန်းထား မားကို အပတ်စဉ်အလိုက် ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။

ိုက္န	၁-၄-၂၀၁၃ မှ ၂-၄-၂၀၁၃ အထိ	၈-၄-၂၀၁၃ မှ ၁၄-၄-၂၀၁၃ အထိ	၁၅-၄-၂၀၁၃ မှ ၂၁-၄-၂၀၁၃ အထိ	၂၂-၄-၂၀၁၃ မှ ၂၈-၄-၂၀၁၃ အထိ
ခြောင်း	၃၀	၃၀-၈၅	၈၅	၃၀
ဆုံး	၃၀	၃၀-၈၅	၈၅	၃၀
ပတ္တိဝိုင်း	၃၀	၃၀-၈၅	၈၅	၃၀
နှင့်	၃၀	၃၀-၈၅	၈၅	၃၀
ရွှေဘာ	၃၀	၃၀-၈၅	၈၅	၃၀
ခွင့်ကုန်/ ငြား	J၆-J၇	J၆-J၇	J၁-၃၀	J၇



ပုသိမ်ခရိုင်တွင် တောင်သူလယ်သမား  
နှီးနောဖလှယ် အကြိုတွေ့ဆုံးပဲကျင်းပ

နှီးနှောဖလှယ်ပွဲတွင်မြန်မာနိုင်ငံဆန်စပါးအသင်းချုပ်အတွက်ထွေ  
အတွင်းရေးမှူးဦးရမင်းအောင်က တောင်သူလယ်သမားနှီးနှောဖလှယ်ပွဲ  
ပြုလုပ်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ဦးဇာရှင်းလင်းတင်ပြီး တိုင်းဒေသကြီး  
စိုက်ပိုးရေး မွေးမြှေးရေး သယ်အောက်နှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီး  
ဌာနဝန်ကြီး ဦးဘဟိန်းက အဖွင့်အမှာစကားပြောကြားခဲ့ပါသည်။ ဆက်  
လက်၍ တက်ရောက်လာသောတောင်သူများက မြို့နယ်အလိုက် အစု  
အဖွဲ့အလိုက် လုပ်ငန်းတွင်တွေ့ကြောရသော အခက်အခဲ၊ အတားအဆီးများ  
အား ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်ဆွေးနေးတင်ပြခဲ့ကြပါသည်။ တောင်သူများ၏  
ဆွေးနွေး တင်ပြချက်များကို မြန်မာနိုင်ငံဆန်စပါးအသင်းချုပ်အတွက်ထွေ  
အတွင်းရေးမှူး ဦးရဲမင်းအောင်၊ ခါ်ပိုင်အဆင့်ဌာနဆိုင်ရာများက ပြန်လည်  
ရှုင်းလင်းပြည့်စွက်ဆွေးနေးခဲ့ပြီး၊ မေလ ၁၅ ရက်တွင် ကျိုက်လတ်မြို့၌  
ကျင့်ပေည့် ရာရွောတိတိုင်းဒေသကြီးတောင်သူလယ်သမား နှီးနှောဖလှယ်ပွဲ  
သို့ တက်ရောက်တ်ပြရန် အဆိုပါတက်ရောက်တောင်သူများမှ တောင်သူ  
ကိုယ်စားလှယ် ပြည့်စွဲအား ရွှေးချယ်၍ တင်ပြမည့် ခေါင်းစဉ်များအား လျှေ  
ထားသတ်မှတ်ခဲ့ကြောင်း သတ်းရှုပါသည်။

ଭୋଲିପାତ୍ର

ဟင်းသီးဟင်းရွက် စိန်ပျိုးသည့်တော်သူများပြည့်စုံစေပို့ ထိုင်စ်ကင်းပုံသီး စိန်ကြံး

မုန္ဒမြို့၏အနောက်တောင်ဘက် အရပ်မှုနှစ်တဲ့လောင်  
ဖြေပင်၊ ဘုံး၊ နိုင်းတွင်း၊ ပေါက်ပင်၊ ထနောင်းတော်၊ ချမ်း  
သာကျွန်း၊ လွှိုင်းတြီး စတု ခင်းတွင်းပြစ်ရေဝင် ကျေးရွာတွေ  
ဟာ ဟင်းသီးဟင်းရွက်နဲ့ ပန်းမန်အဓိက စိုက်ပျိုးထွက်ရှိရာ  
ဒေသတွေ ပြစ်ကြပါတယ်။ မိရိုးဖလာဒေသထွက် သစ်သီး  
ဝလံတွေသာမက တိုးတက်လာတဲ့ နည်းပညာအလျောက်  
ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်လာတဲ့ မျိုးစိတ်အသစ်တွေကို လေ့လာ  
စူးစမ်း စမ်းသပ်စိုက်ပျိုးရှင်း ဒေသရဲ့ ဈေးကွက်လို့အပ်ချက်ကို  
ဖြည့်စွက်ခဲ့ထွင်လျက်ရှိတာတွေ ရပါတယ်။

ထိုင်ဝိကင်းပဲ စိုက်ပျိုးသူအများစုံက မျိုးနေ့စွဲ စိုက်ပျိုးခြင်းထက် အပင်ဟော်းက ပင်စည်တိ မျိုးအဖြစ် ထုတ်ယူစိုက်ပျိုးခြင်းက အပင်ဖြစ်မြန် ငွေပေါ်မြန်သလို ယခုလို ကုန်ကျ

စုရိတ်မြင်မားလျက်ရှိသောလည်း တောင်သူတွေ ထိုက်ပျိုးလို့  
အားသန်နေရခြင်းမှာ နှစ်ရှည်ပင်ဖြစ်ခြင်း၊ ပြုစုစုတိတ် သက်  
သာခြင်း၊ နေစဉ် ခုံးဆွတ်ရလို့ ပုံမျက်နှာင်ငွေရှုခြင်း၊ အခြေခံ  
ပေါက်သေး၊ တစ်လုံးအနဲ့ဆုံး လေးကျမ်းမှ ခုနစ်ကျမ်းအထိ  
သျေးကောင်းရခြင်း၊ ဒေသသျေးကွက်နှင့် ပြည်တွင်းသျေးကွက်  
ဝယ်လိုအားကောင်းမြှင့်ခြင်း၊ ထိုင်ဝစ်ကင်းပါးသီးစင်တွေအခြား  
ဝင်ငွေရ သီးညှုံအဖြစ် ခဲ့၊ ပုရှည်သီး၊ ငရှုတ်၊ ချုပ်ပေါင်၊ ဘူး  
ပင်များစိုက်ပျိုးနိုင်ခြင်း၊ စတဲ့အားသာချက်တွေကြောင့် တောင်  
သူတွက်ခြေတိက် ဟင်းသီးဟင်းရှုက်ဖြစ်စုံ မဲရာမြို့နယ်တစ်  
ပိုက်မှာ ထိုင်ဝစ်ကင်းပါးစိုက်ပျိုးမှာ တိုးတက်လာခြင်းပြုစေကြောင်း  
လေ့လာသီရိရာပါတယ်။

ထွန်းလိုင် (ပုဂ္ဂိုလ်)



# International Trade Weekend

## Course Batch (2) သင်တန်းဖွင့်ပွဲ ကျင်းပမည်

ထို့ကြောင် သင်တန်းတက်ရောက်ရန် စာရင်းပေးသွင်းထားသူများနှင့် စိတ်ပါဝင်စားသူများသည် ဖွင့်ပွဲကျင်းပမည့်  
နေရာထို နှင့်နှင့် စာရင်းအရောက် လာရောက်ကြရန် ကုန်သွယ်မှုသင်တန်းကျောင်းမှ သတင်းထုတ်ပြန်ထားကြောင်း  
သိရသည်။

TTI

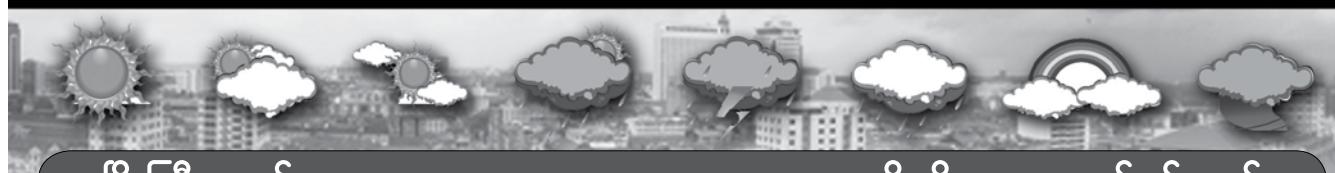
(၁။) မြန်မာကုန်သွယ်မှုပတ္တိဌာန (Myanmar Trade Center)  
(၂။) Myanmar-EU Trade Help Desk

ဖုန်း-၀၁ ၂၅၄၀၂၄  
ဖုန်း- ၀၉ ၄၃၀ ၄၁ ၈၄၇

ဖက်စိ- ၀၁ ၂၂၄၀၂၃ အီးမေးလ်-itpic.moc@gmail.com  
အီးမေးလ်- mmeu.tradehelpdesk@gmail.com

ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းဒေသကြီး အသီးသီးရှိ Consumer Complaint Center (CCC) များ၏ Contact Points များ





**မြို့ကြီးများ၏ ၈-၅-၂၀၁၇ မှ ၁၂-၅-၂၀၁၇ နေ့အထိ ပိုးလေဝသခန်းများ**

ပြည့်	တနင်္လာ(၁၅-၂၀၁)	အို(၂၅-၂၀၁)	ဓမ္မများ(၁၀-၂၅၁)	ကြေသပတော်(၁၁-၂၀၁)	သေခြား(၂၅-၂၀၁)
နှမည်တော်	နေသာ ၃၀ °C/၁၀၀ °F	နေသာ ၃၉ °C/၁၀၀ °F	နေသာ ၃၀ °C/၁၀၀ °F	နေသာ ၃၈ °C/၉၆ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၇ °C/၉၀ °F
ရန်ကုန်ပြို့	နေသာ ၃၇ °C/၉၆ °F	နေသာ ၃၉ °C/၉၀ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၄၆ °C/၉၆ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၄၆ °C/၉၆ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၄၆ °C/၉၄ °F
ဖန်လေပြို့	နေသာ ၃၇ °C/၉၀ °F	နေသာ ၃၉ °C/၉၅ °F	၂၀% ၃၇ °C/၉၀ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၇ °C/၉၀ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၇ °C/၉၅ °F
မြစ်ပြို့နှား	နေသာ ၃၃ °C/၉၂ °F	နေသာ ၃၃ °C/၉၂ °F	၅၀% ၃၃ °C/၉၂ °F	၅၀% ၃၃ °C/၉၂ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၄ °C/၉၄ °F
ဘဏ္ဍား	နေသာ ၃၁ °C/၉၈ °F	နေသာ ၃၁ °C/၉၈ °F	၆၀% ၃၁ °C/၉၆ °F	၆၀% ၂၀ °C/၉၅ °F	၂၀% ၃၁ °C/၉၀ °F
ကျိုင်းတဲ့	နေသာ ၃၇ °C/၉၀ °F	နေသာ ၃၇ °C/၉၀ °F	၆၀% ၃၇ °C/၉၀ °F	၆၀% ၂၀ °C/၉၅ °F	၂၀% ၃၀ °C/၉၀ °F
ဖိုင်ကို	၀၀% ၂၀ °C/၉၄ °F	၀၀% ၂၀ °C/၉၄ °F	၀၀% ၂၀ °C/၉၂ °F	၀၀% ၂၀ °C/၉၂ °F	၀၀% ၂၀ °C/၉၄ °F
တောင်ပြို့	၅၀% ၂၀ °C/၉၂ °F	၅၀% ၂၀ °C/၉၀ °F	၂၀% ၂၀ °C/၉၀ °F	၂၀% ၂၀ °C/၉၀ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၂၀ °C/၉၀ °F
လောက်ပြို့	၀၀% ၃၄ °C/၉၃ °F	၀၀% ၃၃ °C/၉၃ °F	၀၀% ၃၃ °C/၉၃ °F	၀၀% ၃၃ °C/၉၃ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၃ °C/၉၃ °F
ဘား	၀၀% ၃၃ °C/၉၂ °F	၀၀% ၃၃ °C/၉၂ °F	၀၀% ၃၃ °C/၉၃ °F	၆၀% ၃၃ °C/၉၃ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၄ °C/၉၃ °F
တောင်	၀၀% ၃၀ °C/၉၀၀ °F	၀၀% ၃၉ °C/၉၅ °F	နေသာ ၃၇ °C/၉၀ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၇ °C/၉၀ °F	၂၀% ၃၆ °C/၉၄ °F
ပုံး	နေသာ ၃၉ °C/၉၀၂ °F	နေသာ ၃၉ °C/၉၀၂ °F	နေသာ ၃၀ °C/၉၀၀ °F	နေသာ ၃၀ °C/၉၀၀ °F	နေသာ ၃၇ °C/၉၂ °F
ပုသိုလ်	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၆ °C/၉၆ °F	နေသာ ၃၆ °C/၉၆ °F	၄၀% ၃၅ °C/၉၅ °F	နေသာ ၃၅ °C/၉၅ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၄ °C/၉၄ °F
မြစ်	၀၀% ၃၁ °C/၉၈ °F	၀၀% ၃၁ °C/၉၈ °F	၀၀% ၃၁ °C/၉၀ °F	၀၀% ၃၁ °C/၉၀ °F	၀၀% ၃၁ °C/၉၀ °F
စီးတွေ့	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၄ °C/၉၄ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၅ °C/၉၅ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၄ °C/၉၄ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၅ °C/၉၅ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၅ °C/၉၅ °F
မင်္ဂလာ	နေသာ ၃၄ °C/၉၄ °F	နေသာ ၃၅ °C/၉၅ °F	နေသာ ၃၅ °C/၉၄ °F	နေသာ ၃၅ °C/၉၄ °F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၅ °C/၉၄ °F

တာဂျိုံကခွဲတန်နှင့် ကာဇ်စတန် နယ်စပ်ဒေသတွင် အင်အားပြင်းလျှင်လူပုံံသတ်

ଆହ୍ୟିପିଳାଲୁଣ୍ଡରୁର୍ଥ ରାତେ ଯାନ୍ତି ଶୁଣି  
କ୍ଷିଣିଂ ଫଟ୍ଟିବ୍ରାଃ ଯେବେ ପ୍ରିତି ଯତ୍ନ୍ତି ଆପ୍ରିଣ ତୋରିଗୁଣିଙ୍କିଂ  
ତୋରିତାଙ୍କିଃ ମୁଖଃ ଦୂର ଯବିର୍ବାତେ ଯା ତର୍ତ୍ତି ପ୍ରିତି  
କ୍ରିଗିର୍ବାନିଃ ଦ୍ୱାରି ପ୍ରିଣ ଲୁଣକଣ୍ଠିଃ ପିଃ ଯତ୍ନ୍ତି ଯେବେ ତର୍ତ୍ତି କୁ  
ଲ୍ୟନ୍ତି ପ୍ରିତି କ୍ରିଗିର୍ବାନିଃ ଯା ଏହା କିମ୍ବିନ୍ତି ଆତି ତିକିରିଗିରିତାଙ୍କି

ရာရရှိမှုအခြေအနေနှင့် ပျက်စီးဆုံးမှုမှ အငြင်အနေများကို မသိရှိရသေးကြောင်း၊ ပျက်စီးဆုံးမှုမှ မရှိနိုင်ကြောင်း အဆိပါသတင်းဘုင် ဖော်ပြထားသည်။

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପାଇଁ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

မေ ၃ ရက်ကလည်း ကာဇ်စတန်နှင့်  
၁၉၁၁ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၂၅ အင်အာ

ရစ်ချုပ်တာစကေး ၅ ဒသမ ၉ အဆင့်ရှိသည်  
အင်အားပြင်း ငလွင်လှုပ်ခတ်ခဲ့ပြောင်း ဆင်ဟွာ  
သတင်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။ တစ်ပတ်အတွက်  
အင်အားပြင်းငလွင် နှစ်ကြမ်းလှုပ်ခတ်ခဲ့ပြင်းပြီ  
ပြီး ပထမတစ်ကြမ်း လှုပ်ခတ်ခဲ့စဉ်ကန်အိမ် ၁  
လုံးပြီကျောက်စီးခဲ့သော်လည်း ထိခိုက်ဒက်ရ  
ရရှိမှုများနှင့် သေဆုံးမှုများ မရှိခဲ့ပြောင်း သတ်

မှားတွင် ဖော်ပြထားသည်။  
မေ ၁၃ ရက်က လူပ်ခေတ်ခဲ့သည့် အင်အားပြု  
ငလျင်ကြောင့် ကာဇ်စတန်နိုင်ငံတွင် တိုက်တော်ခေါ်အဖြစ် အမှားအပြားပုဂ္ဂနိုင်ခဲ့ခြင်ဗြော်



မြန်မာ့သုတေသန

၁၀၈

၁၀၁

၁၃၂

ကနေဒါနိုင်ငံ အရှေ့ပိုင်းနှင့် အလယ်ပိုင်း  
တို့တွင် မေ ၅ ရက်က မိုးသည်းထန်စွာ ရွာသွန်းမှု  
များကြော့ခဲ့ ရေလွှမ်းမှုများ ပြုစွားခဲ့ကြော်ငါး  
တို့ရန်တို့ဆန်းသတင်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။

အဆိပါဒေသများတွင် မိုးသည်းထန့်စွာ၊  
စတင်ရွှေသွန်းခဲ့သည့်ရက်မှတင်ရ၍ ရေပွဲမြှုပ်မိုး  
နှင့်ကြောင်း ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များက  
အသိပေးထားသည်။

အထူးသဖြင့် အွန်တရရိယိုက္ခိဘက်မြဲတို့  
တွင် အဆိုးရွားဆုံးသော ရေ့ဖွဲ့မီးမှုများ ဖြစ်  
ပေါ်လာရှိနိုင်သည်။ သတိပေးခဲ့သည့်အတိုင်း  
ရေ့ဖွဲ့မီးမှုများဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကြောင်း၊ ကိုဘက်ပြည်  
နယ်တွင် ဒေသပေါင်း ၁၂၂ နေရာတွင် အဆိုး  
ရွားဆုံး ထိခိုက်ဆုံးရွားမှုများဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကြောင်း  
မေ ၅ ရက် ညနေပိုင်းတွင် ထိဒေသ၍ လူပေါင်း  
ခုနှစ်ရာကြော်မှာ အိုးအိမ်များကို စွန့်ချုပ်၍ ရေ  
ဘေးနှင့်လွှတ်ရာထို့ ပြောင်းရွှေ့ခဲ့ကြောင်း၊  
မီးရွာသွွှန်းမှုသည် မိလီမိတာ ၃၀ အထိရှိလာခဲ့  
သဖြင့် စံချိန်တင်လောက်သည့် မီးရေချိန်ဖြစ်ခဲ့  
ကြောင်း အဆိုပါသတင်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။

ကနောက်ဖို့မြင်ငံ အလယ်ပိုင်းနှင့် အရွှေ့ပိုင်း  
ဒေသရှိ မြစ်ချောင်းများမှာလည်း ရေများထံတက်  
လာသဖြင့် မြစ်ချောင်းအနီးတွင် နေထိုင်သူများ  
အား ရေဘားနှင့်လွတ်ရာသိပြောင်းရွှေ့နေထိုင်  
ကြရန် သက်ဆိတ်ရာများက နီးချော်ထားသည်။

အနှစ်တရရိယိုနှင့် ကြိဘက်တိန္ဒါ ပြည့်သူများ  
 မှာ တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့ သွားလာရတဲ့  
 လျော်ယူပြီ သွားလာနေရသည်ဟု ဆိုသည်။  
  
 ရေရှည်မှုံးမှု ကြောင့် စိုက်ခင်းများ အများ  
 အပြား ပျက်စီးနိုင်ကြောင်း၊ ယခုအခါန်အထိ  
 ပျက်စီးသေးမျှုံးမှုံးမှုံးမှုံးမှုံး ခန့်မှုန်း၍ မရသေး  
 ကြောင်း ဒေသဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များက ပြော  
 ကြော်လာသွား။

କାର୍ଗର ତତକ୍ଷିଣିଙ୍କ ଆବେଳିଗଯ୍ଯ ହାତ୍ରେ  
୦ଫ୍ଟିଗ୍ରେସ୍‌ଟ୍ରାଫକ ବତନ୍ଦିଃ ଯୁଦ୍ଧର୍ଥ ପ୍ରକାଶିତ ହାତ୍ରେ ॥  
ଯୁଦ୍ଧର୍ଥ ଆପଣି ପ୍ରିଜ୍ଞାନେ ହାତ୍ରେ ଆମୋଗିର ଆଜ୍ଞାରେ  
ତୁଳି ପିଲିଛିବା ହାତ୍ରେ ଲୁତାଳିଶ୍ଚିରି ଗଯ୍ଯ ହାତ୍ରେ ରୂପିତ  
ହାତ୍ରେ ଆହୁପିଲିବାର୍ଥିଃ ଯୁଦ୍ଧର୍ଥ ପ୍ରକାଶିତ ଆଜ୍ଞାରେ  
ଦୟାଃ ହାତ୍ରେ ॥

မယ်သီတာ

တစ်နည်းမပြုရရင် အဖွဲ့အစည်းတွေရဲ့  
ဓလ္လာတွေ မဟာဗျာဗျာဘာတွေ ရည်မှန်ချက်တွေ  
အပြင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ပြင်ပလည်း ထည့်သွင်း  
စဉ်းစားသင့်တယ်လို ဆိုရာမှပါ။ အဲဒီလို စဉ်းစားတဲ့  
အခါ (၁)ကိုယ့် အဖွဲ့အစည်းဟာ မဟာဗျာဗျာဘာ  
သဘောအရ လုပ်ငန်းအတွင်းကို အမိမကထား  
သလား၊ ပတ်ဝန်းကျင်ကို အာရုံစိုက်သလား ဆိုတာ  
ရမှု၊ (၂) ပြင်ပ ပတ်ဝန်းကျင်ကြောင့် လိုက်လျော  
သီတွေဖြစ်ဖို့လိုအပ်သလား ဒါမှမဟုတ် တည်တည်  
ပြင်ပြင်ရှိဖို့လိုအပ်သလား ဆိုတဲ့အပေါ် အခြေခံပြီး  
ချေား လေ့လာနိုင်ပါတယ်။

b, favhaysfranovJ

## ခင်မောင်သို့ (ဘောဂပ္ပါဒ)

**ဒုတိယပုံစံကတော့ အောင်မြင်မှုရလဒ်ကို**

ନ୍ତିଟେଣ୍ଟୁପ୍ରିଣ୍ଟ ଜୋର୍ଦାନ ଲ୍ୟାବ୍ ହୋବାନ ରୂପ୍ତା ଠକ୍କଣ ଅନ୍ତିମଙ୍କ  
ଦେବ୍ରୁ ପିଠିନ୍ ହୋବାନ ଶ୍ରୀଗ୍ରହମ୍ଭାଗୀ ଆଲେଖଃଯାଃତାଯି॥  
ଠକ୍କଣ ଦେବ୍ରୁ ଲ୍ୟାବ୍ ଅନ୍ତିମଙ୍କ ଗ୍ରହିଲଭ୍ୟଃ ପ୍ରିନ୍ତ ହନ୍ତିଃ  
ବେଳ୍ପୁ ଆଶ୍ରିତିଗର୍ତ୍ତାଯି॥ ପୁରୀପିଠିନ୍ ହୋବାନ ଶ୍ରୀଗ୍ରହମ୍ଭାଗୀ  
ଆଲେଖଃବେଳ୍ପୁର୍ବାଯି॥ ଫେର୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟନ୍ତ ଦେବ୍ରୁ ଗ୍ରହିଲଭ୍ୟଃ  
ଠକ୍କଣ ଦେବ୍ରୁ ଗ୍ରହିଲଭ୍ୟଃ ପିଠିନ୍ ଗର୍ତ୍ତାଯି॥ ଆଶ୍ରିତ ଆତମକ୍  
ଶ୍ରୀତାମ୍ଭିଲ୍ଲାହିନିପ୍ରିଃ ଲ୍ୟାବ୍ ଦେଲୁ ଲ୍ୟାବ୍ ଯା ମର୍ତ୍ତିତାଃ॥ ତାଶ୍ରିଲ୍  
ମନ୍ତ୍ରକର୍ମାଦେବ୍ରୁ ଠକ୍କଣ ଦେବ୍ରୁ ଗ୍ରହିଲଭ୍ୟଃ ଫେର୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟନ୍ତ

ကောင်းတယ်လို့ အဲဒီဝေဖန်ချက်ကို တံ့ပြန်ပါတယ်

စတုထဲ တရာ့ခါကတော့? လိုက်လျောညီတွေ  
ရှိတဲ့ ဓမ္မလေးပါ။ မြန်မြန် ဆန် ဆန် တဲ့ ပြန်စွဲနဲ့ သားမျှ  
မြင့်မားတဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်တွေ ချမှတ်ဝရာ ပတ်ဝန်းကျင်  
အခြေအနေမျိုးနဲ့ ကြံတွေ့တဲ့ အခါ ဒီ ဓမ္မလျော်ကို  
ကျင့်သုံးလေ ရှိပါတယ်။ ပတ်ဝန်းကျင်မှာ တွေ့ကြံ  
ရတာတွေ့ကနေ မြန်မြန် ဆန် ဆန် သိရှိ ဖော်ထဲတိ  
အဓိပါယ်ကောက် လက်တွေ့ ဆောင်ရွက်မှုတိ  
အား ပေးတယ်။ ဝန်ထမ်းတွေကို လုပ်ပိုင်ခွင့်တွေ့  
ပေးထားတယ်။ ဟောက်သည်တွေရဲ့ လိုအပ်ချက်  
အသစ်တွေကို လွှာတ်လွှာတ်လပ်လပ် ဖြည့် ဆည့်  
ခွင့်နဲ့ မြန်မြန် ဆန် ဆန် တဲ့ ပြန်ဆောင် ရွက်နိုင်မှုတိ  
ကို အလေးထားတယ်။ အာမှားအယွေး လုပ်ခွင့်ပြ  
တယ်။ အသစ်အဆန်းတွေ အမြဲလုပ်ခိုင်းတယ်  
အပြောင်းအလဲတွေ မြန် ဆန် ပြီး အဲဒီအပြောင်း  
အလဲကိုအပိုလိုက်နေရတဲ့ ပတ်ဝန်းကျင်မျိုးမှာ ဒီပုံးပါ  
ဒီ ဓမ္မလော် အသုံးဝင်တယ်။

ତାଣ୍ଡି ପଲ୍ଲା ରୁଣ୍ଡନ୍ତେକ କି ପ୍ରତି ଲେଖିଲାଏ ମହିଳାଙ୍କଙ୍କ  
ଆମନ୍ତରତଥିଲାଏ ପେଶାରୀରୁ ଗାଁ ॥

ପଦମନ୍ତରତଥିଲାଏ କିମିରିରୁ ପ୍ରତିକ ରାତ୍ରିରେ ଆହାର  
ହାନ୍ତିରେ ପେଶାରୀରୁ କିମିରିରୁ କିମିରିରୁ ଆହାର  
ଯିମିରିରୁ କିମିରିରୁ କିମିରିରୁ ଆହାର ହାନ୍ତିରେ  
ରାତ୍ରିରେ ଆହାର ହାନ୍ତିରେ ॥

ତୁ ତୀରୁ ପ୍ରତିକ ରାତ୍ରିରେ ଆହାର  
ପେଶାରୀରୁ ॥ ଆହାର ପ୍ରତିକ ରାତ୍ରିରେ ଆହାର  
ରାତ୍ରିରେ ॥

**J**ମ୍ବିତାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂହାଲ୍ଡିଗ୍ରାଫ୍ ଆଲେଃପେଃତାଯି ।  
ତାରିଯ ଦ୍ୱାରା ଖର୍ଚ୍ଚିତାକୁ ଜ୍ଞାନିକୁ ଦେଖିଛି । ଆମଙ୍କ  
ପେଃତାଯି । ପିଲାର୍କ୍ ଏକାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂହାଲ୍ଡିଗ୍ରାଫ୍  
ପେଃତାଯି । ଲୋକ୍ୟନ୍ ପେଃତାଯି । ଅଲ୍ଲାହାର୍ଦୀ ଲ୍ୟାନ୍  
ତାଯି ।)

စတုထူ ပုံစံကို အရေးပေါ်ပုံစံ၊ ကြံရင်ကြံ၊  
သလိုလုပ်၊ မြို့အောင်လုပ်တဲ့ စေလေနဲ့ အမည်  
ပေးတယ်။ ရှင်သနတက်ကြနေတာ၊ ရဲခဲတင်းတင်း  
ဆုံးဖြတ်တာ၊ စွန့်စွန့်စားစား လုပ်တာတွေကိုအား  
ပေးတယ်။

ဒီခလေ့တွေဟာ သိုးမြှားမဟုတ်ဘဲ တစ်ခုနဲ့  
တစ်ခု ရောတွေး နေတာကိုလည်း တွေ့ရတယ်။  
ဥပမာ- တည်ပြုမြတ်တာကို ဦးစားပေးတဲ့ ရေးကွက်  
ခလေ့နဲ့ ရာထူး အဆင့်ဆင့်ခွဲတဲ့ ခလေ့တို့ယျှဉ်တဲ့  
ကျင့်သုံးတာကိုတွေ့ရနိုင်တယ်။ အဲဒီလိပ် မိသားစု  
ပုံစံနဲ့ အရေးပေါ်ပုံစံကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲလွယ်တဲ့  
ခလေ့မှာ ယူပြီး တွေ့ရနိုင်တယ်။

နောက်ထပ်ပို့ပြီး စိတ်ဝင်စားစရာ ကောင်း  
တာက ဓလ္လာအချင်းချင်းရဲ ဆက်ဆံရေး၊ ဓလ္လာ  
တစ်ခုစီကို ကိုယ်စားပြုတဲ့ အဖွဲ့အစည်း အချင်း  
ချင်းရဲ ဆက်ဆံရေးပါ။ အရေးပေါ်ပုံစံနဲ့ တည်ပြိုမှု  
မှုကို ဦးတည်တဲ့ အဖွဲ့အစည်းတို့ ပုံတိဂုံးမိရင်  
ဘယ်လိုပြုမလဲ ဆိုတာကလည်း စိတ်ဝင်စားစရာ  
ကောင်းပါတယ်။ ဒါကလည်း ဘယ်လိုပတ်ဝန်း  
ကျင်လဲ၊ အဲဒီပတ်ဝန်းကျင် ပြေားလဲအောင်၊  
ဒါမှာမဟုတ် မပြေားလဲအောင် ဘယ်အရာ တွေက  
ဖန်တီးထားသလဲ ဆိုတဲ့အပေါ် မူတည်သလို ကိုယ့်  
လုပ်ငန်းအတွင်း၊ ကိုယ့်အဖွဲ့အစည်းအတွင်း ဘယ်  
လောက် တည်ဆောက်ထားသလဲ၊ ဘယ်လိုတည်  
ထောင်ထားသလဲဆိုတာနဲ့လည်း သက်ဆိုင်ပါလိမ့်  
မယ်။

မကွေးတိုင်းဒေသကြီး တိုင်းအငြင်းပွားမူဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့နှင့် ထုတ်ကုန်လုပ်စိတ်ချရမှုဆိုင်ရ  
လုပ်ငန်းကော်မတီနှစ်ရပ်၏ (၃/၂၀၁၇) အစဉ်းအဝေး ကျင်းပ

တိုင်းအပြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့နှင့် ထုတ်ကုန်လုံခြုံစီး  
ချရမှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းကော်မတီနှစ်ရပ်၏ (၃/၂၀၁၃) အစဉ်း  
အဝေးကို ဖြော်လှု ရောက် မကွေးတိုင်းဒေသကြီး၊ လားသုံးသူ  
ရေးရာဦးဦးငြားနှင့် အစဉ်းအဝေးနေးမတွေ ကျေးမပြုလှည့်ခဲ့ရာ တိုင်း  
ဒေသကြီး အပြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ စီမံခိန်း၊ ဘဏ္ဍာ  
ရေးနှင့် စည်ပင်သာယာရေးဝန်ကြီး ဦးကော်မင်းနှင့် အဖွဲ့ဝင်များ၊  
ထုတ်ကုန်လုံခြုံစီးတို့ ချရမှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များ  
စုစုပေါင်း ၂၂၆ဦး တက်ရောက်ခဲ့ကြပါသည်။

အစဉ်းအဝေးတွင် ပထမုပ္န္တာ တိုင်းဒေသကြီး အငြင်းပွားမှု  
ဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့အထည်ညွှန်းမှု၏မူဝါဒ်များက အဖွဲ့အမှာစကား ပြောကြား  
ရာတွင် (၃/၂၀၁၂) ထြော်ခြားကို အစဉ်းအဝေးမှု မြန်မာနှစ်သိန်း  
အစ အစဉ်းအဝေးဖြစ်ပြီး ပြီးခဲ့သော ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုအခြေအနေ  
များကို လေ့လာသုံးသုတေသနပြု၍ အလွန်ပိုင် အကျိုးရှိလုပ်ပြောကြား၊  
မကျေးတိုင်းဒေသကြီးစားသုံးသူရေးရားစီးဌာနမှု တိုင်းဒေသကြီး  
ဦးစီးမှုးနှင့် ဝန်ထမ်းများက ရှိသည့်အင်အားနှင့် ပိုင်းနှင့်ပိုင်း  
ဆောင်ရွက်ခဲ့သဖြင့် အထူးပင်ဝမ်းမြောက်မိပါကြောင်း၊ ယခုလာ  
မည်နှစ်တွင် လည်င်နဲ့ ရှင်များသာမက စုံကျော်ကျွေးကြီးပါပော်ပါ



ပေးရမည့်ဖြစ်ကြောင်း၊ အသိပညာပေးမှုလုပ်ငန်းကို တိုးချွဲ ဆောင်ရွက်ရမည့်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

ဆက်လက်၍ တိုင်းဒေသကြီး အပြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့  
အတွက်းရေးမှူး၊ စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာန၊ တိုင်းဦးစီးမှူး ဦးကျော်  
စွာဝင်းက ၂၀၁၆-၂၀၁၇ ဘဏ္ဍာဏ္ဍာန်စဉ် လအထိက လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်  
မအခြေအနေမယ်၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဧပြီ ၁၈ ရက်မ ၆၅ လက်အထိ

မကျွေးတိုင်းအတွင်း အသိပညာပေးမှုနှင့် ထုတ်ကုန်လုပြုစိတ်ချရမှ  
ဆိုင်ရာ ကွဲ်းဆင်းစစ်ဆေးမှ အခြေအနေများကို လာယားချက်  
များနှင့် အမှန်ဆောင်ရွက်နိုင်မှ အခြေအနေတို့ကို လည်းကောင်း၊  
ပြောလအတွင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့မှ မှတ်တမ်းပါတ်ပုံများကို  
လည်းကောင်း ပါဝါဖိုင့်များဖြင့် ရှင်းလင်းခဲ့ပါသည်။ ကွင်းဆင်းစစ်  
ဆေးရာတွင် အထောက်အကူပြုနိုင်သည့် ထုတ်ကုန်လုပြုစိတ်ချရမှု  
တွင် ပါဝင်ရမည့် အချက် ၁၀ ချက်အား သက်ဆိုင်ရာမှတ်ပုံတင်ပေး  
သော ဌာနများမှ မှတ်ပုံတင်လာသော လုပ်ငန်းရှင်များအား  
အသိပေး လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ဆွေးနွေးပေးမည်ဆိုပါက ပိုမို  
အထောက်အကူပြစ်နိုင်ပါကြောင်း၊ အလေးထားကူညီ ပေးစေလို  
ပါကြောင်း၊ ဥပဒေအသစ်ပြင်ဆင်ပြီးပါက ဥပဒေစာအုပ်များကို  
သက်ဆိုင်ရာ ဌာနများသို့ဖြန့်ဝေ ပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဆွေးနွေး  
ခဲ့ပါသည်။

ထိုင်နာက်တက်ရောက်လာကြသော ကော်မလိုအဖွဲ့ဝင်များမှ ဆွေးနွေးခဲ့ကြပြီး (၃ / ၂၀၁၃)ကြိမ်မြောက် အစဉ်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ခက်များကို ယောက်ပြန်လည် သတ်းစရိတ်သည်။

စန္ဒရိုးလွင် (မကျွေး)



IFLIX မြန်မာက စတိုးဆိုင်၊ ဖုန်းဆိုင်များတွင်  
ငွေသားဖြင့် IFLIX လစဉ်ကြေး ပေးသွင်းနိုင်မည်

လစဉ်ကြေးပေးရှု အင်တာနက်မှရပ်ရှင်များကိုကြည့်လိုနိုင်သော ဝန်ဆောင်မှုကိုပေးလျက်ရှိသည့် iflix သည် မြန်မာနိုင်ငံရှိ သုံးစွဲသူများအတွက် ငွေပေးသွင်းမှုနည်းလမ်းသစ်ကို မိတ်ဆက်ပေးလိုက်ပြီဖြစ်သည်။ iflix အနေဖြင့် ဧပြီ ၂၀ ရက်မှစတင်ကာ မြန်မာနိုင်ငံရှိ iflix သုံးစွဲသူများအား ငါးတို့၏ ကမ္ဘာအဆင့်မြန်ဆောင်မှု iflix လစဉ်ကြေးကို ငွေပေးသွင်းမှုဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှ Red dot ကုန်ရက်မှတစ်ဆင့် ပေးချေဖိုင်ပြီဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာ့လိပ်ငါးတစ်ဝန်းလုံးတွင် လက်လီဆိုင်ပေါင်း ၁၄၀၀၀ ကျော်ရှိသော Red dot Network ၏ ဆန်းသစ်သော ငွေပေးသွင်းမှုနည်းလမ်းသည် iflix တွင် လည်ကြေးပေးသွင်းကြည့်ရှုများအား လစဉ်ကြေးနှင့် နှစ်စဉ်ကြေးများကို အကြေးပိုကတ်မလိုဘဲ ဆိုင်တွေ အလွယ်တကူပေးသွင်းနိုင်ဖော်ပြုသည်။

အကန်အသတ်မဲ့ ကြည့်ရှုခိုင်အတွက် တစ်လယ် ကျပ် ၃၀၀၀ သာ ကျသင့်မည်ဖြစ်ပြီး မည်သည့်ကြော်များ အနောင့်အယူက်မရှိဘဲ ကြည့်ရှုခိုင်မည်ဖြစ်သည်။ နှစ်စဉ်ကြေးပေး၍ သုံးခွဲသူများအနေဖြင့် နှစ်လလျှော့နေ့ရရှိမည် ဖြစ်သည့်အတွက် ကျပ် ၃၀၀၀၀ တည်းပြင့် တစ်နှစ်စာကြည့်ရှုခိုင်မည်ဖြစ်သည်။

iflix သည် သို့စွဲသူအသစ်များအတွက် ငြင်း၏ ကျမှုအဆင့်မီ ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် ရုပ်ရှင်များကို အပြည့်အဝအသုံးပြု ကြည့်ရှုနိုင်စေရန် တာဝန်ဆောင်ရေးနှင့် ပေးသားသည်။ သို့စွဲသူများအဖော်ဖြင့် [www.iflix.com](http://www.iflix.com) သို့သွေး၍ အကောင့်ကို မှတ်ပုံတင်နိုင်ပါသည်။ (သို့မဟုတ်) Google Play (သို့) Apple App Store မှ iflix အက်ပလီကေးရှင်းကို ဒေါ်မြို့လုပ်ဆွဲပြီး မှတ်ပုံတင်နိုင်ကြောင်း သိရသည်။ မယ်သိတာ



# ကန္တာကျို Hard Rock Cafe စားသောက်ဆိုင် ရန်ကုန်ပြောရီ မြန်မာပလာဇာတွင် ဖွင့်လှစ်

ကမ္မာကျော် စားသောက်ဆိုင်တိုးတစ်ဆိုင်ဖြစ်သည့် Hard Rock Cafe စားသောက်ဆိုင်ကို မြန်မာပလာအာ၊ လေးလွှာ ခေါင်မိုးပေါ်တွင် ဖွင့်လှစ်လိုက်ပြီ ဖြစ်သည်။ Hard Rock Cafe စားသောက်ဆိုင်သည် တစ်မှစုံများသော ဂိတာ၊ ဆန်းသစ်သော ဖျဉ်ဖြေမှုများနှင့် စစ်မှန်သော အမေရိကန်အစားအစာများကို ရောင်းချေပေးလျက်ရှိသည့် ကမ္မာကျော်စားသောက်ဆိုင်တိုး တစ်ဆိုင်ဖြစ်သည်။

Hard Rock Cafe ဆိုင်တွင် Live ဖျော်ဖြေရေးစင်လည်း ထားရှုံးသူးပြီး မြန်မာနိုင်ငံမှ အကောင်းဆုံး ဒီဂျေများနှင့် Live တေးဂါတ ဖျော်ဖြေမှုများကိုလည်း ထားရှုံးမှုပည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ ကော်စီဆိုင်တွင် ကဗျာတစ်ဝါးမှ နှင့်ကျော် ဂုဏ်ဝင်ဂါတအနုပညာရှင်များ၏ အမှတ်တရပါစွဲများကို စုစုည်းပြသထားပြီး ဂါတ လောက၏ သမိုင်းကြောင်းနှင့် အနာဂတ်ကိုလည်း ဖော်ကျူးပြသထားသည်။ လာရောက်ကြမည့် ဧည့်သည်များအနေဖြင့် ဂုဏ်ဝင်ဂါတပညာရှင်ဖြေးများပြစ်သည့် The Beatles , Frank Sinatra, Elvis Presley, Malcolm Young တို့အပြင် ခေတ်ပေါ်အဆိုရှင်များဖြစ်သည့် Lady Gaga နှင့် Eminem တို့၏ အမှတ်တရပါစွဲများကိုလည်း မြင်တွေ့နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ တို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံမှ ပြည်သူများ ချစ်ခင်လေးစားရသော နာမုလ်ကြော် အနုပညာရှင်များဖြစ်သည့် ထူးအိမ်သင့်နှင့် ဖော်ဝင်းထွန်းတို့၏ အမှတ်တရပါစွဲများလည်း Hard Rock Cafe တွင်ပြသထား မည်ဖြစ်သည်။

မယ်သီတာ

သက်နှစ်ကာလအတွင်းက ပီယက်နမ်နိုင်ငံသို့ မြန်မာလူမျိုးများ အများအပြား သွားရောက်လည်ပတ်ခဲ

မြန်မာရိုးရာသကြန်ကာလအတွင်းက ပီယက်နမ်နှင့်သည် မြန်မာလူမျိုးတို့ အကြိုက်နှစ်သက်ဆုံးခေါ်သွားလာသည့်နေရာများအနက် တစ်ခုအပါအဝင် ဖြစ်လာကြော်၏ Vietjet လေကြော်လိုင်းက ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။ မြန်မာလူမျိုးတို့သည် ငါးတိုင်း အားလပ်ရက်ရှည် တစ်နည်းအားဖြင့် သကြန်နှင့်ပိတ်ရက် တွင် ပီယက်နမ်နှင့်သို့ နေရာအန္တာပြားသို့ သွားရောက်လေ့လာခဲ့ကြသည်။ ပီယက်နမ်နှင့်တွင် လွန်ခဲ့သောလအနည်းငယ်မှစတင်၍ မြန်မာခနီးသည်လာရောက် မှန်နှင့် ကိုးကိုင်နေခဲ့သော်လည်း ဒီဇိုင်းလာသွားရောက်နေပါသည်။

မူန်နဲ့ တုံးတက်နေခဲ့သောလည်း ပြီးခဲ့သည့်ပြေလက္မာ မြန်မာရေးသည်လာရောက်နှစ်နဲ့ အများသေးအဖြစ် စခန်းတွင်ခဲ့သည်။  
ပိုက်နှစ်နိုင်ငံသည် ငါး၏ လုပ်သော်ချင်မှုများနှင့် အရေယာရှိလျသော အစားအစာများကြောင့် နာမည်ကျော်ကြားလျက်ရှိရာ မြန်မာလူမျိုးတို့သည် ငါး၏ တို့၏အားလပ်ရောက်ရှည်တွင် ပိုက်နှစ်နိုင်၏၏အုပ်များကို ကြည့်ရှုလေ့လာလိုကြသည်။ အချို့သော မြန်မာရေးသားတို့သည် ချို့သားအဖွဲ့တို့၏ ချို့စဉ်များ ဖြင့် သားရောက်လေ့လာကြပြီး အချို့ကမူ တစ်ဦးတစ်ယောက်တည်းသာ သွားရောက်လေ့လာကြသည်။ ပိုက်နှစ်နိုင်ငံသို့ ချို့သားအဖွဲ့ဖြင့် ချို့သားရောက်ခဲ့သူ ဒေဝါဝံင်းငွေးက “ပိုက်နှစ်နိုင်ငံမှာရှိတဲ့ မြို့တွေက တော်တော်လှတယ်။” ကျွန်မက ပိုက်နှစ်နိုင်ငံရဲ့ အရေးလှတဲ့ ပြင်ကွေးဓာတ်ပုံတွေကိုမြှင့်ဖူးနေတော့ အရမ်းသားချင်ခဲ့တာပါ။ ဒါပေမယ့် တစ်ယောက်တည်းကျတော့လည်း မသွားတတ်ဘူး။ ဒါကြောင့် ချို့သားအဖွဲ့နဲ့ သွားခဲ့ပါတယ်။ ချို့သားအဖွဲ့ခေါ်သွားသမျှ နေရာ တွေအားလုံးက အရမ်းလှတယ်။ ပြီးတော့ ကျွန်မလိုပဲ အခြားချို့သားအဖွဲ့တွေနဲ့လာတဲ့ မြန်မာလူမျိုးတွေကိုလည်း တွေ့ခဲ့တယ်။ ကျွန်မနှစ်ငံ တော်တော်များများ ခုံးတေသာခဲ့ပေမယ့် ဒီတိမ်မှာတော့ တစ်စွဲတော်တယ်။မှာ အများဂြို့နိုင်တာမျိုး တို့ခါမ မတော်ဖူးပါဘူး”ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

ଶ୍ରୀହାଃରେଃକେବଳମୁଦ୍ରଣ ସତର୍ଣ୍ଣାନାଗର୍ଭାଲଗର୍ଭଗି ଆବରିଷ୍ଟ

ရွမ်းပြည့်နယ် (တောင်ပိုင်း)၊  
တောင်ကြီးမြို့၊ စာသုံးသူရေးရာဇ်စီး  
ဌာန၊ ပြည့်နယ်ဦးစီးမှု။ ရုံးအစဉ်း  
အဝေးခန်းမှတွင် ဒြော်လ ၂၃ ရက်က  
ပြည့်နယ်စာသုံးသူ အငြင်းပွားမှု ပြနှစ်း  
ရေးအဖွဲ့နှင့် လုပ်ငန်းကော်မတီနှစ်ရုပ်  
အစဉ်းအဝေး (၁/၂၀၁၇)ကို ကျင်းပခဲ့  
ပါတယ်။

အဆိပါအစည်းအဝေးတွင် ပြည့်  
နယ်စားသုံးသူအပြင်း ပွားမှုဖြေရှင်းရေး၊  
အဖွဲ့ ဥက္ကလားလို့ ညွှန်လှင်က အဖွဲ့  
အမှု စကားပြောကြားခဲ့ရာ ကုန်စည်  
နှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကြောင့်  
နိုင်ငံတော်သူ၏ နိုင်ငံသားများ အဘက်  
ဘက်မှ ထိခိုက်နစ်နားမျိုးစေရေးအတွက်  
စားသုံးသူအကာအကွယ်ပေးရေး ပေးအပ်  
ကို ပြုလုပ်နှင့် ပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ၂၀၁၆

မြတ်မြို့၊ တောရကျောင်းရပါ၊  
သံသရာဇ္ဇား၊ ဘန်းထော်ကြီးသင်  
ပညာရေးကျောင်း၍ စားသုံးသူ  
အကာအကွယ်ပေးပေး၊  
အသိပညာပေးဟောပြုပဲကျင်းပ

မြတ်ခရိုင် ဘားသုံးသူရေးရာ ဦးစီး  
 ဌာနမှာ ခရိုင်ဦးစီးမှူး ဦးမျိုးညွှန်နှင့်  
 ဝင်ထမ်းများသည် အစားအသောက်  
 နှင့် ဆေးဝါးကြီးကြပ်ကဲရေးဦးစီး  
 ဌာနတိန္ဒေ ဗုံးပေါင်း၍ ဖြတ်ဖြူ၊ တောရ  
 ကျောင်းရပ်၊ သံသရာဇ်၊ ဘုန်းတော်  
 ကြီးသင်ပညာသင်ကျောင်းမြို့ မြို့၂၈  
 ရက်က စားသုံးသူအကာအကွယ်ပေး  
 ရေးအသိပညာပေး ဟောပြောခွဲကျော်ပြု  
 ပြလုပ်ခဲ့ပါသည်။

କେବୁଣ୍ଡିଲେ କେବୁଣ୍ଡିଲେ  
ତାପିନୀରେ କେବୁଣ୍ଡିଲେ  
ଦୂରିଟିରେ କେବୁଣ୍ଡିଲେ  
ଯତରେ କେବୁଣ୍ଡିଲେ

ପ୍ରିଣ୍ଟିଂଫ୍ସ୍: (ପ୍ରିତି)



ပေါက်များမှ ပြည်သူလူထဲ အန္တရာယ်  
ဖြစ်စေတဲ့ ကုန်ပစ္စည်းများ တရားမဝင်  
တင်သွင်းလျှင်၊ တရားဝင် တင်သွင်း  
လာသော်လည်း ခွင့်ပြုချက်အပေါ် အလွှာ  
များနှင့် စံချိန်ထံ့ခွဲနဲ့ မပြည့်မိတဲ့ အတွက်  
နိုင်ငံသားများရဲ့ အကျိုးစီးပွားရေး ကို ထိခိုက်  
စေတဲ့ ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းခြင်း၊  
ပြည်တွင်းလုပ်နေးရှင်များက စားသုံး  
သူ သံစွဲသူများကို ထိခိုက်စေတဲ့ ကုန်  
ပစ္စည်းများကို ငင်းတို့ အကျိုးစီးပွား  
အတွက် အန္တရာယ်ဖြစ်မှုကို ထိလို ဖြစ်  
စေ မသိလိုပြုစွဲစေ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိခြင်း  
များ ကြောင့် ကုန်စည်များနဲ့ပတ်သက်ပြီး  
လုပြုစိတ်ချမှတ်မရှိတာကိုလည်း အားလုံး  
သိရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်း၊ အမျိုးမျိုးသော  
ထိခိုက်နံနာမှုများကို ဖြေရှင်နိုင်ရေး၊  
အတွက် ရှုံးပြည်နယ်မှာလည်း စားသုံး  
သူပြည်သူများတို့ အကာအကွယ်ပေး  
နိုင်ဖို့ စားသုံးသူ အကာအကွယ်ပေးရေး၊  
ဥပဒေနှင့် အညီ ထိထောက်ရောက်

ချက်များနှင့် ညီညွတ်မှု မရှိခြင်း၊  
အကောက်ခွင့် ဥပဒေပါပြောန်းချက်  
များနှင့် ညီညွတ်မှုမရှိခြင်း၊ ရှမ်းပြည့်  
နယ် စဉ်ပင်သာယာရေးဥပဒေ၊ စဉ်း  
ကမ်းများ(By-Law) ပြောန်းချက်များ  
နှင့် ညီညွတ်မှုမရှိခြင်း၊ ကျွန်းမာရေး  
ဦးစီးဌာန၏ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေပြောန်း  
ချက်များနှင့် ညီညွတ်မှုမရှိခြင်း၊ FDA  
ဌာနမှ တားမြှုပ်စိတ်ပင်ထားခြင်း၊ ငွေး  
မြှေးရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန၏ဥပဒေ၊  
နည်းဥပဒေ ပြောန်းချက်များနှင့် ကိုက်  
ညီဗုံမှုမရှိခြင်း၊ စက်မှုပြုးကြပ်ရေးနှင့်  
စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနဥပဒေ၊ နည်း  
ဥပဒေပြောန်းချက်များနဲ့ ကိုက်ညီဗုံ  
မှုမရှိခြင်းစားပဲ ပြောန်းချက်များကိုဖောက်  
ဖျက်တဲ့ တားသောက်ကုန်များတို့ ရေး  
ကွက်အတွင်းမှ ဖယ်ရှားရွင်းလင်းသွား  
မည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးတင်ပြခဲ့ပါ  
တယ်။

ဆက်လက်၍ ပြည့်နယ်လုပ်ငန်း  
ကော်မတီနှစ်ရပ်၏ အတွင်းရေးမှူး၏  
ဦးမင်းအောင်က ၂၀၁၆-၂၀၁၇ ဘဏ္ဍာ  
နှစ်အတွင်း စားသုံးသူအကာအကွယ်  
ပေးရေးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကို  
ရွှေ့လျဉ်ခြင်နဲ့ စားသုံးသူအကာအကွယ်  
ပေးရေးလုပ်ငန်းများကို အရှိနှိမ်အဟုန်  
မြှင့် ဆောင်ရွက်သွားမည့် အကြောင်း  
တင်ပြခဲ့ပြီး တက်ရောက်လာသော  
လုပ်ငန်း ကော်မတီများမှလည်း အသီး  
သီး ပြန်လည်ဆွေးနွေးခဲ့ကြကြောင်း  
သတင်းရရှိပါသည်။

ଟୋମେଣ୍ଡ (ଟୋଣ୍ଡିଃ)

ကရင်ပြည်ထုန်း စားသုံးသူအငြင်းဖွံ့ဖြိုးမှုပြရှင်းရေးအဖွဲ့၊ စားသုံးသူတိုင်ကြားမှ လက်ခံဆောင်ရွက်ရေးလုပ်ငန်းကော်မတီနှင့် ထုတ်ကုန်လုပ်ခြုံစိတ်ချေရမှ ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းကော်မတီတို့၏ လုပ်ငန်းသွေးအစည်းအဝေး (၃/၂၀၁၇) ကျင်းပ

କ୍ଷେତ୍ରଫଳିତରୁଙ୍କୁ ଉପରେ ଆଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି ।

ଆମେ:ଯାହିଁ ଜୀବ୍-ଜୀବ ତାଙ୍କୁକୁଣ୍ଡ  
ଶିପତମଣ୍ଡିଃ ଆଶିନ୍ଦି:ଆମେ: ଫ୍ରିଟ ପି  
ଗ୍ରୋଣ୍ଡ: କେନ୍ଦ୍ରମତିମୁଖ:ଆଦେଫ୍ରିଂ୍ ଜୀବ୍  
- ଜୀବ୍ ତାଙ୍କୁକୁଣ୍ଡ ଲ୍ୟାଟାଃସର୍କମ୍ବା  
କ୍ରିଲାନ୍ଡି: ପ୍ରିନ୍ତିଅେବନ୍ ହୋଇଣ୍ଟର୍କିନ୍ଦି  
ଫ୍ଲିଟିଗ୍ରୋଣ୍ଡିଃ ଦୁର୍ଦ୍ଵାରାନ୍ଧମୁଖ: ଲ୍ୟାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦିତା  
ରମ୍ବ ର୍ମିଫେରେ:ଯାହିଁ ଆଫେର୍ଟିପିଗ୍ରୋଣ୍ଡି  
ରାବ୍: ଏହି:ଯାମୁଖା:ଯାହିଁ ଆଶ୍ରଦ୍ଧିତାରେ:ମୁଖା:  
ଦ୍ୱିତୀୟିତିର୍ମିଃ ଆଶ୍ରଦ୍ଧିତାରେ:ର୍ମିଅେବନ୍  
ତୋରାନ୍ଦି: ଥିଲାହିନ୍ଦିରେ:ଆତ୍ମଗତ ଦ୍ଵାରା  
ମୁଖା: ଫେରାମୁଖା: ଫିରିଟିଃପେରିନ୍ ଲିଙ୍ଗାନ୍ଦି  
ପିଗ୍ରୋଣ୍ଡିଃ ପିତିତ୍ତିଆଶ୍ରଦ୍ଧିତାର୍ମିନ୍ଦିଲନ୍ଦି:  
ଆପିଭୁବାବେ: ଓର୍ଦିନ୍ ଠିକ୍କରେ: ଆରେଯୁ  
ଓର୍ଦିନ୍ଦିଲନ୍ଦିନ୍ଦିମୁଖା:ଗ୍ରି ଦ୍ୱିତୀୟିତାର୍ମିନ୍ଦି  
ଲିଙ୍ଗାନ୍ଦିପି ଗ୍ରୋଣ୍ଡିଃ କେନ୍ଦ୍ରମତିନ୍ଦିମୁଖା:  
ଆମେ:ଲ୍ୟାଃ ଯୁପେରିନ୍ଦି: ପିଠିନ୍ଦିହୋଇଣ୍ଟର୍କିନ୍ଦି  
ରମ୍ବ ଲିଙ୍ଗାନ୍ଦିପିଗ୍ରୋଣ୍ଡିଃ ଫ୍ରୋଗ୍ରୋଣ୍ଡିଃ ଫ୍ଲିଟିଲନ୍ଦି  
ଈଗନ୍ ଲାଗନ୍ ବ୍ରା ନାରିନ୍ଦିପ୍ରଲ୍ଯାନ୍ଦି

လျှေထားချက်များအတိုင်း အသိပညာ  
ပေးခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်းများ ဆောင်ရွက်  
ရန်နှင့် ရေခဲစစ်ဆေးများ စစ်ဆေးရေးအတွက်  
စက်မှုကြီးကြံး၊ FDA၊ စည်ပင်တို့ကို ပူး  
ပေါင်း ဆောင်ရွက်ရန် စသည့် ကိစ္စရပ်  
များအား ပါဝါစို့ခြင်းဖြင့် အသေးစိတ်  
တင်ပြဆွေးဆွေးပါသည်။

ခင်ကြည်(ကရင်ပြည်နယ်၊  
စားသုံးသူရေးရာ)

## (ယခင်တစ်ပတ်မှအဆင်)

## ကျမ်းကျင့်မှုသင်တန်းပေးခြင်း

ဂျပန်နိုင်ငံ မစ်အူဘီရှိ ကုမ္ပဏီရဲ့ အကြောင်းအကြောက သူလုပ်ငန်းအောင်မြင်ခြင်းရဲ့ အကြောင်း ကို ဒီစကားတစ်ခွန်းပြောပါတယ်။ “Making People before making products” အဓိပ္ပာယ်က ကုန်ပစ္စည်းတွေ မထုတ်လုပ်ခင် လူတွေကို အရည် အသွေးဖြေအောင် အရင်ပြုစုံပါ ထောင်ပါတယ်တဲ့။ အရည်အသွေး (Quality) ကောင်းရရှိဖို့ ပညာ အရည်အချင်း (Education) နဲ့ စတင်ရမယ်လို ဆိုပါတယ်။ ဖွေည်းပတ္တတ်ထဲတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုပဲ လုပ်လုပ် လူကအရေးကြီးပါတယ်။ လူမှာက ကျမ်းကျင်မှုကို အရေးကြီးပါတယ်။ ကျမ်းကျင်မှုကို တည်ဆောက်ဖို့က သင်ကြားမှု၊ သင်ယူဗုံ အရေးကြီးပါတယ်။ နည်းပညာတွေ အားကောင်းလာတဲ့ ခေတ်၊ ယုံးပြိုင်မှုတွေ ပြင်းထန်လာတဲ့ ခေတ်မှာ ကိုယ့်ရဲလုပ်ငန်းနောက်ကျမကျနဲ့ရအောင် ကိုယ့်မှာ ရှိခို့တဲ့ လူအရင်းအမြစ်ကို စဉ်ဆက်မပြတ် လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။ စွမ်းဆောင်ရည်အလိုက် ခံစားခွင့်တွေ ချီးမြှင့်ပေးဖို့ လည်း လိုအပ်ပါတယ်။ ဝန်ထမ်းတွေ အလုပ်ခွင့်မှာ ပျော်ပြီး လုပ်ငန်းတော်မှာသာ အရည်အသွေး တည်ဆောက်နိုင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။

## အရည်အသွေးကို ဘယ်လိမ့်ခန့်ခွဲရမလဲ (How to Manage Quality?)

အောင်မြင်တဲ့ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတိုင်းမှာ  
ကောင်းမွန်တဲ့ အရည်အသွေး စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ် ရှိပါ  
တယ်။ ထုတ်ကုန်နဲ့ ဝန်ဆောင်းပူတိရဲ့ အရည်  
အသွေးကို တိစ္တသမတ်တည်းထိန်းထားနိုင်ဖို့ တိုး  
တက် ကောင်းမွန်ဖို့ အရည်အသွေး စီမံခန့်ခွဲရေးကို  
မဖြစ်မရေး ဆောင်ရွက်တြုရပါတယ်။ နိုင်ငံတကာ  
စံချိန်စံညွှန်းအဖွဲ့ (ISO-International Organization  
for Standardization) က ချမှတ်ထားတဲ့  
အရည်အသွေး စီမံခန့်ခွဲရေး အကြော် သဘော  
တရားရှုတ်ချက်ရှုပါတယ်။ လူသိများ ပြီး ထင်ရှားတဲ့  
စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်ပြုပါတယ်။ ဘယ်လို လုပ်ငန်းများ  
မှာမဆို အရည်အသွေး စီမံခန့်ခွဲရေး လုပ်ငန်းစဉ်  
အဖြစ် အသံချွန်ပါတယ်။

## စားသုံးသူကို အလေးထားချုပ်းကပ်ခြင်း

ဒီအချက်မှာ စားသုံးသူရဲ့လိုအပ်ချက်ကို  
ဘယ်လိုဖြည့်ဆည်းပေးမလဲဆိတ္တနဲ့စားသုံးသူကို  
ဘယ်လိုဝိဇ္ဇာဆောင်မှုပေါ်နိုင်မလဲဆိတ္တ စဉ်းစားရ  
မှုဖြစ်ပါတယ်။ ဘယ်လိုလုပ်ငန်းမှာမဆုံးကိုတို့ရဲ့  
စားသုံးသူက ဘယ်သူတွေလဲ၊ သူတို့နဲ့ဘယ်လိုတိ  
တွေ့ဆက်ဆိန့်မလဲ၊ ဒီထက်ပိုပြီး စားသုံးသူတွေ့  
က ဘာတွေကို မျှော်လင့်နေသလဲဆိတ္တ နားလည်  
နေဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။ သိရှိနားလည်ပြီး  
အကောင်းဆုံး ပြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ဖို့အားထုတ်  
ရမှာပါ။ အကျိုးဆက်အားပြင် စားသုံးသူရဲ့ ယုံ  
ကြည့်မှုရစေခြင်း၊ ဝင်ငွေတိုးတက်လာရစေခြင်း၊  
လေ့လွင့်ဆုံးရှုံးမှုတွေကို လျော့ချုပ်ခြင်း၊ ဖောက်  
သည်အသစ်တွေ ရရှိလာနိုင်ခြင်းနဲ့ စားသုံးသူတွေ  
ရဲ့ ကျော်နှစ်သိုက်မှုရခြင်းဆိတ္တတွေ ရရှိလာမှာ  
ဖြစ်ပါတယ်။ အကျိုးအဆိုဆုံး ရလုပ်ကတော့  
စားသုံးသူဆိုက ယုံကြည့်ကျော် လက်ခံမှု၊ သစ္စာ  
ရှုံးမှုကို ရရှိနိုင်ခြင်းပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

କେନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ର

ရှင်းလင်းပြတ်သားတဲ့ ခိုင်မှာအားကောင်း  
 တဲ့ ခေါင်းဆောင်နိုင်မှုမရှိဘဲ လုပ်ငန်းတစ်ခုကို စီမံ  
 ကွပ်က္ခာဖို့ မဖြစ်နိုင်ပါဘူး။ လုပ်ငန်းတိုင်းမှာ ရှင်း  
 လင်းပြတ်သားတဲ့ ရည်မှန်းချက်ပန်းတိုင် ရှိနေရ  
 ပါယ။ ဒီလုပ်ငန်းနဲ့ပတ်သက်တဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်အားလုံး  
 ကလည်း ကိုယ့်နဲ့သက်ဆိုင်တဲ့ တာဝန်ယူထားတဲ့  
 အလုပ်တာဝန်ကို ရည်မှန်းချက်ထားတဲ့အတိုင်း  
 ပိုပြင်အောင် ဆောင်ရွက်နိုင်ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါ

# ବାର୍ଷିକ ଆଚାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନିକତା

## ပေါ်မြို့ထက် (သတင်းအချက်အလက် / အရည်အသွေး)

တွေကို ဆောင်ရွက်နိုင်ဖို့ ကောင်းမှုနှင့် ဒေဝါယာ ခေါင်းဆောင်နိုင်မှုကိုဖို့လိုအပ်ပါတယ်။ အကျိုးဆက်အား ဖြင့် ဝန်ထမ်းတွေဟာ စားသံသူရဲ့ လိုအပ်ချက်ကို ဘယ်လိုဖြေည့်ဆည်းနိုင်မလဲနဲ့ စိတ်ကျေနှင်းမှုကိုရ အောင် ဘယ်လိုဆောင်ရွက်ရမလဲဆိုတာကို လမ်းညွှန်ပေးနိုင်မှုဖြစ်ပါတယ်။ ကိုယ့်ဝန်ထမ်းတွေ ဟာ ညွှန်ပြေားချက်တွေကို သေချာ နားလည်နေ မယ်ဆိုရင်၊ လုပ်ငန်းရည်မှုနှင့်ချက်ကို သဘော ပေါက်နေမယ်ဆိုရင် အလုပ်ကိုပိုမိုပြတ်းစားအား ထုတ်လာကြမှုဖြစ်ပါတယ်။ စနစ်ကျတဲ့အရည် အချင်းရှိတဲ့ ခေါင်းဆောင်နိုင်မှုရှိမှ ကိုယ့်လုပ်ငန်းနဲ့ ပုပ်တဲ့ သက်သမ္မတ ဖော်သည်တွေနဲ့ ဘယ်လိုချက်တွေ၊ အဲဒေါ်အစည်းတွေ၊ ဖောက်သည်တွေနဲ့ ဘယ်လိုချက်တွေ၊ ဆောင်ရွက်ရမယ်၊ ဘယ်လိုပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ရမယ်ဆိုတာ သိရှိနားလည်မှုဖြစ်ပြီး ချိတ်ဆက်ဆောင်ရွက်မှု အားနည်းချက်တွေကို အလွယ်တကူ ဖြေရှင်းနိုင်မှု

ପ୍ରତିବନ୍ଦିତ ଯାହା  
ବାଣିଜ୍ୟରେ କମଳିତା

ဝန်ထမ်းတွေပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမရှိရင်  
လုပ်ငန်းမအောင်မြင်ပါဘူး။ သူတို့ရဲ့စွမ်းရည်တွေ  
မြင့်တင်နိုင်လေလေ လုပ်ငန်းအောင်မြင်လေလေ  
ဖြစ်မှာပါ။ ဝန်ထမ်းတွေရဲ့ စိတ်ဓာတ်မြင့်တင်ရေး၊  
သူတို့ရဲ့ ဆန်းသစ်တိထွင်နိုင်စွမ်း မြှင့်တင်ရေးနဲ့  
ထိုးထွင်းဘဏ် မြင့်တင်ဖို့တိုကို ဆောင်ရွက်ပေး  
ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ သူတို့ရဲ့အရည်အချင်းကို အသိ  
အမှတ်ပြုပေးခြင်း၊ တန်ဖိုးထားဆက်ဆံခြင်းတိုကို  
ဆောင်ရွက်ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ သူတို့ဟာ တန်ဖိုး  
ရှိတယ်လို့ ခံစားရရင် စိတ်ကူးစိတ်သန်းကောင်း  
ကောင်းနဲ့ ထက်ထက်သန်သန် အလုပ်လုပ်ကြတော့  
မှာပါ။ ဒီသဘောတရားအား ဝန်ထမ်းအားလုံးရဲ့  
တာဝန် ယူမှုနဲ့တာဝန်ခံမှုစွမ်းရည်ကို အမြတ်စွဲတက်  
ကောင်းမှန်နေဖို့ ဆောင်ရွက်ရမယ်လို့ဆိုပါတယ်။  
ဝန်ထမ်းတွေရဲ့ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုအားကို  
ရအောင်အသုံးချခရမှာဖြစ်ပါတယ်။ ဝန်ထမ်းကောင်း  
မ လုပ်ငန်းအောင်မြင်မှာပါ။

## လုပ်ငန်းစဉ်ကို ချုပ်ကပ်ဆောင်ရွက်မှ

ହୋଇ ଶୁଣି ଫେନତ୍ର ଲୁବ୍ଦିଙ୍କଷ୍ଟିକୁ ଗା  
ଆଗ୍ରହୀ ପ୍ରିସ୍ଟି ଦୂର୍ମଳ ହୋଇବାର ଲୁବ୍ଦିଙ୍କଷ୍ଟି ହିଁ ତତ୍ତ୍ଵରେ ଫେନି  
ପିଲାଯି । କିମେ ଫେନାମ୍ବୁ ଆଲେଃ ତାବୁଃ ଦେଇବୁ  
ତାଗ ଲୁବ୍ଦିଙ୍କଷ୍ଟି କୋଣାଙ୍କିରଣାଙ୍କିରଣ ଏବଂ ଅଭିନିଧିକାରୀ  
ଲୁବ୍ଦିଙ୍କଷ୍ଟିର ବୁନ୍ଦିଲାଗି ପ୍ରକାଶିତ୍ରିତ୍ରି ଆଲୁବୁନ୍ଦିକାରୀ  
ପ୍ରତିଥିବା ପାଇଲାଯି । ଆକୋଣାଙ୍କିରଣାଙ୍କିରଣ ଏବଂ  
ଅଭିନିଧିକାରୀର ବୁନ୍ଦିଲାଗି ପ୍ରକାଶିତ୍ରିତ୍ରି ଆଲୁବୁନ୍ଦିକାରୀ  
ଲେଖିଥିଲାକିମାତ୍ରା ପେଣିଂ ଏବଂ ପ୍ରିଜ୍ଞାତି ମୁଖୀରୀଙ୍କାରୀ  
ଲାଗେଇଲାକିମାତ୍ରା ଏବଂ ମର୍ମିକାରୀ ଆଲେଇଲାକିମାତ୍ରା  
ଶୁଣିଲାକିମାତ୍ରା ଏବଂ ପ୍ରିଜ୍ଞାତି ମୁଖୀଙ୍କାରୀ  
ଲାକିମାତ୍ରା ଏବଂ ଆଗ୍ରହୀ ଗ୍ରେଜ୍ଯୁଲାମ୍ବୁ  
ପ୍ରିତିତାଯି ।

ტიမბრძანებულობის დაწყების თარიღი

တိကျေတဲ့ တာဝန်သတ်မှတ်ချက်တွေခုမှတ်ခြင်း၊ ဒါတွေကို သေခါာနားလည်သဘောပါက်ခြင်း၊ စနစ်တကျ စီမံခန့်ခွဲခြင်းတို့ဟာ အပြုခဲ့အလုန်ဆက်စပ်နေပြီး သောင်ရွှေက်နေတဲ့ လုပ်ငန်းစဉ်ကို အကျိုးရှိဖို့စွားရည်ထက်မြက်ဖို့ အကြောင်ရင်းခံတွေ ဖြစ်တယ်။ လုပ်ငန်းရဲ့ ရည်မှန်းချက်အတိုင်း အောင်မြင်မှုရရှိတဲ့ ထို့တောင်းဆိုတာ လက်ခံပါမယ်။ အမိကလုပ်ငန်းစဉ်အပေါ်မှာ အလေးထားသောင်ရွှေက်ဖို့လိုအောင်သလို အကောင် အထည်ဖော်ဆောင်ရွှေက်ရရှုမှုလည်း လမ်းကြောင်းတိမ်းစောင်မှု မရှိအောင် ဆောင်ရွှေက်ကြမှုသာ ပိုကောင်းတွေမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိနိုင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။ လုပ်ငန်းအဆင့်တိုးမှာ စနစ်ကျေတဲ့ စီမံခန့်ခွဲမှုမျိုးမှာသာ လုပ်ငန်းတိုးတွေခဲ့လို့ စွမ်းရည်ထက်မြက်ပြီး တို့တက်မှုရလဒ်တွေ ရရှိလာမှာပါ။

## စဉ်ဆက်မပြတ်တိုးတက်မှုကို ရေးရှုခြင်း

ဒီသဘောတရားက ဘာကိုရည်ညွှန်းသလိုရှုရင် စဉ်ဆက်မပြတ်တိုးတက်မှုရရှိမယာ ရည်မှန်းချက်အောင်မြင်မယ်ဆိုတာပဲ။ ဘယ်လိုလိုလုပ်ရပိုကောင်းမလဲဆိုတာ အမြတ်ဆန်ဖို့ဖြစ်ပါတယ်။ အကိုးကေားအေးဖြင့် အခွင့်အလမ်းသစ်တော်

ଲାକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କଣତାଯି ॥ ଆପ୍ତେ ଅତର୍ଥିଃ ଆଲ୍ୟିଗ୍ ଵଚ୍ଛତେରିତୁ  
ପ୍ରିପ୍ରିଦିନ୍ ପ୍ରେରିଦିନ୍ ଲେଖି ଦେବ୍ ରଲାକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କଣତାଯି ଫୋର୍  
ଶର୍ଗିତେ ଆହା ପ୍ରିଣ୍ଟ ଲୁର୍ କଞ୍ଚିତ୍ ଗ୍ରେଜ୍ରେ ତର୍ଛ ଲ୍ୟାଃ ରୁ ଦୂରଃ  
ହୋର୍ ରୈନ୍ ଭିନ୍ନିଭିନ୍ନି ତାର୍ଗଲାମୁହା ପ୍ରିତିପିତାଯି ॥ ଆଧ୍ୟାତ୍ମି  
ବପ୍ରିଣ୍ଟ ତିଃ ପ୍ରବ୍ରାହ୍ମାଣେ ଆକ୍ଵର୍ତ୍ତି ଅତର୍ଥିଃ ପ୍ରିତିଫେଲିକ୍ଷମ୍ଭା  
ତୋର୍ଦିନ୍ ମୁହଁ ଗନ୍ଧି ଯୁଦ୍ଧ ଲୁର୍ କଞ୍ଚିତ୍ ଗା ହର୍ଷମଧ୍ୟିନ୍ ତିଃ ତାର୍ଗଲାମୁ  
ଦେବ୍ ରୈନ୍ ଫେଲିପ୍ରିଃ ରୈନ୍ ଗୁର୍ବ ଅତର୍ଛ ଦେବ୍ ରୈନ୍ କଞ୍ଚିତ୍ ପିଲିଲିମ୍ବ  
ମାଯି ॥

အချက်အလက်တွေကို အခြေခံတဲ့ဆုံးဖြတ်  
ချက်ချမှတ်ခြင်း

ကိန္ဒိုးကောင်းတွေ၊ သတင်းအချက်အလက်  
တွေကို ဆုံးသပ်ဆန်းစစ်ကြည့်ပြီး ဘာတွေဆက်  
လုပ်သင့်တယ်ဆိုတာ ဆုံးဖြတ်ချက်တွေ ချမှတ်ရ  
မှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ကိုယ့်ရဲ့ စားဆုံးသူတွေကို Supplier  
တွေ ဝန်ထမ်းတွေကပေးတဲ့ အချက်အလက်တွေ၊ အမြေားအရှင်းအခြေခံတွေကရတဲ့ သတင်းအချက်  
အလက်တွေက ကိုယ့်ရဲ့ စားရင်းအယားတွေကပြနေတဲ့  
ကိန္ဒိုးကောင်းတွေကို ဆုံးသပ်ဆန်းစစ်ကြည့်ရပါ  
မယ်။ ပြီးရွင်ဘာတွေလုပ်သင့် သလဲဆိုတာ ဆုံး  
ဖြတ်ချက်တွေ ချမှတ်ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီလုပ်ငန်း  
စဉ်က ရွှေပြေတွေးကောင်း ရွှေပြေတွေးနှင့်ပါတယ်။  
တစ်ခါတစ်ခံစွဲစားရာလည်း ကျနေတတ်ပါတယ်။  
ဒါပေမယ့် ရရှိလာတဲ့ သတင်းအချက်အလက်တွေ၊  
ကိန္ဒိုးကောင်းတွေ၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အသစ်တွေ ချမှတ်  
နှင့်စွဲ အကောင်းဆုံး အထောက်အကာပြုနိုင်တာ  
တွေပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါတွေကို အမြောခံပြီး ကိုယ့်ရဲ့  
လုပ်ငန်းအတွေအကြောင်းတွေ၊ ခေါ်မြို့ပြင်မှာ ပါဝါး  
စပ်ပြီး ယုံကြည်ကိုစားနိုင်တဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်တွေ  
ချမှတ်နိုင်မှသာ လုပ်ငန်းအောင်မြင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။  
**လုပ်ငန်းနှင့် ဆက်စပ်နေသူများနှင့်**  
**ဆက်ဆံရေးကို ထိန်းမိမ်းခြင်း**  
ရေရှည်အောင်မြင်မှုကို ရချင်ရင် ကိုယ့်  
လုပ်ငန်းနှင့် ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသူများနှင့်ကောင်း  
မွန်တဲ့ ဆက်ဆံရေးကို ထူထောင်ထားရပါမယ်။  
ကိုယ့်ရဲ့ Suppliers တွေ၊ ကိုယ့်နဲ့အကျိုးတဲ့ လုပ်  
ကိုင်သူတွေ၊ ကိုယ့်ရဲ့စားဆုံးသာတွေနဲ့ဆက်ဆံရေး  
ကောင်းမွန်မှသာ တည်တဲ့ ခိုင်မြို့တဲ့ အောင်မြင်  
မှုရမှုပါ။ သူတို့ရဲ့ အကြံ့ညွှန်တွေ၊ မှတ်ချက်တွေ၊  
အခေါက်အခဲတွေကို အလေးထားပေးရပါမယ်။  
သူတို့တွေရဲ့ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုတွေကို အသိ  
အမှတ်ပြုခြင်း၊ အလေးထားခြင်း၊ အရေးတယူနဲ့  
ဆက်ဆံပေးခြင်းကို ဆောင်ရွက်ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။  
ဒါမှာသာ လုပ်ငန်းကြံ့တော်ခုလုံး အသိပို့အဆက်စိမ့်  
နဲ့ စွမ်းဆောင်ရည် တိုးတက်မှာ ဖြစ်ပြီး ရေရှည်  
အောင်မြင်မှုရှိနိုင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။

ယင်းဟပင်္ခရိုင်တွင် ပြုလေအတွင်း စားသုံးသူအကာအကွယ်ပေးဂေးလုပ်ငန်းများ အရိုင်အဟန်မြှင့်ဆောင်ရွက်

ခရိုင်ညီးစီးများနှင့် အဖွဲ့သည်  
၏ပြုလာတွင် ယင်းမာပင် မြှုန်ယ်  
ကျို့စောင်း ကျေးဇူး၊ ပသီးကုန်း  
ကျေးဇူး၊ လည်ငင်းကျေးဇူးတို့  
ဘွဲ့ ဟောပြောပွဲများ ကျင့်ပါမြို့  
ဆုံးကိုတိတ်မှန် လုပ်ငန်းစစ်ဆေးခြင်း၊  
ဆန်စက်၊ ဆိစစ်ကုန်းရှင်များ  
နှင့် တွေ့ဆုံးခြင်းများတို့ ဆောင်ရွက်ခဲ့  
ပါသည်။ ထိုပြင် ဆားလင်းကြီးမြို့၊

ଫ୍ୟାନ୍ଡିଙ୍ ରୋଡ଼୍ କେବୁଣ୍ଡା ଏବଂ  
କେବୁଣ୍ଡା ତୋରାନ୍ ପଲ୍ କେବୁଣ୍ଡା  
ତୁଳନାମୁଖୀ କେବୁଣ୍ଡା ପଲ୍ କେବୁଣ୍ଡା  
ଦେତି ଯୁଗ୍ମି କେବୁଣ୍ଡା ଏବଂ  
କେବୁଣ୍ଡା ତୁଳନାମୁଖୀ କେବୁଣ୍ଡା  
ଶିଖିବୁ ଫ୍ୟାନ୍ଡିଙ୍ ରୋଡ଼୍ କେବୁଣ୍ଡା  
ମର୍ଦନ୍ ମର୍ଦନ୍ କେବୁଣ୍ଡା ତୁଳନାମୁଖୀ  
ଭୋବନ୍ଦିପାଇବୁ କର୍ଜିପାଇବୁ

ବୁଦ୍ଧାପ୍ରକାଶକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନରେ  
ଏହି କିମ୍ବା ଶୈରଣ୍ଡ ଗ୍ରୀକରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା  
ଯଦି ମାତ୍ରରେ ଏକାକିତ୍ତା ଏକାକିତ୍ତା  
ମୁଖ୍ୟମ୍ଭାବରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ  
ପ୍ରକାଶକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନରେ ଏହି କିମ୍ବା  
ଦ୍ୱାରା କାହାରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଥାଏ  
କିମ୍ବା ଆଜିର କାହାରେ ଏହି କିମ୍ବା  
ଯଦି ଏହି କିମ୍ବା ଏହି କିମ୍ବା  
ଏହି କିମ୍ବା ଏହି କିମ୍ବା ଏହି କିମ୍ବା

ତା	ହେଁଗ୍ରୀଃମୁଖଃ ଶ୍ରୀଯଶ୍ରୀପ୍ରିଣ୍ଦ
ଅତିଥି	କ୍ଷିତାର୍ଗଫେନ୍ସିଲ୍ସ୍ ଆ
ଯ	ପ୍ରିନ୍ସଫଲ୍କ୍ରୂପିତିମୁଖଃଶ୍ରୀନ୍ଦ
ଵ୍ୟ	ଚେତା ଆଶଃଆଶମୁ
କାହିଁ	ଦ୍ୱାନ୍ତିର୍ଦ୍ଧୋ ଆଵ୍ୟଃପ୍ରିଣ୍ଦ
କ୍ଷଣିକ	ଶ୍ରୀମୁଖଃ ପ୍ରିନ୍ତପ୍ରାଣିକ୍ଷଣିକ
ବନ୍ଦଃ	ମୁଖଃ ପଦ୍ମାଵନ୍ଦିଶ୍ଵିନ୍ଦ ଆ
ପିଣ୍ଡ	କିନ୍ତୁବନ୍ଦ ହରନ୍ଦିଶ୍ଵିମନ୍ଦ

තුළු සෑම මුදලුවුන්  
 යැයු ලැබු මුත් නොගැසීමු  
 රුන් පෙර පිටු ප්‍රිය දියු  
 ජාව් ම පුරුණ් රුන් ගාව  
 ගොං යි රුව තුවු  
 තියු ප්‍රිය නිකුත්  
 දූර් උන් මුළු මුදලුවුන්  
 තුළු සෑම මුදලුවුන්  
 යැයු ලැබු මුත් නොගැසීමු  
 රුන් පෙර පිටු ප්‍රිය දියු  
 ජාව් ම පුරුණ් රුන් ගාව  
 ගොං යි රුව තුවු  
 තියු ප්‍රිය නිකුත්

ଦେଖାବିଫ୍ରଣ୍ଡ କ୍ରୋଣ୍ଡିସ ପ୍ଲ୍ଯୁବ୍ର୍ଲ ରେନ୍ଡି  
ଲାଟ୍ କ୍ରୋଣ୍ଡିସ ରୂଣ୍ଡିଲାନ୍ଡିସ ହୋଜେଟ୍ସ  
ବଲ୍ଲାବେଶ୍ବିଲାତ୍ମୀ  
ତାଗିରେବାଗିର୍ଲାତ୍ମୀ ଠାଃ ସ୍ଵର୍ଗି  
ଲାମ୍ବାକ ହିଲିଲିଲ୍ଲୀ ଫେଲିଫ୍ରଣ୍ଡିସ ଏକି  
ମୁହାକ କାଷ୍ଟ୍ରିଲ୍ଲ ଅଗ୍ରାଯନ୍ତାଠିନ୍ଦ୍ ପ୍ରିଣ୍ଟି  
ଲାତ୍ମ୍ବିଫ୍ରଣ୍ଡିକ୍ରୋଣ୍ଡିବେଶ୍ବିଲାତ୍ମୀ  
ହୀନ୍ଦ୍ରିକାତ୍ମୀ

# ၀ယ်လိုအား ကျဆင်းမှုကြောင့် အီနိုယနိုင်ငံတွင် ပဲမီးစုံသွေးနှစ်းကျဆင်း

အိန္ဒိယနိုင်ငံတွင် ကူလားပဲနှင့် ပစ်င်းငံများအပေါ်တွင် ဖိအားပေးမှုများဆက်လက် တည်ရှုနေသည့်အတွက် ဈေးနှုန်းများမှာ ယခင်ကရောက်ရှိခဲ့သော ဈေးနှုန်းနှင့် နှီးယူဉ်ပါက ရူပီး ၁၀၀ မှ ၁၅၀ အကြား ကျေဆင်းနေကြောင်း ဟိန္ဒိရှစ်နှစ်လိုင်း သတ်င်းတွင်ဖော်ပြသည်။

ယခုနှစ်တွင် အထွက်နှစ်နှစ်မြောက်မည်ဟု ခန့်မှန်းထားသည့်အတွက် ကုလားပဲဖျော်နှစ်းများ လည်း ကျပင်းခဲ့သည်။ ကုလားပဲဖျော်မှာ တစ်ကွဲတယ်ကို ရှိပါး ၁၀၀၀ မှ ၂၅၀၀ ဌားရှိသည်။ ပြည်ပမှတင်သွင်းလာသော ကုလားပဲကိုမှ ဝယ်လိုအားကျပင်းမှုပြော့ကြောင့် လျော့ဖျော်ပြို့ ရောင်းချွဲကြရှိသည်။ သို့သော် အကရိုဝင်ချက်မှု ကုလားပဲဖျော်မှာ ဒွန်လတွင် ဖျေးပြန်တက်မည်ဟု ခန့်မှန်းထားသည်။

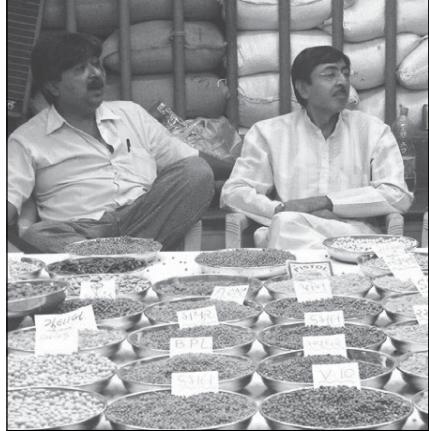
မတ်ပဲမှုမှ အနိမ့်ဆုံးစွေးသို့ ရောက်ရှိနေသည်။ သို့သော်လည်း ပဲအဝင်မှာ ကျဆင်းလျက် ရှိသည်။ ပဲတောင်သူတိုကလည်း လက်ရှိစွေးနှုန်းအတိုင်း ရောင်းလိုအော ဆန္ဒမရှိကြပေ။ မတ်ပဲ

ముంగులు వ్రాయల్సి గ్రహించాడని అందుల్లో ఉన్న ప్రశ్నలకు ప్రాణికి ప్రశ్నలు కొన్ని విషయాలను తెలుగులో వ్యాఖ్యానించాలి.

ပြည်ပမှ တင်သွင်းလာသော ပဲမိုးစံရွေးနှင့်  
မြန်မာနိုင်ငံမှ တင်သွင်းလာသော ပဲစင်  
နှင့်ရွေးမှာ ယခင်ရေးနှင့်အတိုင်ရှိပြီး CIF ရေးနှင့်  
အရ တစ်တန်ကို အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၁၂  
၆၂၂၀၉နှင့်အထိရှိသည်။ မတ်ပဲ FAQ၊ မတ်ပဲ S  
ပတ်စက်များ၊ မှာလည်း ယခင် ရက်သတ္တပတ်၊  
ရှိခဲ့သော ရွေးနှင့်အတိုင်း ရောင်းဝယ်ဖောက်က  
လျက်ရှိသည်။

မေအတွက် ချုပ်ဆိုသော ယူလကရီးစားတော်ပဲ  
ဈေးနှင့်ဘာ CIF ဈေးဖြင့် တွက်ချက်ပါက နားဘာ  
ရှိဘာဆိုင်ကမ်းဘုင် တစ်တန်ကို အမေရိကန်

# ଅନ୍ତିମ ପରୀକ୍ଷା ପତ୍ର



ဒေါ်လာ ၃၃၂ နှင့် ကိုလ်ကတ္ထားဆိပ်ကမ်းတွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၄၀ ရှိသည်။ တူရကီ ပန့်လေးရွေးမှာ နားရှိပါ လက်ငင်းရွေးကြက်တွင် တစ်တန်ကို အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၂၂ နှင့်ရှိသည်။ ကနေခါပါပဲနှင့်လေး၏ မေလအတွက် တြိ၊ တင်ရွေးမှာ CNF ရွေးအရ နားရှိပါ ဆိပ်ကမ်းတွင် တစ်တန်ကို အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၅၀ နှင့်ရှိသည်။ သံစတေးလျ ကာဘူလီ ကုလားပဲ၏ အုပ်

ဒေါ်လာ၏၎ဝရှိသည်။  
ပြည်တွင်းပများ၏ ဖျော်နှင့်အခြေအနေ

ଲାଗ୍ନଦି ରୋଣିଃ ଅବେଳା ଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ଖୁବାଁ ମୁ ଯି  
ଲ୍ତି ଆଃ କୃଷଣିଃ ମୂଳକ୍ଷଣି ଵ୍ୟାନିଃ କୁଞ୍ଚିଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ଶୁଣି ଖୁବାଁ  
ଗ ଲୈଖୁଣ୍ଯପ୍ରିୟ ରୋଣିଃ ଅବେଳା ଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ଆତ୍ମଗ୍ରହି ପଥିତ୍ବୁଣ୍ଡ  
ବୈଃ ଗୁର୍ଗର୍ବ ଖୁବାଁ ତ୍ୟାନ ତିଆଃ ପେଃ ମୂଳଖୁବାଁ ହାଗି ତିର୍ଗ୍ରହି  
ତନ୍ଦ ଶ୍ରୀଫେଣି ପ୍ରାପ୍ତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ  
ରୂପିତ୍ତିମୁଲାନ୍ତିଃ ତାନ୍ଦ ଫେଣି ପ୍ରାପ୍ତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ  
ତାଃ ଯୁଦ୍ଧାଃ କୁଞ୍ଚିଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ଅବେଳା ଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ଆତ୍ମଗ୍ରହି  
ଶ୍ରୀଗର୍ବ ଏତିମୁଣ୍ଡ ଶ୍ରୀପ୍ରାପ୍ତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ  
ତୁ ଆତ୍ମିଃ ରାଣୀ ଏକ୍ଷମୁକ୍ତିଃ ଅବେଳା ଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ପଥିତ୍ବୁଣ୍ଡ  
ଆଃ ମୁଣ୍ଡି ତାଗି ମୁଗ ବୈଃ ଗୁର୍ଗର୍ବ ଶିଖି ପ୍ରାପ୍ତ ଯନ୍ତ୍ରିତ  
କୃଷଣିଃ ଏତିମୁଣ୍ଡ ଯୁଦ୍ଧାଃ ଅବେଳା ଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ଆତ୍ମଗ୍ରହି  
ଶିଖି ପ୍ରାପ୍ତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ  
ଅଯିଲ୍ଲିତେବା ଶକ୍ତିମୁଣ୍ଡି ପ୍ରାପ୍ତ ଯନ୍ତ୍ରିତ ଯନ୍ତ୍ରିତ  
ଗୁର୍ଗର୍ବ ତାର୍ତ୍ତ ଓ ଲ୍ବିଃ କୁଞ୍ଚିଲ୍ବର୍ଦ୍ଦକ୍ଷିଃ ପଥିତ୍ବୁଣ୍ଡ ଖୁବାଁ ପିଗ ଆକୁ

ଜୀବନେ ଏକାନ୍ତରୀ ଦ୍ୱାରାଦିନମୁ ଠାରିବେଳେ ଜୀବନ-  
 ଜୀବନୀ ଏକାନ୍ତରୀ ପାରାବିତ୍ତରେ ଯାଇଅବୀକ୍ଷିତ ଯୁଗରାଶିକ୍ଷା  
 କ୍ଷିଣିଙ୍କିଂକ ତାଃ ତେବେଳପାରନ୍ତରୀ ଏକାନ୍ତରୀ ଓ ତାମ ତାମ ବିଦ୍ଧିକୁ  
 ତାରିଖିଛୁଥିଲେବୁ ଯିତ୍ରରେ ଯାଏନ୍ତରୀ କାଲତାରିକ  
 ତାରିଖିଛୁଥିଲେବୁ ପାରନ୍ତରୀ ଶ୍ଵରୀମୁବୁ ଓ ତାମ ତାମ ବିଦ୍ଧିକୁ  
 ହାଶିଛୁଥିଲୁଣ୍ଟା ଆଶ୍ରମିକ୍ଷିନ୍ଦରମୁବୁ ଫୁଲିଗୁରୁନ୍ତରୀ ଲିଙ୍ଗରେ  
 ମୁଣ୍ଡମୁବୁ ଫେକଲପ୍ରତିବ୍ରିଦ୍ଧିମୁଣ୍ଡମୁ ଯୁଗରାଶିକ୍ଷାକ୍ଷିଣିଙ୍କିଂଦିମୁ CNF  
 ରୋହିକ୍ଷିନ୍ଦରମୁବୁ ରୋହିମୁକ୍ଷିତାତିର୍ଥିନ୍ଦରମୁ ଶ୍ରୀଫେକଲପ୍ରତିବ୍ରିଦ୍ଧିମୁଣ୍ଡମୁଲ୍ଲିଲୁଣ୍ଟା  
 କାନ୍ଦେତିକ୍ଷିଣିଙ୍କିଂକ କାନ୍ଦୁଲି ଗୁରୁତବବ୍ଲମୁ ତାରିପେଣି  
 କି କାନ୍ଦେତି ଟେଲିଲା ସୁଲ୍ଲାତାମ ଟୁ କୁଣ୍ଡ ସୁଲ୍ଲା  
 ତାମ ଟିକ୍ଷିନ୍ଦରମୁ କ୍ଷିଣିନ୍ଦରମୁଲ୍ଲିଲୁଣ୍ଟା ଗ୍ରୁଗ୍ରୁହିଲୁଣ୍ଟା  
 କୁଶଦିନମୁବ୍ରାଦ୍ବୀପିତ୍ରମୁକ୍ଷିନ୍ଦରମୁ ତାରିପ୍ରତିବ୍ରିଦ୍ଧିମୁ  
 ରୋହିମୁଲାନ୍ଦିନ୍ଦରମୁ ଯାଇରାଗିବାତ୍ମପରିତାତ୍ମାତ୍ମନ୍ଦରମୁ  
 ଥିଲୁଣ୍ଟା

# အိန္ဒိယဂုဏ်တဲ့ ငရှတ်သီးချေးကွဲ့ အကျပ်အတည်းတွေ။



ପ୍ରିଁ ଇପ୍ରି ଜୀ ରାଗମୁଦ୍ରା ଚର୍ଚାତିଥିଲା  
ତାର୍ଥକୁଣ୍ଡଳ ତାର୍ଥକୁଣ୍ଡଳ ରୈସ୍‌କୁଣ୍ଡଳ  
ପେରିଲେଖାଃଆପ୍ରିଣ ଫୋର୍କାର୍ଡ ତାର୍ଥକୁଣ୍ଡଳ  
ଶୁଣିଃ ବ୍ରାହ୍ମିଣଙ୍କର୍ମଧାରୀଙ୍କ ତାର୍ଥକୁଣ୍ଡଳ  
ଏକଃ ଯେତେଲୁଏକଙ୍କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରିଁ ରୈସ୍‌କୁଣ୍ଡଳ  
ତାର୍ଥକୁଣ୍ଡଳ ତାର୍ଥକୁଣ୍ଡଳ ରୈସ୍‌କୁଣ୍ଡଳ

အသုံးပြုပြီး တားသုံးဆိုပုံ ထုတ်လုပ်သော ၃၀ လောင်စာဆီပြင့် စင်ကာပူ  
အဲလိုင်းက လေယဉ်ခရီးစဉ်များ စတင်ပုံသန်း

စင်ကာပူအဲလိုင်း(Singapore Airlines\_SIA) က အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လေကြောင်းသွားလှမှုတွင် ဓာတ်ငွေ့၊ ထုတ်လွှာတိမှုကို လျှော့ချရန် ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ ထိုအစီအစဉ် အရ လေကြောင်းလိုင်း၏ ခရီးစဉ်၏ ၂၂ ခုအနက် အချို့ကို ဒိုဝင်လောင်စာဆီ အသုံးပြုသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ အဖိုးသားလေကြောင်းလိုင်း၏ မောင်ရက်က ကြညာချက်ကို တူဒေးဝက်ဘ်ဆိုက် သတ်းတွင် ဖော်ပြသည်။

ခရီးစဉ် ၁၂ ခုအနက် ခရီးစဉ်  
တစ်ခုဖြစ်သော SQ 31 သည် မေ ၂  
ရက်က စင်ကာပူရှိနိုင်ခဲ့သို့ ပထမဆုံး  
အကြိမ် အဖြစ်ရောက်ရှိခဲ့သည်။ လေ  
ကြောင်းခေါ်စဉ်တွေ ခနီးသည် ၂၀၆ ဦး  
ပါဝင်ပြီး ပို့လေလာစာဆိတ် ၃၇ နာရီ  
ကြာ အသုံးပြု၍ ဆန်ဖရန်စစ်ကို မှ  
စင်ကာပူသို့တောက်လျောက် ပုံသဏ္ဌာန်  
ခြင်းဖြစ်သည်။ ကျော်ခေါ်စဉ် ၁၁ ခုကို  
သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး  
အဖွဲ့အစည်း 'Green Package' အဖြစ်  
ပုံသဏ္ဌာန် ပြို့လေလာစာဆိတ်  
သက်သာသော Airbus A 350-900



တိုက် အသံးပြုခြား ဆန်ဖရီးစွဲကိုမှ  
စင်ကာပူသိ လုံးဝပ်နားခြင်းမရှိဘဲ  
တိုက်ရိုက် ပျေသုန်းမည်ဖြစ်ပြောင်း SIA  
နှင့် စင်ကာပူမြို့ပြလေပြောင်း အာကာ  
ပိုင်အား (CAAS) တို့၏ ဖူးတွဲကြည်  
ချက်တွင် ဖော်ပြသည်။

ဒိုဝင်ဘာ၏ အသံးပြုခြားသော ဟားသံးဆီ ကို  
အသံးပြု ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်သည်။ SIA  
က သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်း  
ရေး ခရီးစဉ်များကို ဆောင်ရွက်ရာတွင်  
ဒိုဝင်ဘာ၏ သမာန်ကျေ ဂျက်  
လောင်စာဆီပါ နှစ်ခုစွဲကို အသံးပြု

သည်။ သို့သော် နှစ်မျိုးရောစပ်သည့်  
 အချို့အစားကို လေကြောင်းလိုင်းက  
 အတိအကျ ထုတ်ဖော်ကြညာခြင်း  
 မရှိသေးပေါ့။ SIA ၏အဆိုအရ SQ3I  
 သည် အိုင်လောင်စာဆီနှင့် သမားချို့ကျေ  
 လောင်စာဆီနှစ်မျိုးသုံးပြီး ပုံသဏ္ဌာန်  
 ကဲ့သွေးပေါ်တွင် ပထမဆုံးဖြစ်ကြောင်း  
 သိရသည်။ အစိအစဉ်ကို ဆောင်ရွက်  
 ရာတွင် CAAS က အထောက်အကြံ  
 ပေါ်ပြီး ဆိတ်သက်သာသော လေယဉ်  
 များကို အသုံးပြုထားကြောင်း သိရ  
 သည်။

# အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပန်တီးရန် ပလေးရားအခိုးရက နည်းလမ်းရ

စတုထဲ စက်မှုတော်လျှန်ရေး  
ကြောင့် လျဉ်မြှင်စွာ ပျောက်ကွယ်သွား  
သော အလုပ်အကိုင်နေရာများကို အစား  
ထိုးနိုင်ရန်အတွက် အလုပ်အကိုင်သစ်  
များ ဖန်တီးနိုင်မည့် အစီအစဉ်သစ်  
များကို ဖန်တီးရန် အစိုးရတဲ့ နှီးခေါ်  
တိုက်တွန်းထားကြောင်း စတားအွန်  
လိုင်းသတင်းတွင် ဖော်ပြသည်။

အလုပ်အကိုင်လျှော့ခြေး၊ အလိုအလျောက်စက်များ၊ အသုံးပြုခြင်းနှင့်  
ကြားခံလဲများ၏ အခန်းကဏ္ဍပေါ်က  
ဂွယ်သွားခြင်းတို့ကြောင့် အလုပ်အကိုင်  
၃ သေမ ၁ သန်းခွင့် ဆုံးရှုံးနိုင်ကြောင်း  
ကျွဲ့သီးပွားရေးပို့ရမ် လေ့လာချက်  
အဖီးရင်းစာကို ကိုကား၏၀နံကြီးချပ်

ရှင် နာနိုနည်းပညာနဲ့ အလိုအလျောက်  
စနစ်စတာတွေကို ထုတေသနကြော့တဲ့အကြောင်း  
တရားတွေ ပါဝင်ပါတယ်”

“စတုတွေတော်လှန်ရေးက အလုပ်  
အကိုင် ပြုခြင်းရွှေနေရာချထားမှ အပါ  
အဝင် အလုပ်သမား လျော့ကွက်ကို ထဲး  
ခြားတဲ့ အကျိုးသက်ရောက်မှုတော် ဖြစ်

ဒါတ္ထတ်ဆယ်ရိုနာဂျစ် တွန်ရာဇ်က  
ပြောသည်။

“ယခုအချိန်မှာ ကျွန်တော်တို့က  
စတုတ္ထစက်မှုတော်လုန်ရေးကို ရင်ဆိုင်  
တွေကြံးနေရပါ တယ်။ စတုထဲ စက်မှု  
တော်လုန်ရေးမှာ ပြောင်းလဲမှု ကို ပေါ်  
စေတဲ့ အကြောင်းတရားတွေထဲမှာ အိုင်  
စီတဲ့ Internet Of Things, ရိုဘေး စက်  
ရပ်၊ နာနိုကည်းပညာနဲ့ အလိုအလောက်  
စနစ်တာတွေကို သုတေသနပေါ်တဲ့ အကြောင်း  
တရားတွေ ပါဝင်ပါတယ်”

“စတုတ္ထတော်လုန်ရေးက အလုပ်  
အကိုင် ပြောင်းရွှေ့နေရာချထားမှု အပါ  
အဝင် အလုပ်သမား ဈေးကွက်ကို ထူး  
ခြားတဲ့ အကျိုးသက်ရောက်မှုတွေ ဖြစ်

တို့တက်ရေးအတွက် အစိုးရက အလေး  
အနာဂတ်ထား ဆောင်ရွက်ပြီး ပြသာနာ  
တွေကို ရင်ဆိုင်ပြောင်းလဲမှု ထိရောက်  
တဲ့ အစီအမံတွေကို ကျွန်တော်တို့ခုမှတ်  
ဆောင်ရွက်နေပါတယ်။ ဒီလို့ဆောင်  
ရွက်တဲ့နေရာမှာ စက်မှုလုပ်ငန်းရဲ့ အနာ  
ဂတ်ဖြစ်တဲ့ ဒစ်ဂုဏ်တယ် စီးပွားရေးထူး  
ထောင်မှုလည်းပါဝင်ပါတယ်။ အွန်လိုင်း  
စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွေကို စွဲနှုန်းတိတွေ့ပါ  
ဆောင်ရွက်နေတဲ့ လူငယ်တွေအတွက်  
အိုလက်ထွေနှုန်းနဲ့ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ  
အစီအစဉ်တွေ ဆောင်ရွက်ပေးနေပါတယ်။

ကမ္မား ဘဏ္ဍာရေး လုပ်ငန်း အများစုကို ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ နည်းပညာသုံး ကုမ္ပဏီများက ခြိမ်းခြောက်လျက်ရှိ

လျင်မြန်စွာ ကြီးထွားလျက်ရှိသော ဘဏ္ဍာရေးနည်းပညာ (Fintech) သုံးပြင်ဘက်လုပ်ငန်းရှင်မှား၏ ခြိမ်းပြောက်မှုကို ခံနေရပြောင်းနှင့် တိထွင်ဖန်တီး ဆောင်ရွက်သော ဘဏ္ဍာရေး လုပ်ငန်းများကြောင့် မိမိတို့၏ ဝင်ငွေများ လက်လွှဲတဲ့ ဆုံးရုံးရမည်ကို စိုးရိမ်နေကြပြောင်း၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်ရှိ ဘဏ္ဍာရေးလုပ်ငန်းများအနက်မှ ရာခိုင်နှုန်း ၉၀ က ပြောကြောင်း ယူနှစ်ဟပ်သတ်စွာင်းတွင် ဖော်ပြသည်။ ဤအခြေအနေမှာ Fintechဟု ခေါ်သော ဘဏ္ဍာရေးနည်းပညာ၏ ဉာဏ်သက်ရောက်မှုကို ပြသသော နောက်ဆုံးလက္ခဏာ တစ်ရုပ်ဖြစ်ကြောင်း မေ ၁ ရက်က ထုတ်ပြန်သော အစီရင်ခံစာ သစ်တစ်စောင်တွင် ဖော်ပြသည်။

ငွေပေးချေမှုလုပ်ငန်း၊ ငွေကြေးလွှဲပြောင်း  
ပေးမှန်နှင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းအလိုက် ငွေကြေး  
အပ်နှံမှုအဆပြေား ပိမိတို၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း  
များ လက်လွှတ်ဆုံးပြီး ဘဏ္ဍာရေး နည်းပညာ  
သုတေသနများ လက်တွင်းသို့များ လက်တွင်းသို့ကျရောက်  
သွားမည်ကို ဘဏ္ဍာရေးလုပ်ငန်းအများစုက စို့ရို့မြို့  
နေကြောင်း အတိုင်ပင်အောက်စီ ပရိုက်စီးတား  
ဟောက်စုံပါက ပြုလုပ်သော လေလာဆန်းစစ်  
ချက် အစီရင်ခံစာတွေကိုဖော်ပြသည်။

କୁଳପିଣ୍ଡି ଠଙ୍ଗର୍ଭାନ୍ତିକର୍ମାତ୍ମକର୍ମାଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଉପରେ  
ବାମାଶ୍ରିଯୁକ୍ତମହୃତ୍ତରେ ବାମାଶ୍ରିଯୁକ୍ତରେ ।  
ଶୋଇନ୍ଦ୍ରମୂଲପରିକଣ୍ଟମୁଖୀଙ୍କି ଜାପିଯୁଣ୍ଟ ଶୋଇ  
ଯୁକ୍ତମୁଖୀ ଦ୍ୱାରା ମୁଖୀଙ୍କିରେ ଫୋର୍ମାଟିକର୍ମାଦ୍ୱାରା  
ଆମେ ଚାରିପରିବାରକୁ ଚାରିପରିବାରକୁ ଲୁଣିରେ  
ମୁଖୀଙ୍କି ଶୋଇନ୍ଦ୍ରମୂଲପରିକଣ୍ଟମୁଖୀଙ୍କିରେ ବାମାଶ୍ରିଯୁକ୍ତରେ  
ମହୃତ୍ତରେ ବାମାଶ୍ରିଯୁକ୍ତରେ ଠଙ୍ଗର୍ଭାନ୍ତିକର୍ମାତ୍ମକର୍ମାଦ୍ୱାରା ଉପରେ  
ଶୋଇନ୍ଦ୍ରମୂଲପରିକଣ୍ଟମୁଖୀଙ୍କିରେ ବାମାଶ୍ରିଯୁକ୍ତରେ ।

ငါးနှစ်အတွင်း ဘဏ္ဍာရေးနည်းပညာသုံးကုမ္ပဏီများအဖြစ် ကူးပြောင်းရာတွင် အဓကကကျသောအစိတ်အရိယ်စာတစ်ခုဖြစ်လာနိုင်ကြောင်း အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြသည်။

ဘဏ္ဍာရေးနည်းပညာ(Fintech) ထွန်းကာလျမ်းသည် မိမိဝိဇ္ဇာလုပ်နောက်များ ခဲ့တွင်ရန် အဆင့်အလမ်းတစ်ပိုင်ကြောင်း ဘဏ်လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နေကြသူများအနက် ၆၃ ရာခိုင်နှစ်းကာသာ ယူဆကြကြောင်းလည်း အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြသည်။

ଭାଷ୍ୟତାନ୍-ଧର୍ମିଃତାନ୍ତ୍ରିକ୍ୟ





# ROYAL POWER

## ELECTRICAL TRADING CO., LTD.



No. (173), Room (1), Lower Kyeemyindine Road, Ahlone Township, Yangon, Myanmar.  
 Ph: 01-228533, 01-2302115, 01-2302161, 09-5035858, 09-5060788, 09-5130408,  
 09-5160660, 09-8611226, 09-73146404 Fax:951-228533 Gmail: rpelectricaltrading@gmail.com



386 DLW/DGW



Available at: CHERRY OO

Ph: (01) 375491, (02) 72992, (09) 43104314.



# EVER RICH GROUP CO.,LTD

- \* ဂျီအိုင် ဟော်လိပိက် (GI Hollow Pipe)
  - \* စီချွန်နယ် (C Channel)
  - \* ကြပ်းခင်းပြား (Floor Deck Sheet)
  - \* အိုပိုဂါ (Omega Channel)
  - \* ကာလာသွပ်ပြား (Pre-painted GI Sheet)
  - \* ယူဘာင့် (U Beam)
  - \* အိုင်ဘာင့် (I Beam, H Beam) နှင့်
  - \* အခြားအိုင်ဆောက်ပစ္စည်းများ



**EVER RICH GROUP Co.,LTD** ၏က်ရံမှတိက်ရိုက်ထုတ်လုပ်ဖိန္ဒီအူးရောင်းချသည်။



## **WOOD COATINGS PARTNERS**



J & D CO., LTD

**THE BEST FLOOR SANDING & LACQUERING SERVICE**



INCHEM™



**SAYERLACK**  
INNOVATIVE WOOD SOLUTIONS  
MADE IN ITALY



၅၇

အမှတ် ( ၆၆ )၊ သစ္စာပန်းလစိုး ( ၅ ) ရပ်ကွက်၊ မြောက်ညွှလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊  
ဖုန်း - ၉၆၉၁၀၈၇၅၊ ၉၆၉၁၄၃၄၊ ၉၆၉၂၄၄၅၅၁၊ ၀၉ ၅၀၈၉ ၄၀၀၊ ၄၁၁၊ ၄၂၂။

E-mail: woodcare@yangon.net.mm

65 GOALS

E-mail: woodcarver.yang@net.mn

കേരളം

ଓଡ଼ିଆ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତରେ ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏଇବାରେ

HOT LINE

డక्ट: - ०६ ८८९ ८८९

# **COMMERCE INTERNATIONAL**

ကဗ္ဗုံးပို့အားမြင်မှုကြောင် အရှင်စက်ရုံးပျော်တွင် ထုတ်လုပ်မှုစတင်တိုးမြင်

ကမ္မာဝယ်လိုအား မြင့်တက်မှု  
အထူးသဖြင့် နည်းပညာအဆင့်မြင့်  
စက်ကိရိယာက် ကလေးများအား ဝယ်  
လိုအား မြင့်တက်လာမှုမြတ်၍ ယခုနှစ်  
ဒုတိယ သုံးလပတ်စွင့် အာရုံဒေသ  
တတ်သွားရှိစက်ရုံများ၏ ထုတ်လုပ်မှုကို  
စတင်တို့မြှုပြန်လိုက်ပြုဖြစ်ကြောင်း စတား  
အုနှစ်လိုင်းသတေးတွင် ဖော်ပါသည်။

A photograph showing a worker in a yellow hard hat and blue jacket working on a car engine in a factory. The worker is focused on the task, surrounded by various mechanical components and tools. The background shows the industrial interior of a factory with other workers and equipment visible.

ତାଳିକାଟୁଳ୍ଳାଲ୍ୟଃ ଆର୍ଥିଂଦିଃଆତା  
ଫ୍ରିଦ୍ କ୍ରୂଡ୍‌ପିକ ଆର୍ଗ୍‌ରେଵଣ୍ଟି ପ୍ରିସ୍‌ଟିଃମୁ  
ହାର୍ନ୍‌ଲାର୍ଗ୍ ପ୍ରିଦ୍‌ତାର୍ନ୍‌ପ୍ରିଣ୍ସିଷ୍ଟିଙ୍‌କ୍ରୁଣ୍‌ ଉଦ୍ଧେବ  
ରେଵାତାନ୍ ଯିଲ୍‌ଲିଆଃ ଆନ୍ଦାନ୍‌କିନ୍ହିଃ

လုမည်နှစ် စင်ကာပူ အာသီယံဌက္ခာ တာဝန်ထမ်းဆောင်ချုပ်  
ဒေဝါရိတယ စီးပွားရေးကို ဘီးစားပေး ဆောင်ရွက်မည်

လာမည့်နှစ်တွင် အရှေ့တောင်အာရုံနှစ်ငံများအသင်း (အာဆီယံ)၏  
ပတ္တုင့် တာဝန်ကို စင်ကာပူနှစ်ငံက တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ချိန်တွင် ဒစ်ဂျိတ်တယ်  
ဒီးပွားရေး အကောင်အထည်ဖော်ရေးကို အာဆီယံ၏ အဓိကဘီးစားပေး အဖြစ်  
ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု စင်ကာပူကုန်သွယ်ရေးနှင့် စက်မှုလုပ်ငန်းဝန်ကြီး မစွာတာ  
လင်းဟန်ကုန်းကပြာကြောင်း၊ တွဲအေးအိန္ဒိယိုင်းသတ်းတွင် ဖော်ပြသည်။

ဝင်ကာပူ ပီးပွားရေးဖက်ဒရေးရှင်၊ ယဉ်ကြံးတက် အိုဗာဆီးဘဏ် (ယူအိုးဘီ)၊ ဥပဒေရေးရာလုပ်ငန်း ရာဂျာအင်တန်ခိုင် အာရုံအကိစ်အမြဲ့ဝါယင်း စာရင်း၊ ကိုင်လုပ်ငန်းထိုး ပူးတွဲ၏ အာဆီယွှန်ဖော်ရှင်ကို မေ ၄ ရက်ကကျိုးပေါ်ရာ ထိုးအစွမ်းအပေးကုန် ထိုးက ယခုတွဲသီးမြေကြေားမြေခိုင်း ဖြစ်သည်။

ဒေသတွင် ဒစ်ဂျာရှုတွင် အနုပ္ပန္နာ ယန့်ချုပ်မြှောက်ရှုပြု၏ ပြဿနာများ  
ဒေသတွင် ဒစ်ဂျာရှုတွင် ပိုမိုတို့မြှင့်ပေးရန်နှင့် ဒစ်ဂျာရှု  
တယ်ဆက်သွယ်မှုအတွင်းသို့ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရပွဲတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု  
ဆိုင်ရာ အတားအသီးများကို လျော့ချိန်ရန် အီးကောမလိုစ်တွင် ကျင့်သုံးပျက်  
ရှိသော ဒေသတွင် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကုန်းများထို့ ထိရောက်  
ပြီးစွမ်းရည်ပြည့်စုံလာအောင် စင်ကာပူနိုင်ငံက ဦးတည်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်  
ကြောင်း မစွဲတာလင်းက ပြောသည်။ ထိုစည်းမျဉ်း ဥပဒေများကို လက်ရှိကျင့်  
သုံးနေသော စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၊ ကုန်သွယ်ရေး သဘောတူညီချက်များနှင့်  
ပေါင်းစည်းနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သူက ပြော  
သည်။

အာဆီယံဒေသတ်ခဲ့လုံး အကျိုးဝင်သော အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ် ထုတ်ပေးရေး စည်းမျဉ်းကို ရေးဆွဲနေပြီဖြစ်ရာ ဤစည်းမျဉ်းအရ ခွင့်ပြုချက်ရရှိထားပြီး သော ဗိုက္န်လုပ်ငန်းရှင်များသည် ပိုမိုတိုက် ကုန်ပစ္စည်းများအား အာဆီယံက အခွင့်အရေးပေးထားသော ကုန်ပစ္စည်းအဖြစ်သို့ရောက်ရှိရန် လိုအပ်သော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ပြည့်စုံကြောင်း ဂိုလ်တိုင်ထောက်ခံပေးနိုင်သည်။ အကောက်ခွဲ ရှင်းလင်းရန်အတွက် အသုံးပြုသော တစ်ခုတည်းသော အာဆီယံပြတ်စ်ပါက် (ASEAN Single Window) တို့လည်း စတင်ဆောင်ရွက် တော့မည်ဖြစ်ရာ နယ်စပ်ဒေသများရှိသတ်င်းအချက်အလက်များကို အိမ်လက်ထူးနှင့်စစ်ပြု ဖူလှယ်နိုင်တော့မည်ဖြစ်သည်။ ဤသို့ ဆောင်ရွက်နိုင်ပါက အာဆီယံဒေသတ်င်း ၅၇ ကုန်ပစ္စည်းများကို သယ်ယူပို့ဆောင်ရွက်ရှိလိုပြီး ပို့ဆောင်ရွက်မှုများအတွက်လည်း စီမံခိန်ခွဲမှုနှင့် ရေးသို့ တင်ပို့ရာတွင် အချိန်နှင့် ကုန်ကျစရိတ် သက်သာစေနိုင်ကြောင်း မုတ္တာလင်းက ပြောသည်။

မြင့်တက်မည့် အလားအလာတိုက  
အမေရိကန်စီးပွားရေး ကျခင်းမည့်  
လက္ခဏာများကို အစားထိုးမြှင့်တင်  
ပေးလိမ့်မည်ဟုခန့်မှန်းကြသည်။ စီးပွား  
ရေးပညာရှင် အများစုကလည်း အမေ  
ရိကန်၏ စီးပွားရေးကျခင်းမှုသည်  
ယာယိမျှသာဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်  
ထားကြသည်။

ကန္တ္တာဝယ်လိုအား ပြန်လည်  
 ကောင်းမွန်လာမှုကြောင့် နှစ်ပေါင်း  
 မူားစွာ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အာရုပိကုန်  
 များ၏ ကုန်သွယ်ရေးကျဆင်းမှုမှာ  
 လည်း အဆုံးသတ်ခဲ့ရသည်။ ထို့သော်  
 လည်း ထရမ့်အစိုးရ လက်ထက်တွင်  
 အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ ကိုယ်ကျိုး  
 စီးပွားနှင့်ပတ်သက်၍ စိုးမြမ်းမှုများက  
 ကန္တ္တာဝယ်စွားနေးတိုးတက်မှု အလား  
 အလာကို မေးမြန်စေခဲ့သည်။

ତାରୁତ୍ । ଗୃପନ୍ଥ । ତୋର୍ଦ୍ଧିନ୍ଦ୍ରିୟିଃ  
ଯାଃ । ତାରୁତ୍ । (ତୀର୍ତ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟମିଳିତମାତ୍ରରେ) କ୍ଷୁଣ୍ଡ । ଦିନକାବ୍ୟ  
ଦିଲାହ୍ୟ କ୍ଷୁଣ୍ଡିନ୍ଦ୍ରିୟମାତ୍ରରେ । ଯାଏଣିଲାମ୍ବାଃ  
ଆତ୍ମିଃ । ଶିର୍ବ୍ରନ୍ଧମ୍ବାଃ । ପ୍ରିଣ୍ଦିନ୍ଦ୍ରିୟମାତ୍ରରେ ।  
ଯାହାରେ । ଆମ୍ବାଃ । ଆମ୍ବାଃ । ପ୍ରିଣ୍ଦିନ୍ଦ୍ରିୟମାତ୍ରରେ ।  
ଫର୍ଦିପଦ୍ମନାଭମାତ୍ରରେ । ତାନ୍ଦିପଦ୍ମମାତ୍ରରେ । ତାନ୍ଦିପଦ୍ମମାତ୍ରରେ ।  
ପ୍ରିଣ୍ଦିନ୍ଦ୍ରିୟମାତ୍ରରେ । କ୍ଷୁଣ୍ଡମାତ୍ରରେ । ତାନ୍ଦିପଦ୍ମମାତ୍ରରେ ।  
ପ୍ରିଣ୍ଦିନ୍ଦ୍ରିୟମାତ୍ରରେ ।

# ကျော်းမာရေးဝန်ထမ်း ရှုံးပါးမွန်င် တော်ကိုးယားနှင့် ရင်ဆိုင်ရေ

တောင်ကိုနီးယားနိုင်ငံတွင် ကျွန်းမာရေးစောင့်ရောက်  
မှုအတွက် လိုအပ်ချက်များက ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်သည့် အင်  
အားထက် ကျော်လွန်နေသည့်အတွက် လာမထည့်နှစ်များ တွင်  
ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကဏ္ဍတွင် လုပ်သာများ ရားရှားမူပါးမှုပြဿနာ  
နှင့် အကြီးအကျယ် ရင်ဆိုင်တွေ ဖြေရွေဗို့နှုတ်ကြောင်း မေ ၃၁  
ရက်က ထုတ်ပြန်သော အစီရင်ခံစာတစ်ခုကွင် ဟန်ပြချက်ကို  
ကိုးကား၍ ယဉ်းယားတင်းတွင် ဟန်ပြသည်။

တောင်ကိုရီယာနှင့်ငဲသည် ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်တွင် သူနာဖြူ ၁၁၀၀၀၀။ ဦးအထိ လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၃၀ ပြည့်နှစ်တွင်မူ လိုအပ်ချက် အရေအတွက်မှာ ၁၅၈၀၀၀ ဦး အထိ ရောက်ရှိသွားနှင့်ကြောင်း ကိုရီယားကျိုးမာရေးနှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့ (Korea Institute for Health and Social Affairs) က ထုတ်ပြန်သော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများ၏ ရေရှည်အလားအလာ အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြသည်။

တောင်ကိုနီးယားတွင် လက်ရှိတာဝန်ထမ်းဆောင်လျက်  
ရှိသော ဝန်ထမ်းများအပြင် ၂၀၂၀ ပြည့်စုံနှင့်တွင် နောက်ထပ်  
ဆရာဝန် ဦးရေ ၁၈၀၀ နှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းဦးရေ  
၇၀၀၀ နှီးပါးလိုအပ်ပဲ့မည့်ဖြစ်သည်။ ၂၀၃၀ ပြည့်စုံ အထိ  
ခုနှုန်းတွက် ချက်မည်ဆုံးပါက ဆရာဝန်ဦးရေ ၇၆၀၀ နှင့်  
ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဆရာဝန်ဦးရေ ၁၀၀၀၀၀ ထပ်မံလိုအပ်မည်  
ဖြစ်ပေါ်ကြောင်း အနီးရှင်ခံစာတွင် ဖော်ပြသည်။

သက်ကြီးဆုံး လူမျိုးရေ မြင့်တက်လာခြင်းနှင့် ကျွန်းမာရေးစောင့်ရွောက်မှု လုပ်ငန်းများကို အလေးထားမှု

မြင့်တက်လာသည့်အတွက် သူနှာပြုနှင့် အခြားကျိုးမာရေး  
တောင့်ရှောက်မှုဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းလိုအပ်ချက်မှာ မြင့်မားလျက်  
ရှိသည်။ ထိုအပြင် အထူးသဖြင့် အာရုံစိန်ငံများမှ နိုင်ငံခြား  
သားများကလည်း ဆေးကုသမှုခံယူရန် တောင်ကိုပိုးယားသို့  
ဝင်ရောက်လာမှု မြင့်မားလာသည့်အတွက် ဆေးဘက်ဆိုင်  
ရာ ဝန်ထမ်းလိုအပ်ချက်ကို ပိုမိုမြင့်မားလာစေနိုင်ကြောင်း  
အဖွဲ့၏အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြသည်။

၂၀၁၅ ခုနှစ်က အခြေအနေကို တွေ့လည်ပါက တောင်ကို ရီးယား နိုင်ငံတွင် လူဦးရေ ၁၀၀၀ လျှင် ဆရာဝန် ၂ သေမ ၃ ဦးနှင့် အခြား အေးသေးဘက်ဆိုင်ရာဝန်ထမ်း ခြောက်ပိုးနှင့် ရိုးခဲ့သည်။ ဤနှင့်မှာ စီးပွားရေး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့ (Organization for Economic Co-Operation and Development) တွင်ရှိသော ဆရာဝန် ၃ သေမ ၅ ဦးနှင့် အခြား အေးသေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်း ၉ သေမ ၅ ဦးနှင့် နိုင်းယုံပါက နိုမ်ကျနေသည်ကို တွေ့ရသည်။

ତପ୍ରିୟାଃପ୍ରିଲ୍ୟଃ ପ୍ରିଂତାର୍ଦ୍ଧଲ୍ୟାଗନ୍ତିଷ୍ଠିତେ ଲିଙ୍ଗଅର୍ପଣକ୍ରିୟାଃ  
ପ୍ରିତ୍ୟାଃପ୍ରିଲ୍ୟଃ ପ୍ରିଂତାର୍ଦ୍ଧଲ୍ୟାଗନ୍ତିଷ୍ଠିତେ ଲିଙ୍ଗଅର୍ପଣକ୍ରିୟାଃ  
ପ୍ରିତ୍ୟାଃପ୍ରିଲ୍ୟଃ ପ୍ରିଂତାର୍ଦ୍ଧଲ୍ୟାଗନ୍ତିଷ୍ଠିତେ ଲିଙ୍ଗଅର୍ପଣକ୍ରିୟାଃ  
ପ୍ରିତ୍ୟାଃପ୍ରିଲ୍ୟଃ ପ୍ରିଂତାର୍ଦ୍ଧଲ୍ୟାଗନ୍ତିଷ୍ଠିତେ ଲିଙ୍ଗଅର୍ପଣକ୍ରିୟାଃ

## ଭାଷା-ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପରିଚୟ